

MEDION®

**Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso**



Smarter Saug-Wischroboter mit Absaugstation und Laser Navigation

Robot aspirateur-laveur intelligent avec station de vidange et navigation laser

Slimme stofzuigdweilrobot met afzuigstation en lasernavigatie

Robot aspirador friegasuelos inteligente con estación de aspiración y navegación láser

Robot aspirapolvere-lavapavimenti smart con base di scarico e navigazione laser

MEDION® X20 SW+ (MD 11415)

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	Sicherheitshinweise	8
3.1.	Hinweise zum verwendeten Lithium-Ionen-Akku	11
4.	Lieferumfang	12
5.	Geräteübersicht	13
5.1.	Oberseite	13
5.2.	Unterseite	14
5.3.	Absaugstation (Frontansicht)	15
5.4.	Absaugstation (Bodenansicht)	16
5.5.	Staubbehälter mit integriertem Wassertank	17
6.	Erste Inbetriebnahme	18
6.1.	Station aufstellen	18
6.2.	Vorbereitung des Saug-Wischroboters	19
6.3.	Akkublock aufladen	19
7.	Staubsaugerbetrieb	20
7.1.	Zusätzliches Bürstenset	21
8.	Wischerbetrieb	22
8.1.	Vorbereiten des Wassertanks	23
9.	Steuerung des Saug-Wischroboters über die App	25
9.1.	Systemvoraussetzungen	25
9.2.	Installation über Google Play Store® oder Apple® App Store	25
10.	Download der App	26
11.	Einbindung des Gerätes in die App	26
12.	Reinigung und Pflege	34
12.1.	Reinigung des Staubbehälters (2in1 Wassertank)	34
12.2.	Reinigung des Staubbehälters (Absaugstation)	35
12.3.	Seitenbürste reinigen	37
12.4.	Sensoren und Ladekontakte reinigen	38
12.5.	Saugöffnung und Bürste reinigen	39
12.6.	Außerbetriebnahme	40
13.	Fehlermeldungen	40
14.	Austausch und Entsorgung des Akkublock	43
15.	Entsorgung	44
16.	Technische Daten	46
17.	EU-Konformitätsinformation	47
18.	Serviceinformationen	47
19.	Impressum	49

20. Datenschutzerklärung	50
---------------------------------------	-----------

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend eine doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Dieses Symbol bedeutet, dass in der Verpackung und/oder dem Gerät Lithium-Batterien oder Akkus enthalten sind.



Gleichstrom-Symbol



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „15. Entsorgung“ auf Seite 44)



2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Saug-Wischroboter dient zur selbsttätigen, trockenen und feuchten Reinigung von glatten und ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder, die jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und dem Netzstecker/Netzkabel fern.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur die mitgelieferte Ladestation.
- Die Ladestation und der Netzstecker dürfen nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Netzkabels, der Ladestation, des Gerätes, oder wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saug-Wischroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saug-Wischroboter, das Netzkabel, der Netzstecker oder die Ladestation sichtbare Schäden aufweisen.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an das MEDION Service-Center.

-
- Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder den Netzstecker niemals in Wasser oder Flüssigkeiten! Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien. Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!

Es besteht Verletzungsgefahr oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufzusaugen.
- Um die Gefahr des Stolperns zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saug-Wischroboters.

- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.
- Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Saug-Wischroboters nicht ab.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3.1. Hinweise zum verwendeten Lithium-Ionen-Akku

Das Gerät enthält einen austauschbaren Lithium-Ionen-Akku-block.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Erwärmen Sie den Akku nicht über die, in den Umgebungstemperaturen genannte, Maximaltemperatur.
- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- Entsorgung gebrauchter Akkus nach Angaben des Herstellers

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

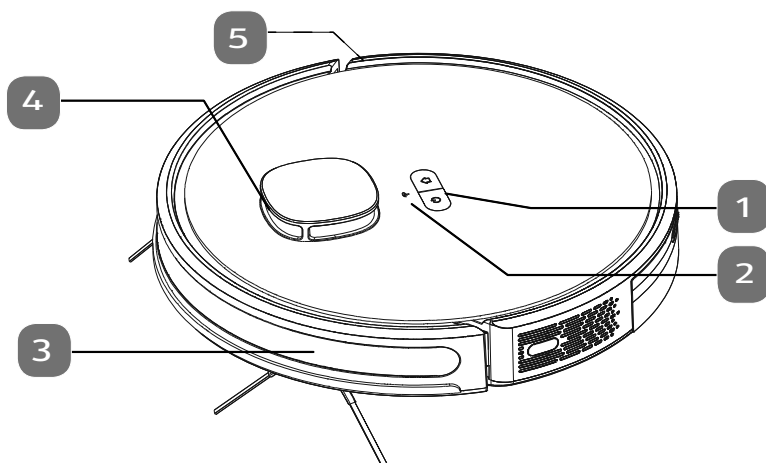
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.




Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Saug-Wischroboter mit eingebautem Lithium-Ionen-Akkublock
- Absaugstation mit 2,5 l Staubbeutel
- 2in1 Wassertank
- 2 Seitenbürsten
- 2 Ersatz Seitenbürsten
- Reinigungsbürste
- 2 Wischaufsätze
- 3 Staubbeutel
- Bedienungsanleitung



5. Geräteübersicht


5.1. Oberseite



1. Bedientasten (Home ; Ein-/Aus )
2. Wi-Fi Anzeige 
3. Infrarot Sensor
4. Laser Radar (Positionierung)
5. RESET-Knopf

5.1.1. Funktionen der Bedientasten

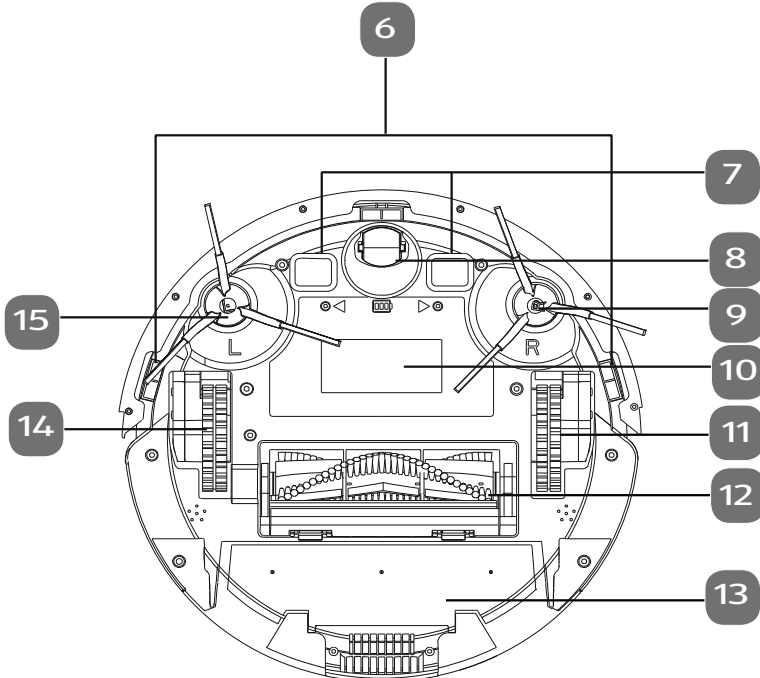
Taste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken und halten Sie diese Taste für 3 Sekunden, um den Saug-Wischroboter ein- bzw. auszuschalten. ▶ Drücken Sie diese Taste, um die Reinigung zu starten.
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken Sie diese Taste, um den Roboter wieder zur Ladestation zu schicken. ▶ Drücken Sie diese Taste während der Reinigung, um die Reinigung zu unterbrechen ▶ Drücken Sie die Taste erneut um den Reingungsvorgang fortzusetzen.

Taste	Funktion
	▶ Drücken und halten Sie diese Taste für 3 Sekunden, um die WLAN-Verbindung und den Anmeldevorgang zu starten.

5.1.2. Anzeigen LED

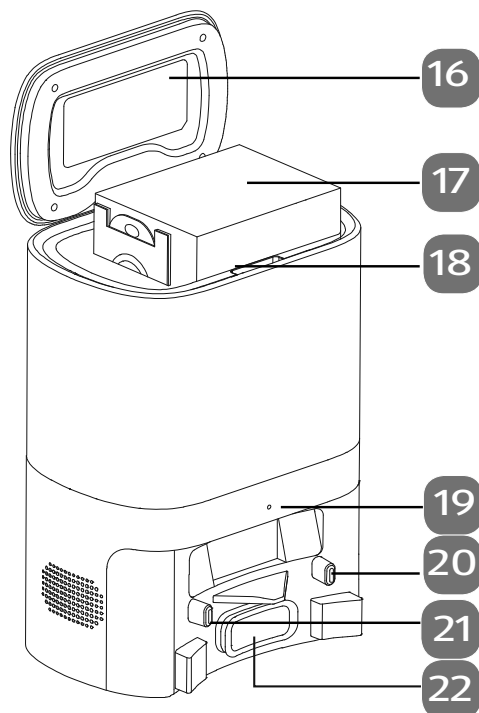
Farbe und Zustand	Erklärung
LED leuchtet konstant weiß	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigungsvorgang aktiv/pausiert • Ladevorgang abgeschlossen
LED pulsiert weiß	<ul style="list-style-type: none"> • Ladevorgang der Batterie aktiv. • Roboter befindet sich im Start-Modus
LED blinkt rot	<ul style="list-style-type: none"> • Ladezustand der Batterie niedrig < 20% • allgemeine Fehlermeldung vgl. „13. Fehlermeldungen“ auf Seite 40
LED aus	<ul style="list-style-type: none"> • Ladevorgang beendet

5.2. Unterseite



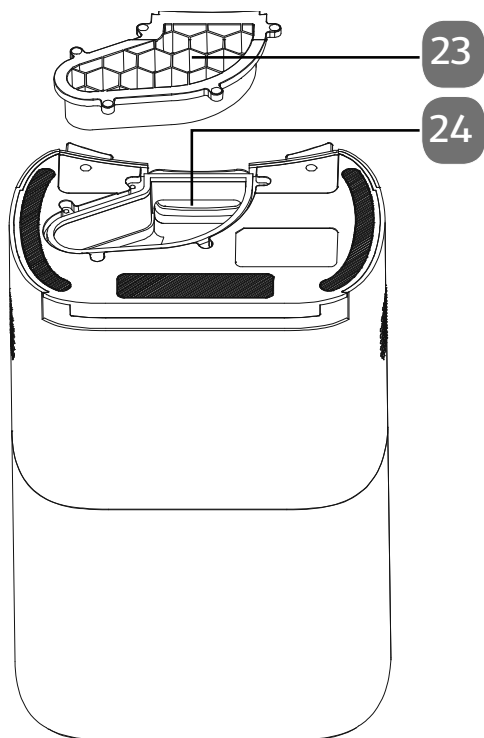
6. Sturzsensoren
7. Ladkontakte
8. Vorderes Laufrad (zur Unterstützung der seitlichen Bewegungsrichtung)
9. Seitenbürste rechts
10. Batterieabdeckung
11. Antriebsrad rechts (zur Unterstützung der Vorwärtsbewegung)
12. Reinigungsbürste
13. Staubbehälter
14. Antriebsrad links (zur Unterstützung der Vorwärtsbewegung)
15. Seitenbürste links

5.3. Absaugstation (Frontansicht)



16. Obere Abdeckung
17. Staubbeutel
18. Hebevorrichtung
19. Status LED
20. Ladkontakte
21. Infrarot Sensor
22. Ansaugöffnung (Staub)

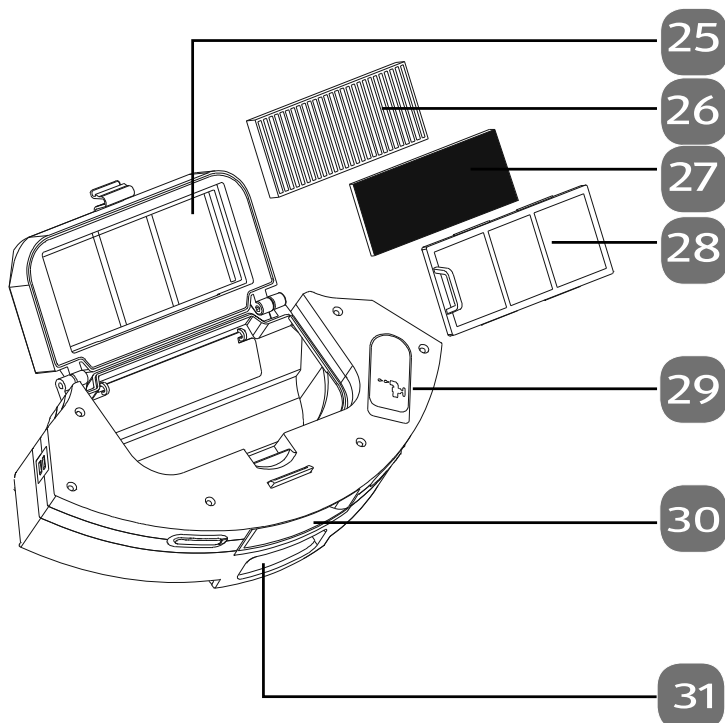
5.4. Absaugstation (Bodenansicht)



23. Abdeckung des Absaugkanals

24. Absaugkanal

5.5. Staubbehälter mit integriertem Wassertank

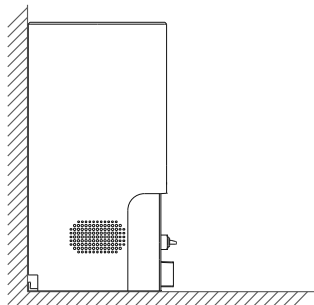


- 25. Filterabdeckung
- 26. HEPA Filter
- 27. Schwammfilter
- 28. Filter
- 29. Abdeckung der Einfüllöffnung des Wassertanks
- 30. Entriegelungstaste für den Staubbehälter
- 31. Auslassöffnung für Staub

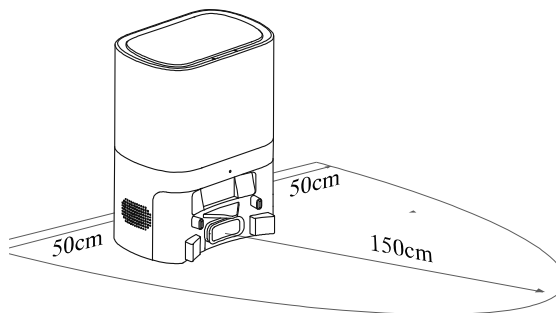
6. Erste Inbetriebnahme

6.1. Station aufstellen

- ▶ Stellen Sie die Station an einer Wand mit ebenem Untergrund und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.



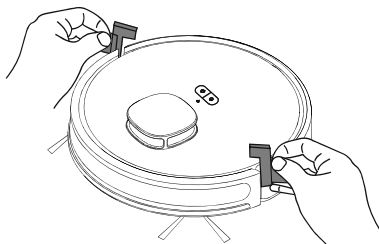
- ▶ Achten Sie darauf, dass zu den Seiten ca. 0,5 m und nach vorne ca. 1,5 m Abstand benötigt wird und die Ladekontakte für den Saug-Wischroboter frei zugänglich sind.



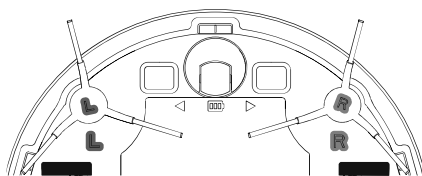
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.
- ▶ Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.

6.2. Vorbereitung des Saug-Wischroboters

- ▶ Entfernen Sie die Transportsicherungen von beiden Seiten des Saug-Wischroboters.



- ▶ Drehen Sie den Saug-Wischroboter auf die Unterseite.
- ▶ Befestigen Sie die linke Seitenbürste (**L**) und die rechte Seitenbürste (**R**) unter leichtem Druck auf der linken und rechten Antriebswelle des Saug-Wischroboters.



Sobald ein „Klick“-Geräusch zu hören ist, sind die Seitenbürsten korrekt arretiert.

6.3. Akkublock aufladen

Der Saug-Wischroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Nach dem Auspacken laden Sie den Akkublock des Geräts zunächst für ca. 6 Stunden. Dies kommt der Leistungsfähigkeit des Akkus auf lange Sicht zugute.

- ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Gerät für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter einzuschalten. Es ertönt eine Melodie.
- ▶ Platzieren Sie den Saug-Wischroboter auf der Ladestation so, dass die Ladekontakte übereinanderliegen.

Im Ladevorgang pulsieren Betriebs,- und HOME LED weiß. Die Kontrollleuchte an der Ladestation pulsiert ebenfalls weiß. Sobald der Akkublock voll geladen ist, leuchten die Betriebs- und HOME-LED dauerhaft weiß.



Falls die Leistung des Akkus deutlich nachlassen sollte, wenden Sie sich an das MEDION Service-Center.

7. Staubsaugerbetrieb

Um die beste Reinigungsleistung zu erzielen, stellen Sie sicher, dass alle losen Gegenstände auf dem Boden wie Vorhänge, Kleidung, Papier, lose Kabel sowie Verlängerungskabel entfernt wurden.







HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!


Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in Ihrem Saug-Wischroboter verfangen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

■ Verlegen Sie Kabel außer Reichweite.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber und leer und der Filter korrekt eingesetzt ist.
- ▶ Stellen Sie den Roboter auf eine freie Fläche im Raum.
- ▶ Drücken Sie ggf. die Ein-/Aus-Taste  auf dem Gerät für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter einzuschalten. Es ertönt eine kurze Melodie.
- ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  auf dem Gerät erneut, um den Reinigungsvorgang zu starten. Die Betriebs-LED leuchtet dauerhaft weiß. Es ertönt die Sprachansage „**START TO CLEAN.**“
- ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  erneut, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen. Es ertönt die Sprachansage „**CLEANING PAUSED.**“
- ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  nochmals, wenn Sie die Reinigung fortsetzen wollen. Es ertönt die Sprachansage „**CONTINUE TO CLEAN.**“




Bei niedrigem Akkustand kehrt der Saug-Wischroboter automatisch zur Ladestation zurück. Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.

- ▶ Drücken Sie die Home-Taste , um den Saug-Wischroboter zur Ladestation fahren zu lassen.

Die Betriebs-LED blinkt weiß, bis der Saug-Wischroboter die Ladestation erreicht hat. Bei Erreichen der Station beginnt der Roboter automatisch mit dem Absaugvorgang. Es erklingt die Ansage „**BEGIN TO DUST.**“

Nach Abschluss des Absaugvorgangs ertönt die Ansage „**DUST COLLECTION COMPLETE**“ und der Saug-Wischroboter wechselt in den Lademodus.

- ▶ Drücken Sie Ein-/Aus-Taste  für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter komplett auszuschalten, wenn sich das Gerät nicht auf der Ladestation befindet.



HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!

Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in ihrem Saug-Wischroboter verfangen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- Verlegen Sie Kabel ausser Reichweite.



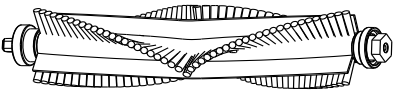
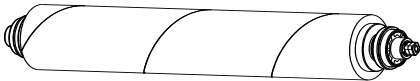

Ein niedriger Akkustand wird durch rotes Leuchten der Betriebsanzeige, einem akustischen Warnton und einer entsprechenden Sprachansage angezeigt. Bei niedrigem Akkustand kehrt der Saug-Wischroboter automatisch zur Ladestation zurück.

7.1. Zusätzliches Bürstenset



Für ein effizientes und gründliches Reinigungsergebnis auf unterschiedlichen Bodenbelägen, können Sie über den MEDIONshop ein zusätzliches Bürstenset erwerben.

- ▶ Verwenden Sie die Bürsten gemäß der untenstehenden Übersicht:

Bürste	Nutzungsszenario
	Geeignet für alle Bodenbeläge
	Hartboden, Fliesen und Holzboden
	Teppich

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- ▶ Drücken Sie die beiden Rastnasen des Bürstenrahmens nach innen und heben den Bürstenrahmen ab.

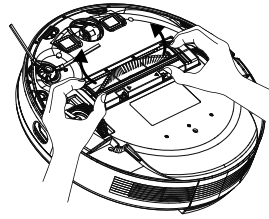


Abb. ähnlich

- ▶ Entfernen Sie die Bürste aus der Saugöffnung.

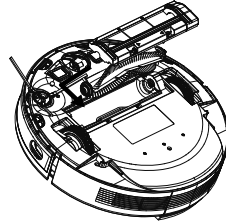


Abb. ähnlich

- ▶ Setzen Sie die gewünschte Bürste in die Öffnung.
- ▶ Drücken Sie den Bürstenrahmen auf die Saugöffnung.

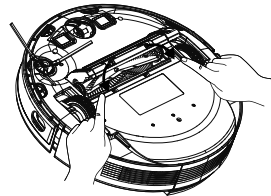


Abb. ähnlich

8. Wischerbetrieb



HINWEIS!

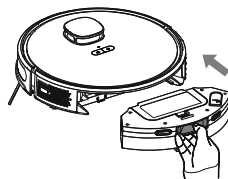
Gefahr von Sachschaden!

Durch austretendes Wasser/Flüssigkeiten kann es zu Beschädigungen am Bodenbelag kommen.

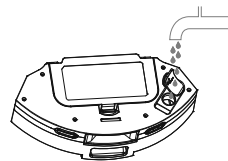
- Benutzen Sie den Saug-Wischroboter nur auf Fliesen und versiegelten Bodenflächen.

8.1. Vorbereiten des Wassertanks

- ▶ Entnehmen Sie den Wassertank.



- ▶ Öffnen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.
- ▶ Befüllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser.



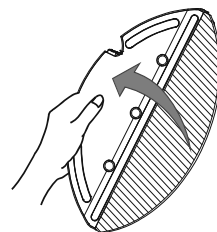
HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!

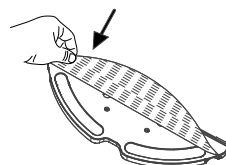
Zusätze (Reinigungsmittel, etc.) im Wasser oder destilliertes/entmineralisiertes Wasser können zu Schäden am Gerät führen.

- Nutzen Sie ausschließlich frisches Leitungswasser.

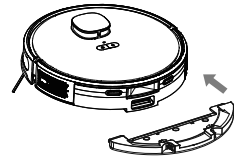
- ▶ Schließen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.
- ▶ Tränken Sie die Wischmop-Auflage mit Wasser und wringen Sie die Wischmop-Auflage aus, bis diese nicht mehr tropft.
- ▶ Schieben Sie die Wischmop-Auflage in die Führungsschiene des Wischaufsatzes.



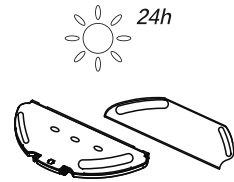
- ▶ Drücken Sie dann die Wischmop-Auflage fest auf die Befestigungspads auf der Unterseite des Wassertanks.
- ▶ Stellen Sie den Saug-Wischroboter wieder auf die Räder.



-
- ▶ Setzen Sie den vorbereiteten Wassertank mit Wischauflage wieder in den Saug-Wischroboter.
 - ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste um die Feuchtreinigung zu starten.



- ▶ Leeren Sie nach jeder Feuchtreinigung den Wassertank und die Wischmop-Auflage.
- ▶ Trocknen Sie beides mindestens für 24 Stunden.



9. Steuerung des Saug-Wischroboters über die App

Der Saug-Wischroboter kann vollständig über die MEDION® Life+ App (Steuerungsapp) mit einem Mobiltelefon, Tablet kontrolliert werden. Die MEDION® Life+ App kann über den Google Play Store (Android Geräte) oder über den Apple App Store (Apple Geräte) heruntergeladen werden.

9.1. Systemvoraussetzungen

- Smartphone/Tablet mit mindestens WLAN 802.11 b/g
- 2,4 GHz WLAN Netz
- Android™ 9 oder höher
- iOS 14 oder höher
- Installation der MEDION® Life+ App auf Ihrem Smartphone oder Tablet.



Die Steuerung über die MEDION® Life+ App funktioniert nur im 2,4 GHz WLAN Netz, ein Betrieb im 5 GHz WLAN Netz ist nicht möglich.

9.2. Installation über Google Play Store® oder Apple® App Store

- ▶ Schließen Sie den Saug-Wischroboter an das Netzkabel an oder platzieren Sie diesen an der Ladestation.
- ▶ Scannen Sie den nebenstehenden QR Code. Über den QR Code gelangen Sie in den **Google Play Store**® oder den **Apple® App Store** und können sich die Steuerungsapp herunterladen.
- ▶ Installieren Sie die App und folgen Sie dabei jeweils den Anweisungen zur Installation auf dem Bildschirm.



Um die Applikationen installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.



Die Installation kann bei verschiedenen Betriebssystemen abweichen.

10. Download der App

Um Ihren Laserroboter in vollem Funktionsumfang zu nutzen, laden Sie bitte die MEDION® Life+ App kostenlos auf Ihr Smartphone/Tablet herunter.

- ▶ Scannen Sie hierzu einfach den nachfolgenden QR-Code oder besuchen Sie den Playstore (Android™) oder Appstore (iOS®) und suchen Sie dort nach „MEDION Life+“.



Für die Nutzung der App ist ein Kundenkonto erforderlich. Hierzu benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in der App.

11. Einbindung des Gerätes in die App

- ▶ Öffnen Sie die MEDION® Life+ App.
- ▶ Wenn Sie bisher noch kein Gerät in der MEDION® Life Plus App angemeldet haben, tippen Sie auf die Schaltfläche **GERÄT HINZUFÜGEN** (s. **Abb. 1**). Sollten Sie bereits ein Gerät in der App eingebunden haben, klicken Sie oben rechts auf **+**.
- ▶ Wählen Sie in der Liste den Bereich «Sauger» aus.
- ▶ Wählen Sie das korrekte Modell X20 SW aus der Übersichtsliste. (s. **Abb. 2**).

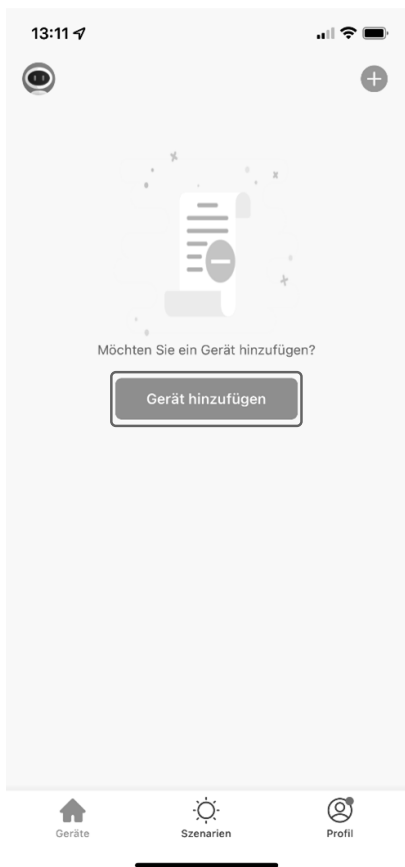


Abb. 1

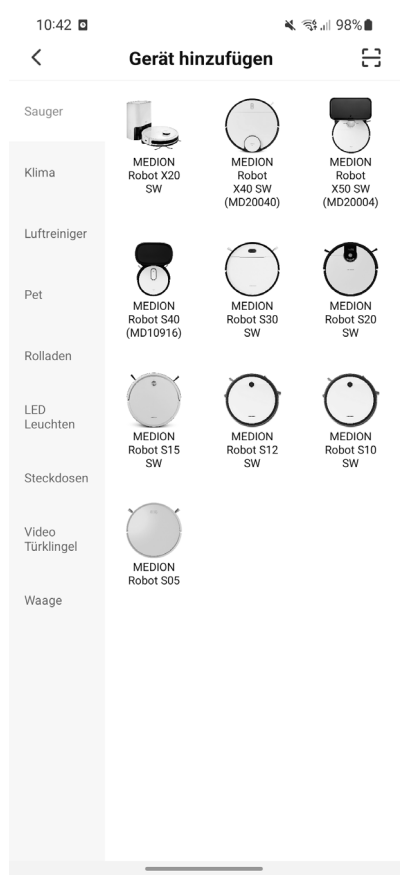


Abb. 2

Geben Sie im nächsten Schritt das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks ein (**s. Abb. 3**) und tippen Sie anschließend auf **WEITER**.



Sollte das gewünschte WLAN-Netzwerk nicht vorausgewählt sein, geben Sie den Netzwerknamen manuell ein. Achten Sie hierbei unbedingt auf Groß- und Kleinschreibung. Der eingegebene Name muss exakt identisch zu dem Netzwerknamen in den WLAN-Einstellungen sein.

- ▶ Stellen Sie den Roboter auf die Ladestation und warten bis die Sprachansage „Start Charging“ ertönt (**s. Abb. 4**).

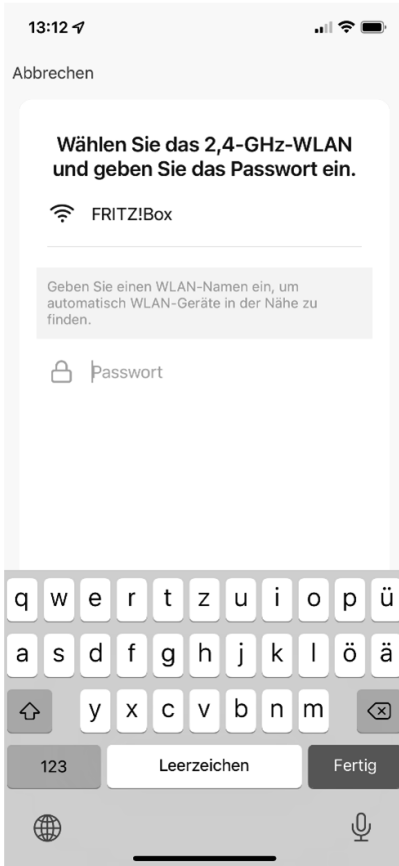


Abb. 3

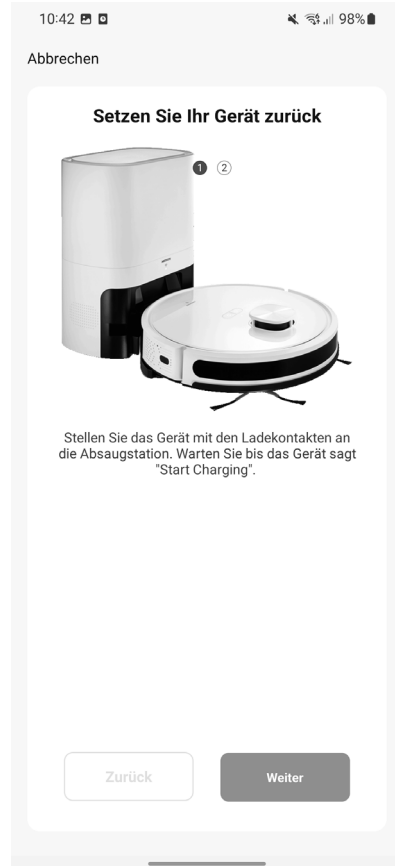




Abb. 4

- ▶ Tippen Sie anschließend auf **WEITER** .

- ▶ Versetzen Sie den Roboter in den Kopplungsmodus
- ▶ Halten Sie hierzu gleichzeitig  +  zeitgleich für einige Sekunden gedrückt. (s. **Abb. 5**).

Durch ein Sprachfeedback wird bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich durchgeführt worden ist.

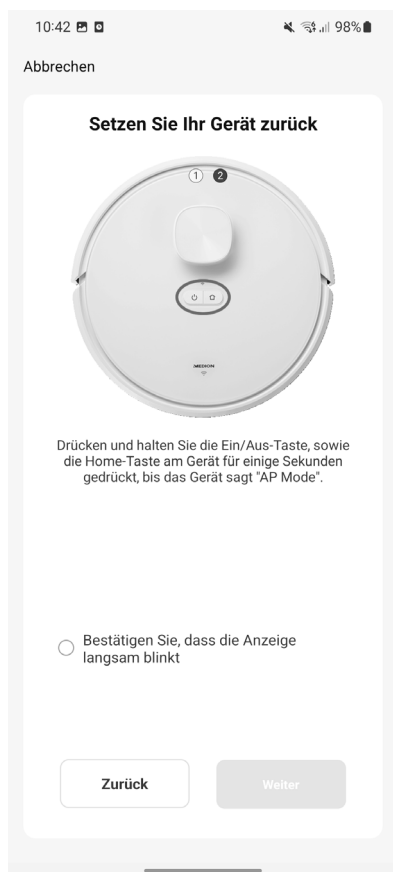


Abb. 5

- ▶ Tippen Sie anschließend auf **WEITER**.

- ▶ Klicken Sie in der Anzeige unten auf **JETZT VERBINDEN** (s. **Abb. 6**).



Unter Android werden Sie automatisch in die WLAN-Einstellungen weitergeleitet. Unter iOS müssen Sie unter Umständen noch manuell in das WLAN-Menü navigieren.

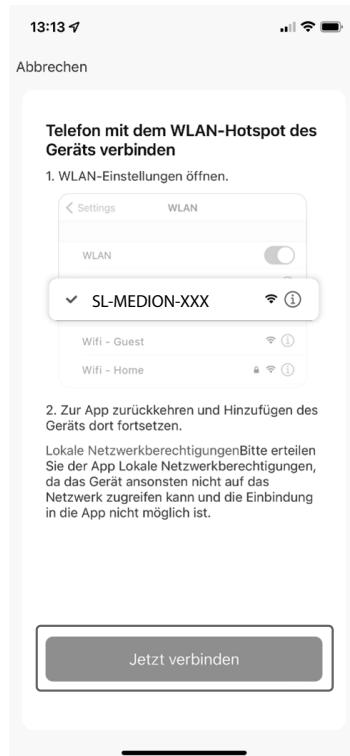


Abb. 6

- ▶ Wählen Sie nun an Ihrem Smartphone/Tablet unter „Verfügbare Netzwerke“ das Netzwerk des Saugroboters **SMARTLIFE-XXXX** aus (s. **Abb. 7**).
- ▶ Warten Sie, bis die Verbindung aufgebaut ist (in der Regel durch einen Haken neben dem Netzwerknamen gekennzeichnet, s. **Abb. 8**).



Abb. 7



Abb. 8

- Kehren Sie nach erfolgreicher Verbindung mit dem Geräte-Hotspot („SmartLife-xxxx“-Netzwerk) in die App zurück.



Bestätigen Sie etwaige Pop-Up-Benachrichtigungen, dass „SmartLife-xxxx“ nicht mit dem Internet verbunden ist. Bestätigen Sie ebenfalls, dass die MEDION Life+ App Geräte in Ihrem Netzwerk finden und hinzufügen darf. Eine Verbindung ist andernfalls nicht möglich.

Der Verbindungsaufbau in der App wird automatisch gestartet (**s. Abb. 9**).

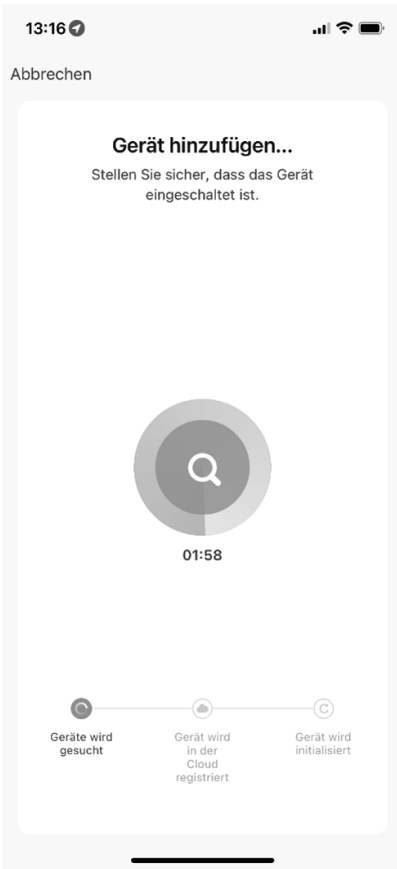


Abb. 9



Abb. 10

Nach erfolgreicher Verbindung wird eine entsprechende Bestätigung angezeigt, dass das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde (**s. Abb. 10**).

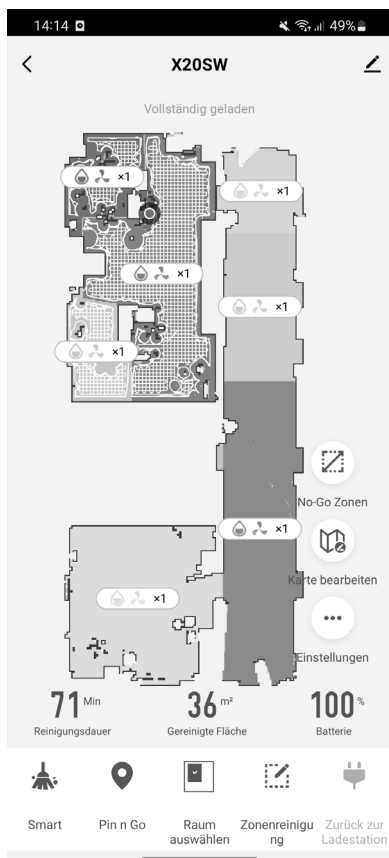
- ▶ Sie haben nun weiterhin die Option, Ihren Saug-Wischroboter umzubenennen. Danach können Sie das Gerät in der Geräteliste auswählen.

Abschließend führt der Roboter eine Erkundungsfahrt für die Erstellung einer Karte der Räumlichkeiten durch.

- ▶ Klicken Sie hierzu wie auf **Abb. 11** dargestellt auf den Bereich „**Smart**“ im unteren Bildschirmbereich.



Bei der Erkundungsfahrt muss die Wischplatte des Roboters demontiert sein.

**Abb. 11**

Nach Beendigung der Erkundungsfahrt kehrt der Saug-Wischroboter automatisch zu seiner Ladestation zurück. Die Karte der Räumlichkeiten kann für die nachfolgende Einstellungen (beispielsweise Erstellung von No-Go-Bereichen) genutzt werden. Sie können Ihren Saug-Wischroboter nun mithilfe der App in vollem Umfang nutzen.

12. Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

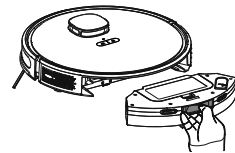
Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehöerteile nur trocken bzw. mit einem leicht feuchten Tuch.
- Schalten Sie das Gerät komplett aus und ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.
 - ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Wischen Sie die Oberfläche des Saug-Wischroboters und der Station mit einem angefeuchteten Tuch ab.

12.1. Reinigung des Staubbehälters (2in1 Wassertank)

Wir empfehlen eine regelmäßige Leerung des Staubbehälters nach jedem Reinigungsvorgang.

- ▶ Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Staubbehälter mit integriertem Wassertank.
- ▶ Ziehen Sie den Staubbehälter aus dem Saug-Wischroboter heraus.



- ▶ Drücken Sie den Entriegelungsschalter am Staubbehälter.
- ▶ Öffnen Sie den Staubbehälter.
- ▶ Leeren Sie den Staubbehälter über einem geeigneten Mülleimer.



Wir empfehlen eine regelmäßige wöchentliche Reinigung des Staubbehälters.

Führen Sie hierzu bitte die folgenden Schritte aus:

- ▶ Spülen Sie Filter, Schwammfilter und den Staubbehälter unter fließendem Leitungswasser aus.



Der HEPA-Filter darf nicht mit Wasser ausgespült werden

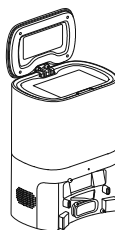
- ▶ Trocknen Sie Filter, Schwammfilter und Staubbehälter gründlich und lassen Sie sie alle Teile bei frischer Luft für ca. 24 Stunden komplett austrocknen, bevor Sie sie erneut benutzen.

12.2. Reinigung des Staubbehälters (Absaugstation)

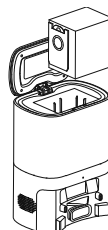
Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung des Staubbehälters der Absaugstation, sowie einen Wechsels des Staubbeutels nach spätestens einem Monat.

Führen Sie hierzu bitte die folgenden Schritte aus:

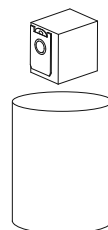
- ▶ Trennen Sie die Station komplett vom Strom.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Öffnen Sie die obere Abdeckung der Absaugstation.



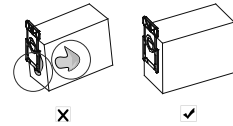
- ▶ Nehmen Sie den gefüllten Staubbeutel nach oben heraus.



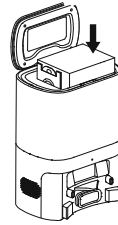
- ▶ Entsorgen Sie den gefüllten Staubbeutel in einem geeigneten Mülleimer.



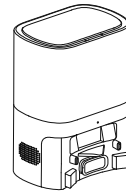
-
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Schieber des neuen Staubbeutel vor der Nutzung geöffnet ist.



- ▶ Setzen Sie einen neuen Staubbeutel in die Halterung ein.
- ▶ Prüfen Sie den korrekten Sitz des Staubbeutel in der Hebevorrichtung.



- ▶ Schliessen Sie die obere Abdeckung der Station.
- ▶ Schliessen Sie das Netzkabel wieder an der Netzsteckdose an.



12.3. Seitenbürste reinigen

Wir empfehlen ebenfalls eine regelmäßige Reinigung der Seitenbürsten.

Führen Sie hierzu bitte die folgenden Schritte aus:

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der Unterseite nach oben auf einen geraden Untergrund.
- ▶ Reinigen Sie die Bürsten von Verschmutzungen und Haaren.
- ▶ Reinigen Sie die Bürste mit einem feuchten Tuch von festsitzenden Verschmutzungen.

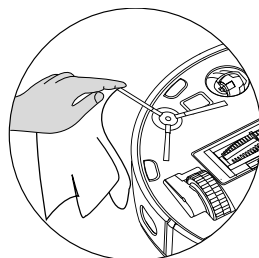
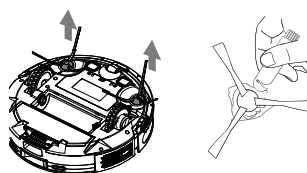


Abb. ähnlich

Sollten sich Haare oder andere Verschmutzungen zu sehr um die Seitenbürsten oder die jeweilige Halterung gewickelt haben, können Sie die Seitenbürste auch entfernen und so besser reinigen.

- ▶ Ziehen Sie die Bürste nach oben ab.
- ▶ Nach der Reinigung bringen Sie die Bürste wieder an, indem Sie die Bürste senkrecht auf die Antriebswelle setzen und andrücken bis ein leichtes Klicken die erfolgreiche Arretierung anzeigt.



Die Bürsten sollten in Abständen von 3-6 Monaten je nach Abnutzungsgrad ausgetauscht werden, um eine volle Saugleistung des Saug-Wischroboters zu garantieren.

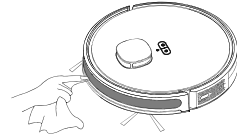
Für Zubehör wenden Sie sich bitte an unser MEDION Service Center.



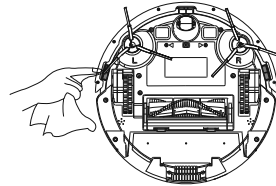
Sollten sich die Borsten verbiegen, kann es helfen, die Bürsten in heißes Wasser zu legen damit die Borsten wieder ihre Ausgangsform annehmen.

12.4. Sensoren und Ladekontakte reinigen

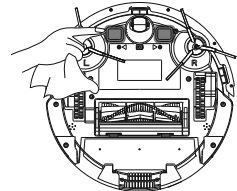
- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem geeigneten Tuch vom Frontsensor.



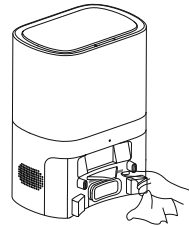
- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem geeigneten Tuch von den Fallsensoren.



- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub von den Ladekontakten des Saug-Wischroboters.



- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub von den Ladekontakten der Absaugstation.

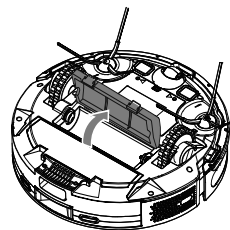


Wir empfehlen eine regelmäßige monatliche Reinigung der Sensoren und Ladekontakte.

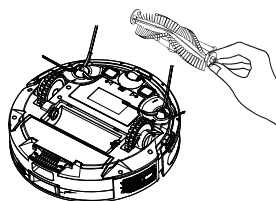
12.5. Saugöffnung und Bürste reinigen

Nach einiger Zeit der Nutzung Ihres Saug-Wischroboters kann es sein, dass sich Schmutz und Staub um die Saugöffnung ansammeln und so die Saugleistung beeinträchtigen. Um die Saugleistung entsprechend konstant zu halten, sollte die Saugöffnung in regelmäßigen Abständen gereinigt werden.

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- ▶ Drücken Sie die beiden Rastnasen des Bürstenrahmens nach innen und heben den Bürstenrahmen ab.



- ▶ Entfernen Sie die Reinigungsbürste aus der Saugöffnung.



- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub von der Saugöffnung
- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub von der Reinigungsbürste unter Zuhilfenahme eines Reinigungspinsel.
- ▶ Sollten sich lange Haare oder Fäden um die Bürste gewickelt haben, schneiden Sie diese auf und bürsten die Bürste anschließend gründlich ab.
- ▶ Setzen Sie nun die Bürste wieder in die Öffnung.
- ▶ Drücken Sie den Bürstenrahmen wieder auf die Saugöffnung.

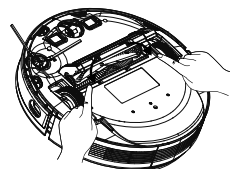
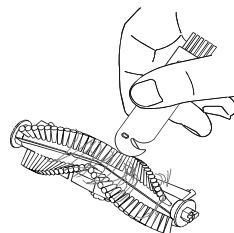


Abb. ähnlich



Wir empfehlen eine regelmäßige wöchentliche Reinigung der Bürsten.

12.6. Außerbetriebnahme

- ▶ Wenn sich der Roboter über längere Zeit nicht in Betrieb befindet, laden Sie den Akku vollständig auf, ziehen den Netzstecker, reinigen Sie das Gerät und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und vor direktem Sonnenlicht geschütztem Ort auf.

13. Fehlermeldungen

Bei einer Störung des Geräts blinkt die Betriebs-LED rot und es ertönt eine entsprechende Ansage. Prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der nachfolgenden Übersicht selbst beheben können.

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, den Saug-Wischroboter oder die Absaugstation selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Fehler	Sprachausgabe	Mögliche Ursache	Lösung
1. Seitenbürste ist blockiert	The side brush is wrapped, please clean the side brush..	Die Seitenbürste ist verschmutzt oder blockiert.	<ul style="list-style-type: none">▶ Entfernen Sie die Seitenbürste▶ Prüfen Sie die Seitenbürste auf etwaige Blockaden und Verschmutzungen.▶ Beseiten Sie etwaige Verunreinigungen
2. Hauptbürste ist blockiert	The main brush is wrapped, please clean the main brush an bearing.	Die Hauptbürste ist verschmutzt oder blockiert.	<ul style="list-style-type: none">▶ Entfernen Sie die Seitensbürste▶ Prüfen Sie die Seitenbürste auf etwaige Blockaden und Verschmutzungen.▶ Beseiten Sie etwaige Verunreinigungen

Fehler	Sprachausgabe	Mögliche Ursache	Lösung
3. Vorderer Stoßsensor ist blockiert	Collision buffer is stuck, please remove foreign objects.	Vorderer Stoßsensor ist blockiert oder verunreinigt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken Sie den vorderen Stoßsensor kurz um die Funktionalität zu prüfen. ▶ Beseitigen Sie etwaige Verunreinigungen oder Blockaden..
4. Laser-Radar ist blockiert.	The radar is blocked, please remove foreign objects.	Laser-Sensor ist blockiert	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prüfen Sie den Laser-Sensor auf etwaige Blockaden oder Verunreinigungen ▶ Beseitigen Sie etwaige Verunreinigungen oder Blockaden.
5. Antriebsräder sind blockiert	The wheels are entangled, please remove foreign objects.	Eines der Antriebsräder ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken Sie die Antriebsräder kurz ein, um die Funktionalität zu prüfen. ▶ Prüfen Sie die Antriebsräder auf etwaige Verunreinigungen oder Blockaden. ▶ Beseitigen Sie etwaige Verunreinigungen oder Blockaden von den Rädern.

Fehler	Sprachausgabe	Mögliche Ursache	Lösung
6. Laser-Radar rotiert nicht	The radar is stuck, please remove foreign objects.	Laser-Radar ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prüfen Sie, ob der Laser-Sensor rotiert ▶ Prüfen Sie den Laser-Sensor auf etwaige Blockaden oder Verunreinigungen ▶ Beseiten Sie etwaige Verunreinigungen oder Blockaden.
7. Sturzsensoren sind blockiert.	Please wipe the cliff sensor and start after moving away from cliff!.	Sturzsensoren sind blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prüfen Sie die Sturzsensoren auf etwaige Blockaden oder Verunreinigungen ▶ Beseiten Sie etwaige Verunreinigungen oder Blockaden.
8. Die Wischmop-Auflage löst sich im Wisch-Betrieb	The mop bracket falls off during mopping.	Die Wischauflage löst sich im Wischbetrieb.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prüfen Sie den korrekten Sitz der Wischauflage ▶ Beseitigen Sie etwaige Verschmutzungen.

14. Austausch und Entsorgung des Akkublock



VORSICHT!

Verletzungsgefahr.

Es besteht Verletzungsgefahr bei Kontakt mit den entnommenen Akkus.

- Entnommene Akkus von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
 - Entnommene Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, Sonnenschein! Erhöhte Auslaufgefahr!
 - Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Nehmen Sie den Akkublock vor der Entsorgung des Saug-Wischroboters oder bei einem Defekt des Akkublocks heraus.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Akkublock beim Herausnehmen vollständig entladen ist.
 - ▶ Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie ggf. den Netzstecker aus der Steckdose und das Netzkabel aus dem Gerät.
 - ▶ Lösen Sie die beiden Schrauben auf der Unterseite des Saug-Wischroboters mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen das Akkufach.
 - ▶ Lösen Sie die Schrauben der Akkuabdeckung.
 - ▶ Öffnen Sie die Akkuabdeckung.
 - ▶ Ziehen Sie vorsichtig den Stecker des Akkublocks von der Buchse ab.
 - ▶ Nehmen Sie den Akku heraus.
 - ▶ Ersetzen Sie den alten Akku und montieren den neuen Akkublock in umgekehrter Reihenfolge.
 - ▶ Entsorgen Sie den alten Akkublock umweltgerecht (siehe „15. Entsorgung“ auf Seite 44).
 - ▶ Verschließen Sie das Akkufach mit den beiden Schrauben.
 - ▶ Bei Rückfragen zum Erwerb oder Austausch des Akkus wenden Sie sich an den MEDION Service.

15. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (NUR FÜR DEUTSCHLAND)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung

der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.

Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.



GERÄT (FÜR ALLE ANDEREN DEUTSCHSPRACHIGEN LÄNDER)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



GERÄT (MIT EINGEBAUTEN AKKUS)

Das Gerät ist mit integrierten Akkus ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

16. Technische Daten

Saug-Wischroboter

Staubbehälter Kapazität:	0,25 l
Wassertank Kapazität:	0,25 l
Aktionsradius über Wifi in geschlossenen Räumen:	bis zu ca. 10m
Gewicht:	ca. 3 kg
Abmessungen:	ca. 320 x 320 x 93 mm

Absaugstation

Saugleistung	>20 Kpa
Lautstärke	max. 72 dB (+/-5)
Gewicht:	ca. 2,5kg
Staubbeutel Kapazität	2,5 l
Abmessungen:	ca. 320 x 240 x 173 mm

Akkublock

Typ	Lithium-Ionen Akku
Modell	INR18650 MH1-4S1P
Hersteller	BYD Company Limited; China
Akkuspannung	16,6 V
Akkukapazität	rated 2900mAh typical 3200mAh
Leistung	42,92 Wh
Ladedauer	ca. 6 Stunden

17. EU-Konformitätsinformation

C E Hiermit erklärt MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

18. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	

Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	
Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer (Belgien)
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

DE

FR

NL

ES

IT

19. Impressum

Copyright © 2023

Stand: 06.01.2023

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist-
Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

20. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1.	Concernant la présente notice d'utilisation	55
1.1.	Explication des symboles	55
2.	Utilisation conforme.....	57
3.	Consignes de sécurité.....	58
3.1.	Remarques sur la batterie lithium-ion utilisée	61
4.	Contenu de l'emballage	62
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	63
5.1.	Face supérieure.....	63
5.2.	Face inférieure	64
5.3.	Station d'aspiration (vue frontale)	65
5.4.	Station d'aspiration (vue au niveau du sol)	66
5.5.	Bac à poussière avec réservoir d'eau intégré	67
6.	Première mise en service	68
6.1.	Mise en place de la station.....	68
6.2.	Gestion de l'énergie du robot aspirateur laveur	69
6.3.	Charge de la batterie	69
7.	Fonctionnement de l'aspirateur	70
7.1.	Kit de brosses supplémentaire	71
8.	Fonction de lavage	72
8.1.	Préparation du réservoir à eau	73
9.	Commande du robot aspirateur laveur via l'application	74
9.1.	Configuration requise.....	74
9.2.	Installation via Google Play Store® ou Apple® App Store	75
10.	Téléchargement de l'application.....	75
11.	Ajout de l'appareil dans l'application	76
12.	Nettoyage et entretien.....	83
12.1.	Nettoyage du bac à poussière (réservoir d'eau 2en1).....	83
12.2.	Nettoyage du bac à poussière (station d'aspiration)	84
12.3.	Nettoyer les brosses latérales	86
12.4.	Nettoyage des capteurs et des contacts de charge.....	87
12.5.	Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse.....	88
12.6.	Mise hors service	89
13.	Messages d'erreur.....	89
14.	Remplacement et mise au rebut de la batterie	92
15.	Recyclage	93
16.	Caractéristiques techniques	95
17.	Information sur la conformité UE.....	96
18.	Informations relatives au SAV	96
19.	Mentions légales.....	98

20.	Déclaration de confidentialité.....	99
------------	--	-----------

1. Concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Danger dû à des matières explosives !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit !



AVIS !

Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

• Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation

▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Informations relatives à la conformité ») : Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques possédant



une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Symbole de courant continu



Ce symbole signifie que l'emballage et/ou l'appareil contient des piles ou batteries au lithium.



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Éliminez l'appareil en respectant l'environnement (voir „15. Recyclage“ à la page 93)



2. Utilisation conforme

Le robot aspirateur laveur sert au nettoyage automatique de sols secs, humides, lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications ménagères similaires, p. ex.

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, bureaux et d'autres secteurs commerciaux ;
- dans les exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes.

L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Tenez les enfants de moins de 8 ans éloignés de l'appareil, de la fiche d'alimentation et du cordon d'alimentation.



DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation si les films ou les petites pièces sont avalés ou inhalés.

- Conservez tous les matériaux d'emballage utilisés (sachets plastiques, pièces en polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pièces sous tension. Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/court-circuit.

- Utilisez exclusivement la station de charge fournie pour recharger la batterie.
- Utilisez la station de charge et la fiche d'alimentation uniquement dans des pièces sèches.
- Branchez la fiche d'alimentation uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, ne tirez jamais sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche d'alimentation. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est endommagé(e) ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées pendant que vous le rechargez.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation, vérifiez l'état du robot aspirateur laveur ainsi que du cordon d'alimentation.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le robot aspirateur laveur, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation ou la station de charge présente des dommages visibles.

-
- Si vous constatez un dommage dû au transport, adressez-vous immédiatement au SAV MEDION.
 - En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
 - Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur, la station de charge ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide ! Avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables. N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes ou des cendres chaudes, ni de liquides facilement inflammables.
- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



ATTENTION !

Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saleté et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide.
- Pour éviter tout risque de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes que le robot aspirateur laveur est en marche.

- Avant la mise en marche, enlevez de la surface à nettoyer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se coincer dans les brosses ou être aspirés (p. ex. cordons, vêtements, journaux, rideaux).
- Ne couvrez pas les capteurs et fentes d'aération du robot aspirateur laveur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité d'air élevée ou humidité,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - lumière directe du soleil,
 - flamme nue.

3.1. Remarques sur la batterie lithium-ion utilisée

L'appareil contient une batterie lithium-ion remplaçable.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- Ne pas chauffer la batterie au-delà de la température maximale indiquée dans les températures ambiantes.
- N'ouvrez jamais la batterie.
- Ne jetez pas la batterie au feu.
- Ne court-circuitiez pas la batterie.
- Remplacement uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
- Recyclage des batteries usagées conformément aux indications du fabricant

4. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

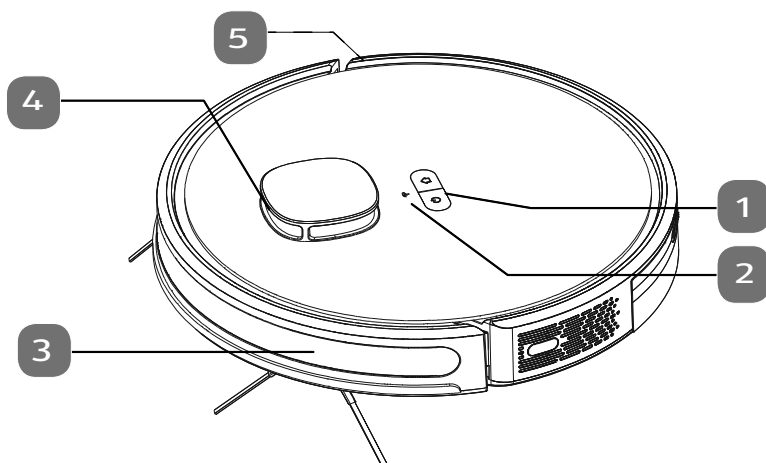
Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans les 14 jours suivant l'achat si tel n'est pas le cas.




Le produit que vous avez acheté comprend :

- Robot aspirateur laveur avec batterie lithium-ion intégrée
- Station d'aspiration avec sac à poussière de 2,5 l
- Réservoir d'eau 2en1
- 2 brosses latérales
- 2 brosses latérales de rechange
- Brosse de nettoyage
- 2 serpillières
- 3 sacs à poussière
- Notice d'utilisation



5. Vue d'ensemble de l'appareil


5.1. Face supérieure



1. Touches de commande (Home  ; Marche/Arrêt )
2. Affichage Wi-Fi 
3. Capteur infrarouge
4. Radar laser (positionnement)
5. Bouton RESET

5.1.1. Fonctions des touches de commande

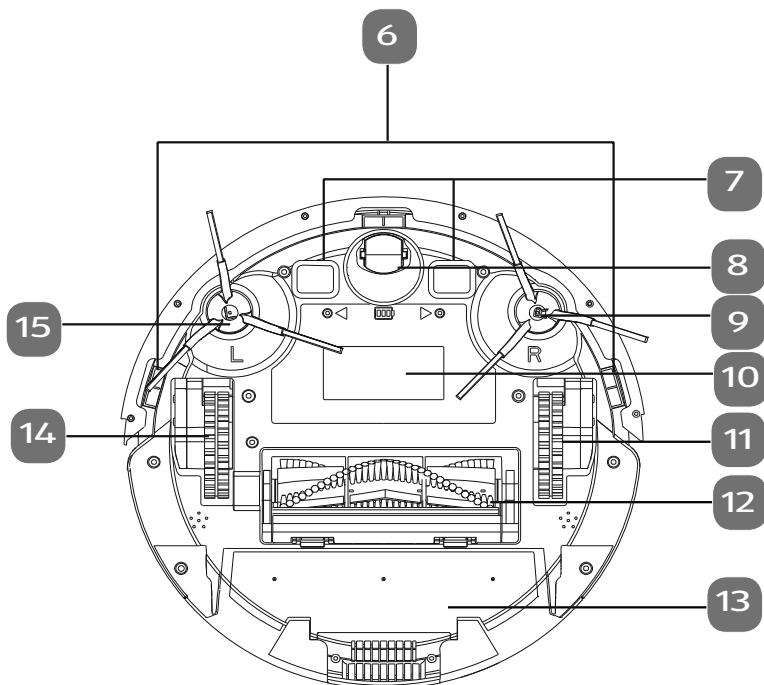
Touche	Fonction
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyez sur cette touche pendant env. 3 secondes pour allumer ou éteindre le robot aspirateur laveur.▶ Appuyez sur cette touche pour démarrer le nettoyage.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyez sur cette touche pour renvoyer l'aspirateur robot à la station de charge.▶ Appuyez sur cette touche pendant le nettoyage pour l'interrompre.▶ Appuyez de nouveau sur la touche pour poursuivre le processus de nettoyage.

Touche	Fonction
	► Appuyez sur cette touche pendant env. 3 secondes pour lancer la connexion Wi-Fi et la connexion.

5.1.2. Voyants LED

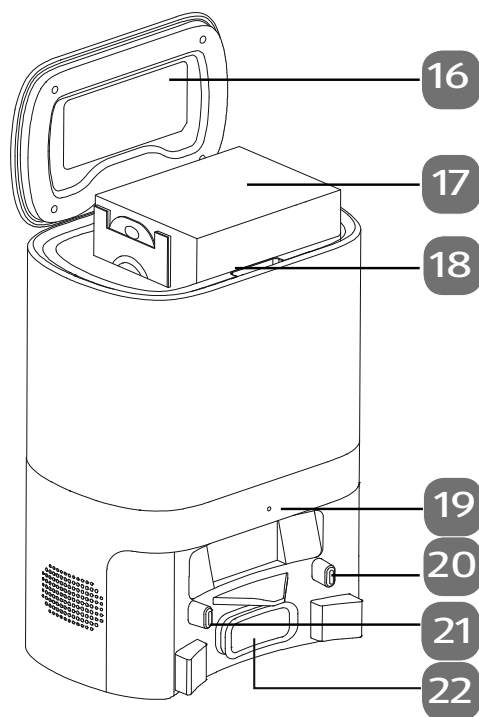
Couleur et état	Explication
La LED s'allume en blanc en permanence	<ul style="list-style-type: none"> • Processus de nettoyage actif/en pause • Opération de charge terminée
La LED vibre en blanc	<ul style="list-style-type: none"> • Opération de charge de la batterie active. • Le robot est en mode de démarrage
La LED clignote en rouge	<ul style="list-style-type: none"> • État de charge de la batterie faible < 20 % • Message d'erreur général cf. „13. Messages d'erreur“ à la page 89
LED éteinte	<ul style="list-style-type: none"> • Opération de charge terminée

5.2. Face inférieure



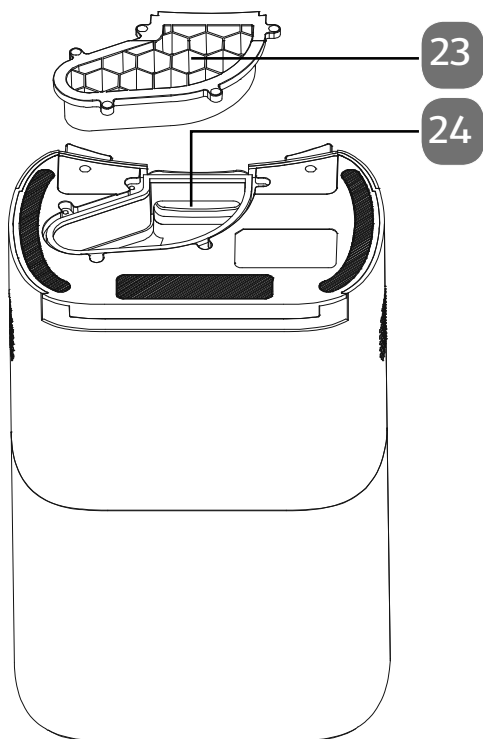
6. Capteurs de chute
7. Contacts de charge
8. Roue directrice avant (assiste la direction du mouvement latéral)
9. Brosse latérale, à droite
10. Couvercle de la batterie
11. Roue d'entraînement à droite (assiste le mouvement vers l'avant)
12. Brosse de nettoyage
13. Bac à poussière
14. Roue d'entraînement à gauche (assiste le mouvement vers l'avant)
15. Brosse latérale, à gauche

5.3. Station d'aspiration (vue frontale)



16. Couvercle supérieur
17. Sac à poussière
18. Dispositif de levage
19. LED d'état
20. Contacts de charge
21. Capteur infrarouge
22. Ouverture d'aspiration (poussière)

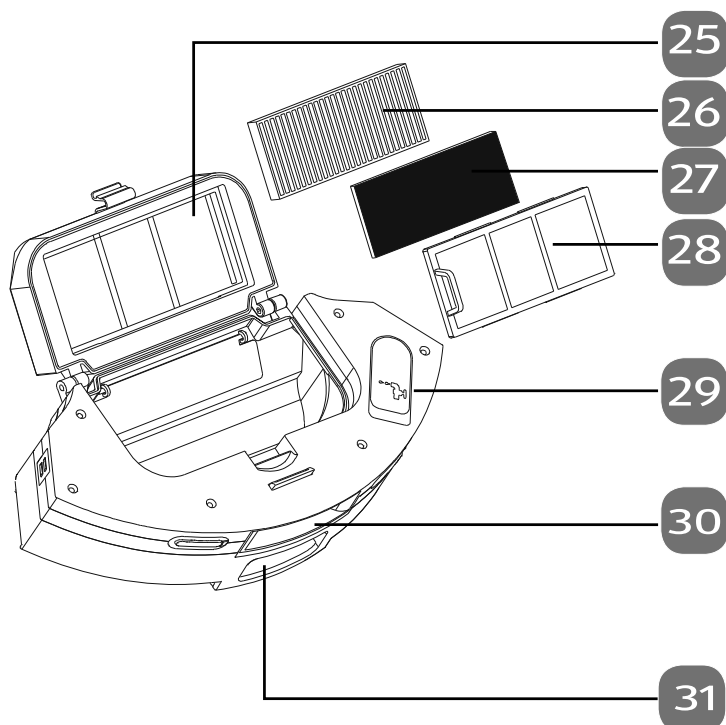
5.4. Station d'aspiration (vue au niveau du sol)



23. Couvercle du canal d'aspiration

24. Canal d'aspiration

5.5. Bac à poussière avec réservoir d'eau intégré

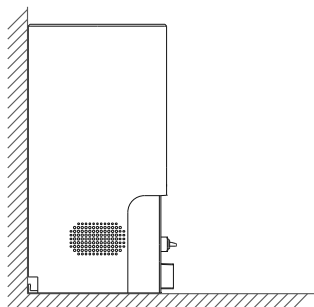


- 25. Cache du filtre
- 26. Filtre HEPA
- 27. Filtre mousse
- 28. Filtre
- 29. Couverture de l'ouverture de remplissage du réservoir d'eau
- 30. Touche de déverrouillage pour le bac à poussière
- 31. Ouverture de sortie pour la poussière

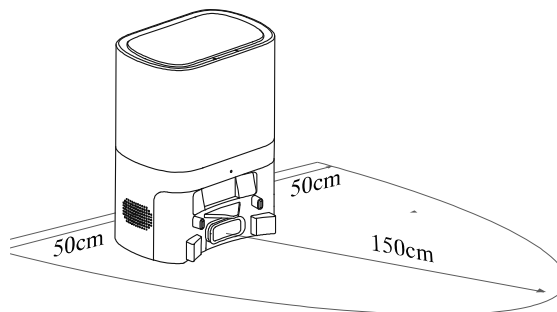
6. Première mise en service

6.1. Mise en place de la station

- ▶ Installez la station le long d'un mur sur une surface plane et protégez-la contre l'ensoleillement direct.



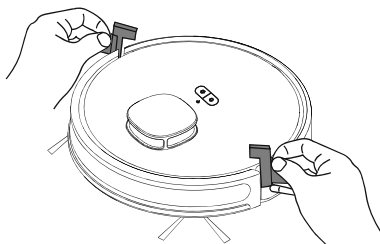
- ▶ Tenez compte du fait qu'une distance d'env. 0,5 m est nécessaire sur les côtés, ainsi que de 1,5 m à l'avant, et que les contacts de charge du robot aspirateur doivent être librement accessibles.



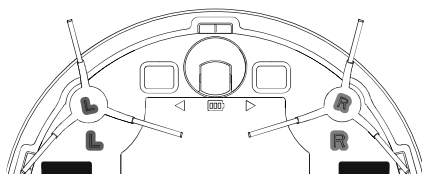
- ▶ Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- ▶ Avant la mise en marche, enlevez de la surface à nettoyer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se coincer dans les brosses ou être aspirés (p. ex. cordons, vêtements, journaux, rideaux).

6.2. Gestion de l'énergie du robot aspirateur laveur

- ▶ Retirez le matériel de transport des deux côtés du robot aspirateur laveur.



- ▶ Retournez le robot aspirateur laveur sur sa face inférieure.
- ▶ Fixez la brosse latérale gauche (L) et la brosse latérale droite (R) sur les arbres d'entraînement gauche et droit du robot aspirateur laveur en exerçant une légère pression.



Dès qu'un « clic » se fait entendre, les brosses latérales sont correctement bloquées.

6.3. Charge de la batterie

Le robot aspirateur laveur est équipé d'une batterie lithium-ion. Après avoir déballé l'appareil, chargez d'abord la batterie pendant env. 6 heures. Cela permet d'améliorer la performance de la batterie à long terme.

- ▶ Appuyez env. 5 secondes sur la touche marche/arrêt de l'appareil pour allumer le robot aspirateur laveur. Une mélodie retentit.
- ▶ Placez le robot aspirateur laveur sur la station de charge de manière à superposer les contacts de charge. Vous entendez l'annonce « **GERÄT WIRD GELADEN** ».

Pendant la charge, la LED de fonctionnement et la LED HOME clignotent en blanc. Le voyant de contrôle de la station de charge clignote également en blanc. Dès que la batterie est entièrement chargée, la LED de fonctionnement et la LED HOME restent allumées en blanc en continu.



Si la performance de la batterie devait vraiment laisser à désirer, adressez-vous au SAV MEDION.

7. Fonctionnement de l'aspirateur

Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage possibles, veillez à enlever tous les objets traînant au sol tels que les rideaux, vêtements, papiers, câbles et rallonges.







AVIS !

Risque de dommage matériel !



Des câbles lâches peuvent se coincer dans votre robot aspirateur laveur et être entraînés par celui-ci pendant l'aspiration. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.

■ Acheminez les câbles de manière à ce qu'ils soient hors de portée.

- ▶ Vérifiez que le bac à poussière est vide et propre et que le filtre est correctement inséré.
- ▶ Placez le robot sur une surface libre de votre pièce.
- ▶ Appuyez env. 5 secondes sur la touche marche/arrêt  de l'appareil pour allumer le robot aspirateur laveur. Une courte mélodie retentit.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt  de l'appareil pour démarrer le nettoyage. Le message vocal «**START TO CLEAN**» est diffusé. La LED de fonctionnement est allumée en permanence en blanc.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt  pour interrompre le nettoyage. Le message vocal «**CLEANING PAUSED**» est diffusé.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur la touche marche/arrêt  si vous souhaitez reprendre le nettoyage. Le message vocal «**CONTINUE TO CLEAN**» est diffusé.



En cas de batterie faible, le robot aspirateur laveur retourne automatiquement à la station de charge. Lors du retour à la station de charge, le nettoyage est interrompu.

- ▶ Appuyez sur la touche Home  pour permettre au robot aspirateur laveur de retourner à la station de charge. La LED de fonctionnement clignote en blanc jusqu'à ce que le robot aspirateur/balayeur ait atteint la station de charge. Lorsque le robot atteint la station, il commence automatiquement le processus d'aspiration. Le message «**BEGIN TO DUST**» retentit. Une fois le processus d'aspiration terminé, le message «**DUST COLLECTION COMPLETE**» retentit.
- ▶ Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  pendant environ 5 secondes pour éteindre complètement le robot aspirateur laveur lorsque l'appareil n'est pas sur la station de charge.



AVIS !

Risque de dommage matériel !

Les câbles lâches peuvent se prendre dans votre robot aspirateur laveur pendant l'aspiration et être aspirés par celui-ci. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.

- Placez les câbles de manière à ce qu'ils soient hors de portée.



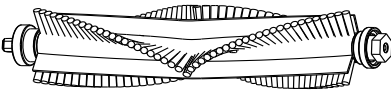
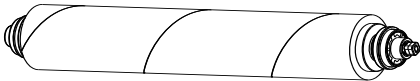

Un niveau de batterie faible est signalé par le témoin de fonctionnement qui s'allume en rouge, par un avertissement sonore et un message vocal correspondant. En cas de batterie faible, le robot aspirateur laveur retourne automatiquement à la station de charge.

7.1. Kit de brosses supplémentaire

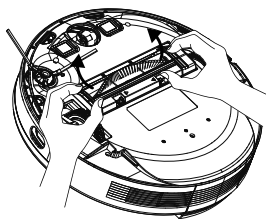


Pour un résultat de nettoyage efficace et minutieux sur différents revêtements de sol, vous pouvez acheter un kit de brosses supplémentaire auprès de MEDIONshop.

- Utilisez les brosses conformément à l'aperçu ci-dessous :

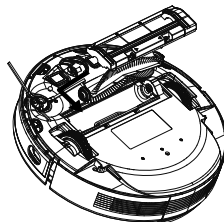
Brosse	Scénario d'utilisation
	Convient pour tous les revêtements de sol
	Sols durs, carrelages et sols en bois
	Tapis

- ▶ Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane.
- ▶ Poussez les deux ergots de retenue du cadre de la brosse vers l'intérieur et soulevez le cadre de la brosse.



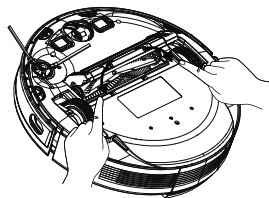
Exemple d'illustration

- ▶ Retirez la brosse de l'ouverture d'aspiration.



Exemple d'illustration

- ▶ Placez la brosse souhaitée dans l'ouverture.
- ▶ Poussez le cadre de brosse sur l'ouverture d'aspiration.



Exemple d'illustration

8. Fonction de lavage



AVIS !

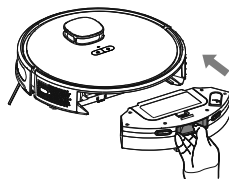
Risque de dommage matériel !

La quantité d'eau/de liquide qui s'écoule peut endommager le revêtement de sol.

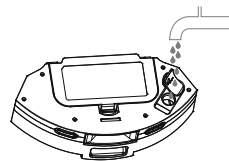
- Utilisez le robot aspirateur laveur uniquement sur du carrelage et des surfaces de sol imperméabilisées.

8.1. Préparation du réservoir à eau

- ▶ Enlevez le réservoir à eau



- ▶ Ouvrez le capuchon de fermeture du réservoir à eau.
- ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet.



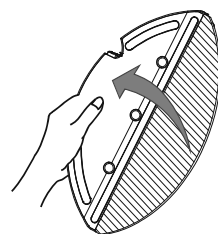
AVIS !

Risque de dommage matériel !

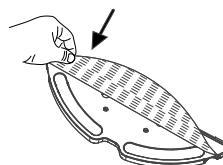
L'ajout d'additifs (produits d'entretien, etc.) dans l'eau ou l'utilisation d'eau distillée/déminéralisée peut endommager l'appareil.

■ Utilisez uniquement de l'eau fraîche du robinet.

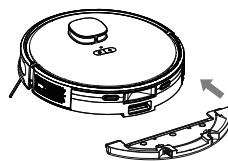
- ▶ Refermez le capuchon de fermeture du réservoir à eau.
- ▶ Mouillez la serpillière à l'eau et tordez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.
- ▶ Glissez la serpillière dans le rail de guidage de l'embout d'essuyage.



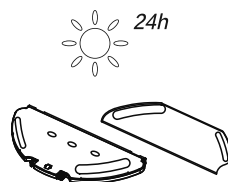
- ▶ Puis appuyez fortement la serpillière sur les coussinets de fixation sur la face inférieure du réservoir à eau.
- ▶ Remplacez le robot aspirateur laveur sur ses roues.



- ▶ Remettez le réservoir à eau préparé avec serpillière dans le robot aspirateur laveur.
- ▶ Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer le nettoyage à l'eau.



- ▶ Après chaque nettoyage à l'eau, videz le réservoir à eau et tordez la serpillière.
- ▶ Laissez sécher les deux au moins 24 heures.



9. Commande du robot aspirateur laveur via l'application

Le robot aspirateur laveur peut être intégralement contrôlé depuis un téléphone portable ou une tablette avec l'application MEDION® Life+ (application de commande). L'application MEDION® Life+ est disponible au téléchargement sur Google Play Store (pour les appareils Android) ou sur l'Apple App Store (pour les appareils Apple).

9.1. Configuration requise

- Smartphone/tablette avec Wi-Fi 802.11 b/g au minimum
- Réseau Wi-Fi 2,4 GHz
- Android™ version 9 ou supérieure
- iOS 14 ou supérieur
- Installation de l'application MEDION® Life+ sur votre smartphone ou votre tablette.



La commande via l'application MEDION® Life+ fonctionne uniquement avec un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz. Elle ne fonctionnera pas avec un réseau Wi-Fi de 5 GHz.

9.2. Installation via Google Play Store® ou Apple® App Store

- ▶ Branchez le robot aspirateur laveur au cordon d'alimentation ou placez-le sur la station de charge.
- ▶ Scannez le code QR ci-contre.
Le code QR vous permet d'accéder au **Google Play Store®** ou à l'**Apple® App Store** et de télécharger l'application de commande.
- ▶ Installez l'application et suivez les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.



Afin de pouvoir installer les applications, une connexion Internet est nécessaire.



L'installation peut varier en fonction du système d'exploitation.

10. Téléchargement de l'application

Pour utiliser l'ensemble des fonctionnalités de votre robot laser, téléchargez gratuitement l'application MEDION® Life+ sur votre smartphone/tablette.

- ▶ Pour ce faire, scannez tout simplement le code QR suivant ou rendez-vous dans le Play Store (Android™) ou l'App Store (iOS®), et recherchez l'application « MEDION Life+ ».



Un compte client est requis pour pouvoir utiliser l'application. Pour ce faire, vous avez besoin d'une adresse e-mail valide. Veuillez suivre les instructions de l'application.

11. Ajout de l'appareil dans l'application

- ▶ Ouvrez l'application MEDION® Life+.
- ▶ Si vous n'avez pas encore enregistré d'appareil dans l'application MEDION® Life Plus, appuyez sur la touche **AJOUTER UN APPAREIL** (voir fig. 1).
Si vous avez déjà ajouté un appareil dans l'application, cliquez en haut à droite sur **+**.
- ▶ Sélectionnez la section «Sauger» dans la liste
- ▶ Sélectionnez le bon modèle X20 SW dans la liste récapitulative. (voir fig. 2).

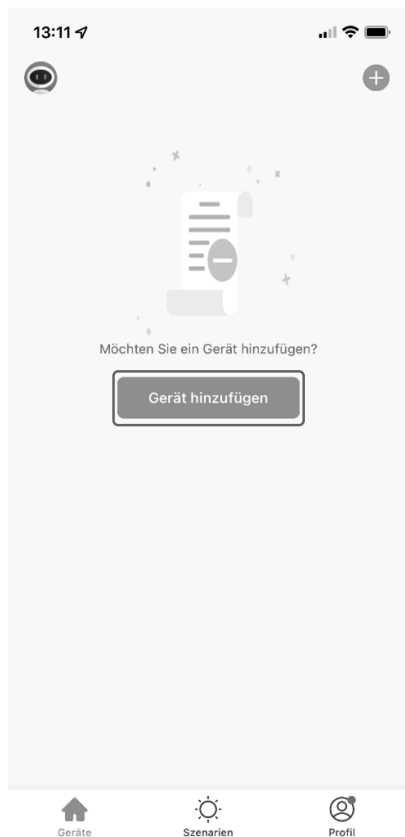


Fig. 1

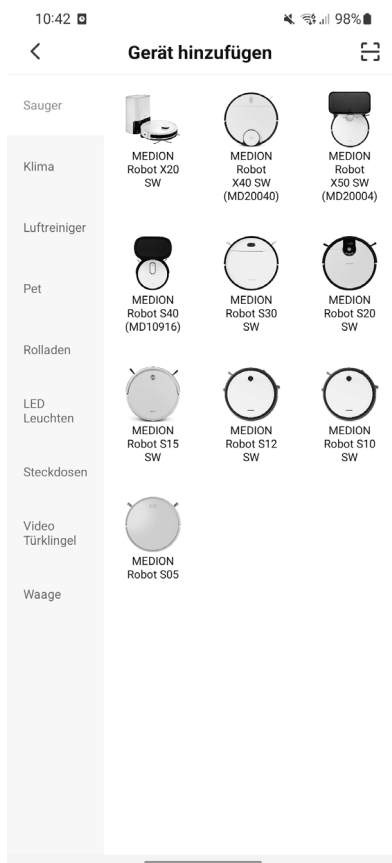


Fig. 2



Le modèle présenté sert d'exemple pour l'explication et la première installation du robot d'aspiration et de nettoyage. Les affichages et représentations de chaque modèle peuvent varier dans l'application.

- ▶ Dans l'étape suivante, entrez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi (voir fig. 3) et appuyez ensuite sur **WEITER**.



Si le réseau Wi-Fi souhaité n'est pas présélectionné, entrez le nom du réseau manuellement. Le mot de passe est sensible à la casse. Le nom saisi doit être parfaitement identique au nom du réseau dans les paramètres Wi-Fi.

Placez le robot sur la station de charge et attendez que le message vocal «Start charging» retentisse (voir fig. 4).

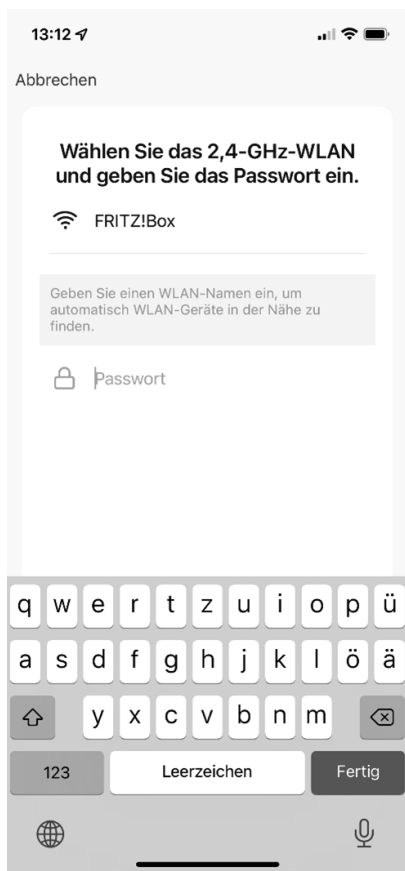


Fig. 3

- ▶ Tapez ensuite sur **WEITER**

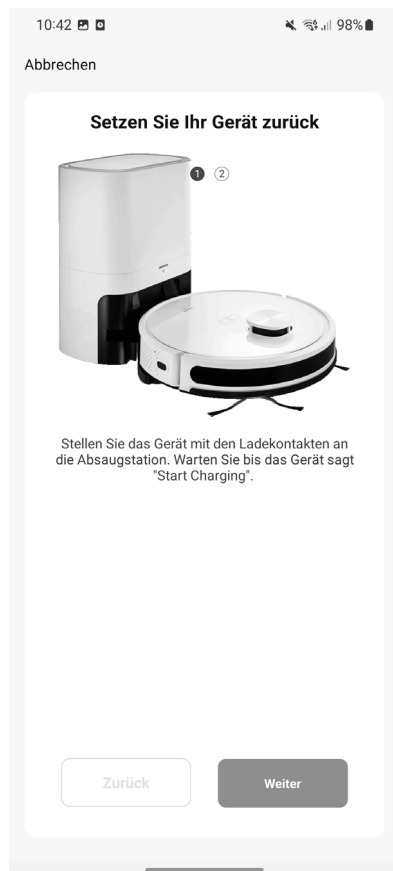




Fig. 4

-
- ▶ Mettez le robot en mode couplage.
 - ▶ Pour ce faire, maintenez simultanément les boutons  +  enfoncés pendant quelques secondes (voir fig 5).
 - ▶ Ouvrez la trappe du robot et vérifiez si la DEL WLAN (sous la trappe) clignote/ pulse. (voir fig 6)

Un feedback vocal confirme que le couplage a été effectué avec succès.

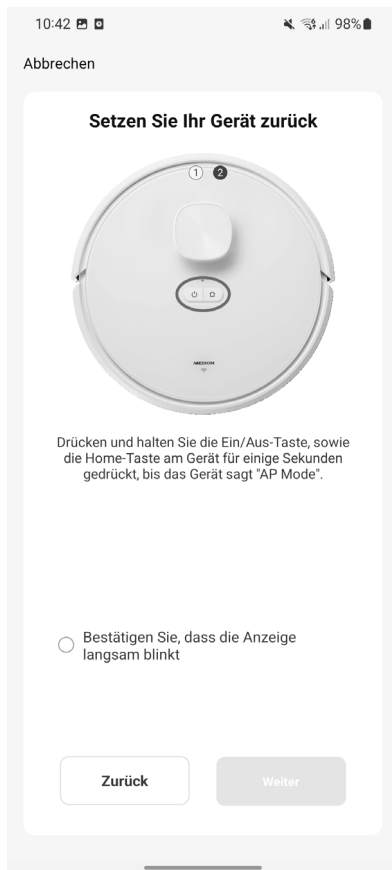


Fig. 5

- ▶ Tapez ensuite sur **WEITER**

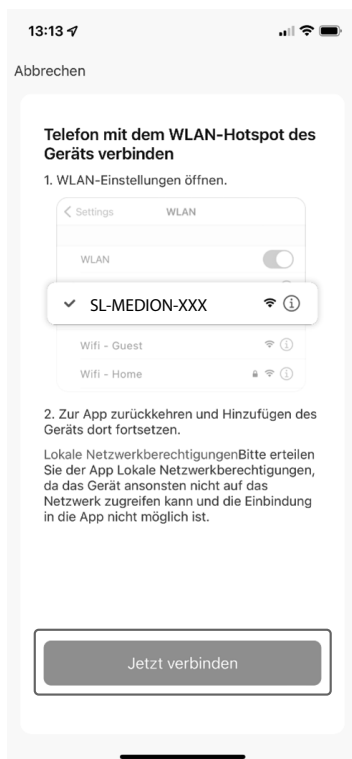


Fig. 6

Poursuivez la configuration dans l'application.

- ▶ Cliquez au bas de l'affichage sur **JETZT VERBINDEN** (voir fig. 6).



Sous Android, vous serez automatiquement redirigé dans les paramètres Wi-Fi. Sous iOS, il peut arriver que vous soyez obligé de naviguer manuellement dans le menu Wi-Fi.

- ▶ Sur votre smartphone/tablette, sélectionnez maintenant le réseau du robot aspirateur laveur **SL-MEDION-XXX** sous « Réseaux disponibles » (voir fig. 7).
- ▶ Attendez que la connexion soit établie (visible généralement à la présence d'une coche à côté du nom du réseau, voir fig. 8).



Fig. 7



Fig. 8

- Une fois la connexion au point d'accès établie (réseau « SL-MEDION-XXX »), revenez dans l'application.



Validez les éventuels messages contextuels signalant que « SL-MEDION-XXX » n'est pas connecté à Internet. Confirmez également que l'application MEDION Life+ trouve bien des appareils dans votre réseau et qu'elle est autorisée à les ajouter. Dans le cas contraire, une connexion n'est pas possible.

L'établissement de la connexion dans l'application est lancé automatiquement (voir fig. 9).

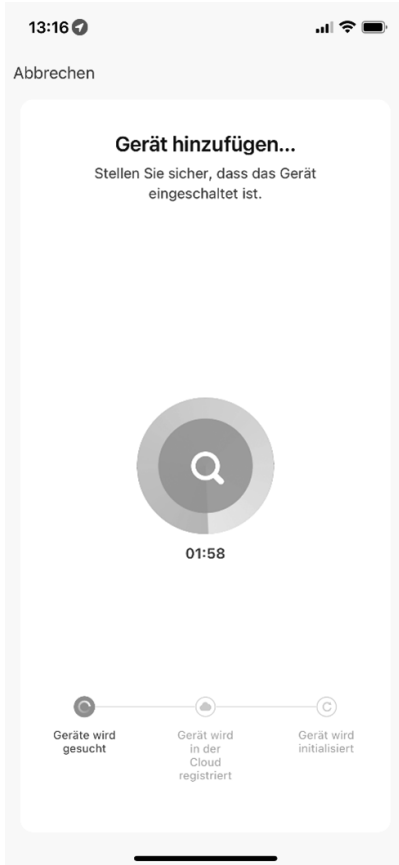


Fig. 9

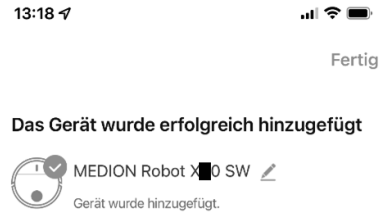


Fig. 10

Une fois la connexion établie, un message de confirmation s'affiche indiquant que l'appareil a bien été ajouté. (voir fig. 10)

Vous pouvez maintenant renommer votre robot aspirateur laveur. Vous pouvez ensuite sélectionner l'appareil dans la liste des appareils

Enfin, le robot effectue un parcours de reconnaissance pour créer une carte de l'espace.

- Pour ce faire, cliquez sur la zone «SMART» en bas de l'écran, comme indiqué dans la figure 11.



Lors du trajet de reconnaissance, le plateau d'essayage du robot doit être démonté.

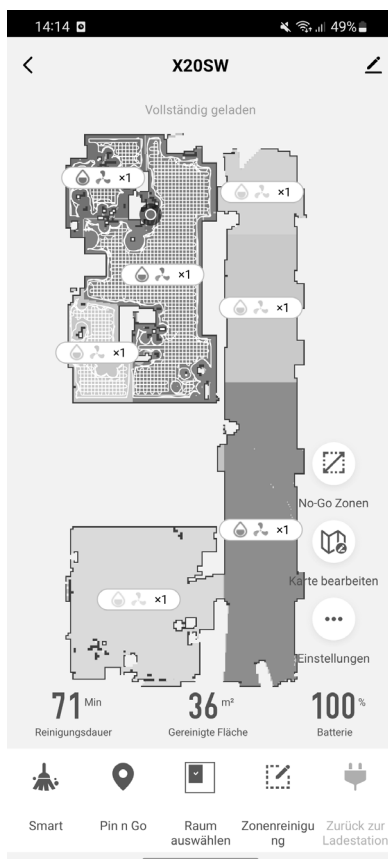


Fig. 11



Une fois le trajet d'exploration terminé, le robot aspirateur/balayeur retourne automatiquement à sa station de charge. La carte des locaux peut être utilisée pour les réglages suivants (par exemple, la création de zones interdites). Vous pouvez maintenant utiliser pleinement votre robot aspirateur à l'aide de l'application.

12. Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

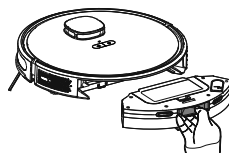
Il existe un risque de choc électrique/court-circuit dû aux pièces sous tension.

- Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide !
- Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Éteignez complètement l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire.
 - ▶ N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil. Essuyez la surface du robot aspirateur laveur et de la station avec un chiffon humide.

12.1. Nettoyage du bac à poussière (réservoir d'eau 2en1)

Nous recommandons de vider régulièrement le bac à poussière après chaque cycle de nettoyage.

- ▶ Appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussière avec réservoir d'eau intégré.
- ▶ Retirez le bac à poussière du robot aspirateur laveur.



- ▶ Appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussière.
- ▶ Ouvrez le bac à poussière.
- ▶ Videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle appropriée.



Nous recommandons de nettoyer régulièrement, une fois par semaine, le bac à poussière.

Pour ce faire, procédez comme suit :

- ▶ Rincez le filtre, le filtre mousse et le bac à poussière sous l'eau courante du robinet.



Le filtre HEPA ne doit pas être rincé à l'eau.

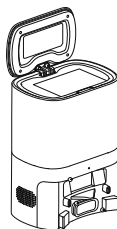
- ▶ Séchez soigneusement le filtre, le filtre mousse et le bac à poussière et laissez toutes les pièces sécher complètement à l'air frais pendant environ 24 heures avant de les réutiliser.

12.2. Nettoyage du bac à poussière (station d'aspiration)

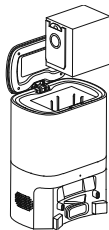
Nous recommandons de nettoyer régulièrement le bac à poussière de la station d'aspiration et de remplacer le sac à poussière au bout d'un mois maximum.

Pour ce faire, procédez comme suit :

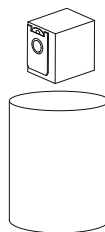
- ▶ Débranchez complètement la station du courant électrique.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- ▶ Ouvrez le couvercle supérieur de la station d'aspiration.



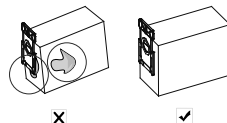
- ▶ Retirez le sac à poussière plein vers le haut.



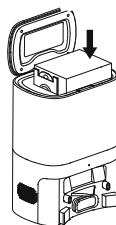
- ▶ Jetez le sac à poussière plein dans une poubelle appropriée.



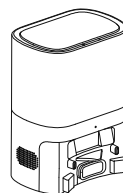
- ▶ Veillez à ce que la glissière du nouveau sac à poussière doit ouverte avant l'utilisation.



- ▶ Installez un nouveau sac à poussière dans le support.
- ▶ Vérifiez que le sac à poussière est bien en place dans le dispositif de levage.



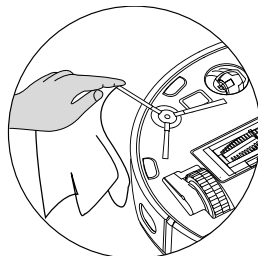
- ▶ Fermez le couvercle supérieur de la station.
- ▶ Rebranchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.



12.3. Nettoyer les brosses latérales

Nous recommandons également de nettoyer régulièrement les brosses latérales. Pour ce faire, procédez comme suit :

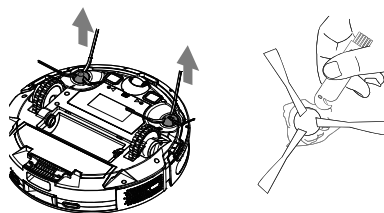
- ▶ Éteignez l'appareil et posez-le sur une surface plane, la face inférieure vers le haut.
- ▶ Éliminez les saletés et les cheveux des brosses.
- ▶ Nettoyez la brosse avec un chiffon humide pour éliminer les salissures incrustées.



Exemple d'illustration

Si des cheveux ou d'autres salissures se sont enroulées autour des brosses latérales ou du support respectif, vous pouvez également retirer la brosse latérale pour mieux la nettoyer.

- ▶ Retirez la brosse en la tirant vers le haut.



- ▶ Remettez la brosse en place après le nettoyage en plaçant la brosse verticalement sur l'arbre d'entraînement et en appuyant dessus jusqu'à ce qu'un léger clic indique un verrouillage réussi.

Nous recommandons de remplacer les brosses tous les 3 à 6 mois afin de garantir une pleine performance du robot aspirateur laveur.

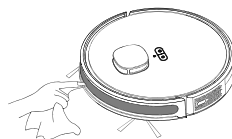
Si vous avez besoin d'accessoires, veuillez vous adresser à notre MEDION Service Center.



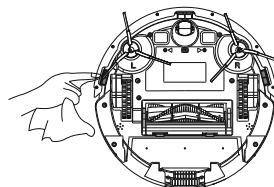
Si les poils des brosses se courbent, il peut être utile de plonger les brosses dans de l'eau très chaude pour qu'elles reprennent leur forme d'origine.

12.4. Nettoyage des capteurs et des contacts de charge

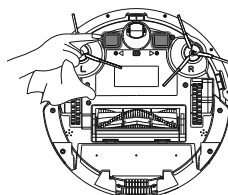
- ▶ Enlevez la saleté et la poussière du capteur frontal avec un chiffon approprié.



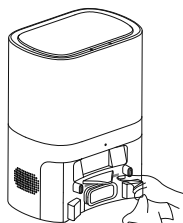
- ▶ Enlevez la saleté et la poussière des capteurs de chute avec un chiffon approprié.



- ▶ Enlevez la saleté et la poussière des contacts de charge du robot aspirateur laveur.



- ▶ Enlevez la saleté et la poussière des contacts de charge de la station d'aspiration.

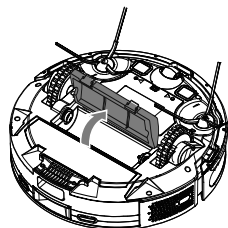


Nous recommandons un nettoyage mensuel régulier des capteurs et des contacts de charge.

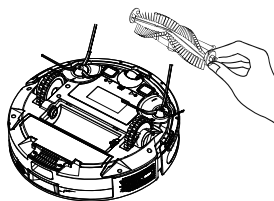
12.5. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse

Après un certain temps d'utilisation, la saleté et de la poussière peuvent s'accumuler autour de l'ouverture d'aspiration de votre robot aspirateur laveur et affecter ainsi la puissance d'aspiration. Par conséquent, pour conserver une puissance d'aspiration constante, il faut nettoyer régulièrement l'ouverture d'aspiration.

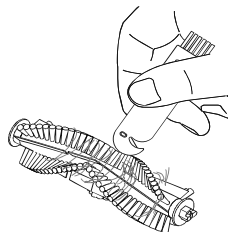
- ▶ Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane.
- ▶ Poussez les deux ergots de retenue du cadre de la brosse vers l'intérieur et soulevez le cadre de la brosse.



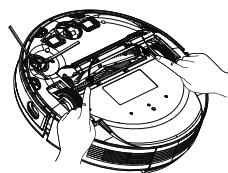
- ▶ Retirez la brosse de nettoyage de l'ouverture d'aspiration.



- ▶ Retirez la saleté et la poussière de l'ouverture d'aspiration.
- ▶ Retirez la saleté et la poussière de la brosse de nettoyage en vous aidant d'un pinceau de nettoyage.
- ▶ Si des cheveux longs ou des fils se sont enroulés autour de la brosse, coupez-les, puis brossez soigneusement la brosse.



- ▶ Placez maintenant à nouveau la brosse dans l'ouverture.
- ▶ Poussez à nouveau le cadre de brosse sur l'ouverture d'aspiration.



Exemple d'illustration



Nous recommandons de nettoyer régulièrement les brosses, une fois par semaine.

12.6. Mise hors service

- ▶ Si vous n'utilisez pas le robot pendant une période prolongée, chargez complètement la batterie, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, nettoyez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

13. Messages d'erreur

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, la LED de fonctionnement clignote en rouge et vous entendez le message correspondant. Veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

- ▶ N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le robot aspirateur laveur ou la station d'aspiration. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Erreur	Sortie vocale	Cause possible	Solution
1. La brosse latérale est bloquée	The side brush is wrapped, please clean the side brush	La brosse latérale est encrassée ou bloquée	<ul style="list-style-type: none">▶ Retirer la brosse latérale▶ Vérifiez que la brosse latérale n'est pas bloquée ou encrassée.▶ Nettoyez les impuretés éventuelles
2. La brosse principale est bloquée	The main brush is wrapped, please clean the main brush an bearing.	La brosse principale est encrassée ou bloquée.	<ul style="list-style-type: none">▶ Retirer la brosse latérale▶ Vérifiez que la brosse latérale n'est pas bloquée ou encrassée.▶ Nettoyez les impuretés éventuelles

Erreur	Sortie vocale	Cause possible	Solution
3. Le capteur de choc de Voder est bloqué	Collision buffer is stuck, please remove foreign objects.	L'un des capteurs de chute est bloqué ou contaminé.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez brièvement sur le capteur de choc avant pour vérifier sa fonctionnalité. ▶ Nettoyez les éventuelles impuretés ou obstructions.
4. Le radar laser est bloqué.	The radar is blocked, please remove foreign objects.	Le capteur laser est bloqué	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez que le capteur laser n'est pas bloqué ou encrassé. ▶ Nettoyez les impuretés ou les blocages éventuels.
5. Les roues motrices sont bloquées	The wheels are entangled, please remove foreign objects.	Une des roues motrices est bloquée.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Enfoncez brièvement les roues motrices pour vérifier leur fonctionnalité. ▶ Vérifiez que les roues motrices ne sont pas encrassées ou bloquées. ▶ Enlevez les impuretés ou les blocages éventuels des roues.

Erreur	Sortie vocale	Cause possible	Solution
6. Les radars à laser ne tournent pas	The radar is stuck, please remove foreign objects.	Le capteur laser est bloqué.	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifiez si le capteur laser est en rotation.▶ Vérifiez que le capteur laser n'est pas bloqué ou encrassé.▶ Nettoyez les éventuelles impuretés ou obstructions.
7. Les capteurs de chute sont bloqués.	Please wipe the cliff sensor and start after moving away from cliff!	Les capteurs de chute sont bloqués.	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifiez que les capteurs de chute ne sont pas bloqués ou encrassés.▶ Nettoyez les éventuelles impuretés ou obstructions.
8. Le support de la serpillière se détache en cours d'essuyage	The mop bracket falls off during mopping.	Le support d'essuyage se détache en cours d'essuyage.	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifiez que le support de linge est bien fixé.▶ Éliminez les éventuelles salissures.

14. Remplacement et mise au rebut de la batterie



ATTENTION !

Risque de blessure.

Il existe un risque de blessure en cas de contact avec les batteries qui ont été retirées de l'appareil.

- Conservez les batteries retirées de l'appareil hors de portée des enfants, ne les jetez pas au feu, ne les court-circuitiez pas et ne les démontez pas.
- N'exposez pas les batteries que vous avez retirées de l'appareil à des conditions extrêmes, p. ex. sur des radiateurs ou au soleil ! Risque de fuite accru !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez immédiatement un médecin.

- ▶ Retirez la batterie avant de recycler le robot aspirateur laveur ou en cas de dysfonctionnement de la batterie.
- ▶ Assurez-vous que la batterie est entièrement déchargée lorsque vous la retirez.
- ▶ Éteignez l'appareil, puis débranchez le cas échéant la fiche d'alimentation de la prise de courant et le cordon d'alimentation de l'appareil.
- ▶ Desserrez les deux vis en dessous du robot aspirateur laveur à l'aide d'un tourne-vis cruciforme et ouvrez le compartiment de la batterie.
- ▶ Desserrez les vis du couvercle de la batterie.
- ▶ Ouvrez le couvercle de la batterie.
- ▶ Débranchez avec précaution la fiche d'alimentation de la batterie de la prise.
- ▶ Retirez la batterie.
- ▶ Remplacez la batterie usagée et montez la nouvelle batterie en sens inverse.
- ▶ Mettez la batterie au rebut de manière écologique (voir „15. Recyclage“ à la page 93).
- ▶ Refermez le compartiment de la batterie et resserrez les deux vis.
- ▶ Pour toute question concernant l'achat ou le remplacement de la batterie, adressez-vous au service MEDION.

15. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages dus au transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



APPAREIL (UNIQUEMENT EN ALLEMAGNE)

Tous les appareils électriques ou électroniques signalés par le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères normales, mais doivent être apportés par l'utilisateur final à l'un des points de collecte de déchets municipaux non triés à la fin de leur cycle de vie. Les utilisateurs finaux doivent séparer les piles et batteries usagées qui ne sont pas intégrées de manière fixe dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé de manière non destructive, avant de remettre l'appareil usagé à un point de collecte et les apporter à un point de recyclage séparé.

Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés pour les appareils électriques et électroniques ainsi que les distributeurs de produits alimentaires avec une surface de vente totale d'au moins 800 mètres carrés qui proposent et commercialisent des appareils électriques et électroniques plusieurs fois par an ou durablement sont tenus, lors de la remise d'un appareil électrique ou électronique neuf à un utilisateur final, de reprendre gratuitement sur le lieu de la remise ou à proximité immédiate, un appareil usagé de l'utilisateur final du même type d'appareil, qui offre principalement des fonctions identiques à l'appareil neuf, et sur demande de l'utilisateur final, indépendamment de l'achat d'un appareil électrique ou électronique neuf, de reprendre gratuitement dans le commerce de détail ou à proximité immédiate jusqu'à trois appareils usagés par type d'appareil, dont les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 centimètres.

En cas de commercialisation utilisant des moyens de télécommunication, toutes les surfaces d'entreposage et d'expédition pour appareils électriques et électroniques du distributeur sont considérées comme surfaces de vente et toutes les surfaces d'entreposage et de vente du distributeur comme surface de vente totale. En outre, en cas de commercialisation utilisant des moyens de télécommunication, lors de la remise de l'appareil électrique ou électronique neuf par livraison à un foyer privé, la reprise gratuite de l'appareil usagé pour une remise à cet endroit est limitée aux appareils des catégories 1, 2 et 4 (échangeurs thermiques, moniteurs, écrans et appareils qui comportent des écrans d'une surface supérieure à 100 centimètres carrés), de l'annexe 1 du § 2 par. 1 de la loi allemande sur les appareils électriques (ElektroG).

Des points de collecte gratuits sont disponibles près de chez vous pour

la remise des appareils usagés ainsi que, le cas échéant, d'autres points de dépôt pour le recyclage des appareils usagés. Vous trouverez les adresses auprès des services administratifs municipaux.

Si l'appareil est doté d'un stockage de données, toutes les données doivent être sauvegardées sur un support externe avant le retour et être effacées de manière durable et irrévocable de l'appareil usagé. Les utilisateurs finaux sont eux-mêmes responsables de la suppression de toutes les données personnelles sur les appareils usagés à mettre au rebut.

Retirez auparavant les piles de l'appareil et déposez-les séparément auprès d'un centre de collecte pour piles usagées.



APPAREIL (POUR TOUS LES AUTRES PAYS GERMANOPHONES)

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront réutilisés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé à un centre de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie. Retirez auparavant les piles de l'appareil et déposez-les séparément auprès d'un centre de collecte pour piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à votre municipalité.



APPAREIL (AVEC BATTERIES INTÉGRÉES)

L'appareil est équipé de batteries intégrées. Lorsque l'appareil arrive en fin de cycle de vie, ne le jetez en aucun cas avec les ordures ménagères, mais renseignez-vous auprès de votre municipalité sur les méthodes de recyclage des déchets électriques et électroniques respectueuses de l'environnement dans les points de collecte.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la vente de piles ou de la fourniture d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées. Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

16. Caractéristiques techniques

DE

FR

NL

ES

IT

Robot aspirateur laveur

Capacité du bac à poussière :	0,25 l
Capacité du réservoir à eau :	0,25 l
Rayon d'action via Wi-Fi dans des espaces fermés :	jusqu'à 10 m env.
Poids :	env. 3 kg
Dimensions :	env. 320 x 320 x 93 mm

Station d'aspiration

Puissance d'aspiration	>20 Kpa
Volume	max. 72 dB (+/-5)
Poids :	env. 2,5 kg
Capacité du sac à poussière	2,5 l
Dimensions :	env. 320 x 240 x 173 mm

Batterie

Type	Batterie lithium-ion
Modèle	INR18650 MH1-4S1P
Fabricant	BYD Company Limited, Chine
Tension de la batterie	16,6 V
Capacité de la batterie	rated 2900mAh typical 3200mAh
Puissance	42,92 Wh
Durée de charge	env. 6 heures

17. Information sur la conformité UE

CE Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres réglementations pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur www.medion.com/conformity.

18. Informations relatives au SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	

Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

19. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 6. janvier 2023

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

20. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) ; à cet effet, nous nous référons au contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous pouvez exercer vos droits d'information, de rectification, de suppression des données vous concernant ainsi que vos droits de limitation et d'opposition au traitement et à la portabilité de vos données personnelles.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données sont appliquées en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 RGPD en relation avec le § 19 du RGPD). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de. Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.

Inhoudsopgave

1.	Over deze gebruiksaanwijzing	103
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	103
2.	Gebruiksdoel.....	105
3.	Veiligheidsvoorschriften	106
3.1.	Instructies over de gebruikte lithiumionaccu.....	109
4.	Inhoud van de levering	110
5.	Overzicht van het apparaat	111
5.1.	Bovenkant.....	111
5.2.	Onderkant.....	112
5.3.	Afzuigstation (vooraanzicht).....	113
5.4.	Afzuigstation (onderaanzicht).....	114
5.5.	Stofreservoir met geïntegreerde watertank.....	115
6.	Eerste ingebruikname	116
6.1.	Het station plaatsen	116
6.2.	Vorbereiding van de stofzuigdwelrobot.....	117
6.3.	Accu opladen.....	117
7.	Bediening van de stofzuiger.....	118
7.1.	Extra borstelset	119
8.	Dweilmodus	120
8.1.	Vorbereiden van de watertank.....	121
9.	Besturing van de stofzuigdwelrobot via de app.....	122
9.1.	Systeemvereisten	122
9.2.	Installatie via Google Play Store® of Apple® App Store	123
10.	App downloaden	123
11.	Apparaat in de app koppelen	124
12.	Reiniging en onderhoud	131
12.1.	Reiniging van het stofreservoir (2-in-1 watertank)	131
12.2.	Reiniging van het stofreservoir (afzuigstation)	132
12.3.	Zijborstels reinigen.....	134
12.4.	Sensoren en laadcontacten reinigen.....	135
12.5.	Zuigopening en borstel reinigen	135
12.6.	Buiten gebruik stellen	137
13.	Foutmeldingen	137
14.	Accu vervangen en afvoeren	140
15.	Afvalverwerking	141
16.	Technische gegevens.....	143
17.	EU-conformiteitsinformatie.....	144
18.	Service-informatie.....	144
19.	Colofon	145

1. Over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingsymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen

- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling



Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie'): Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Europese richtlijnen.

Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die



geheel zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



Symbool voor gelijkstroom



Dit symbool betekent dat de verpakking en/of het apparaat lithiumbatterijen of accu's bevat.



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Voer het apparaat af volgens de geldende milieuvorschriften (zie „15. Afvalverwerking“ op pagina 141)



2. Gebruiksdoel

De stofzuigdweilrobot is bedoeld voor het zelfstandig droog en nat reinigen van gladde en vlakke vloeren binnenshuis.

Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld

- in keukens voor de medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere accommodaties;
- in bed and breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het product zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

3. Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gevaar voor letsel bij kinderen en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking (zoals personen met een handicap en ouderen met een lichamelijke en verstandelijke beperking) of met gebrek aan kennis en ervaring (zoals oudere kinderen).

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er iemand toezicht op hen houdt.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van apparaat en netstekker/netsnoer.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inademen of inslikken van folie of kleine onderdelen.

- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken polystyreen enzovoort) buiten het bereik van kinderen.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting.

- Gebruik voor het opladen van de accu alleen het meegeleverde oplaadstation.
- Het laadstation en de netstekker mogen uitsluitend worden gebruikt in droge ruimtes binnenshuis.
- Sluit de netstekker alleen aan op een volgens voorschrift geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van de netadapter.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Trek het netsnoer altijd aan de netstekker uit het stopcontact en trek nooit aan het snoer. Voorkom dat er knikken in het netsnoer komen en dat het snoer ergens klem zit.
- Haal de netstekker onmiddellijk uit het stopcontact wanneer het netsnoer, het laadstation of het apparaat beschadigd is of wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes en stel het apparaat niet bloot aan drui- of spatwater.
- Pak het apparaat tijdens het opladen niet vast met vochtige of natte handen.
- Controleer de stofzuigdwelrobot en het netsnoer voor ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
- Neem het apparaat niet in gebruik als de stofzuigdwelrobot, het netsnoer, de netstekker of het laadstation zichtbaar beschadigd is.
- Wanneer u transportschade vaststelt, neem dan direct contact op met het MEDION Service Center.

-
- Trek bij langere afwezigheid en bij onweer de netstekker uit het stopcontact.
 - Dompel de robotstofzuiger, het laadstation of de netstekker nooit onder in water of een andere vloeistof! Trek vóór reiniging en onderhoud en vóór het aanbrengen en verwijderen van accessoires altijd de netstekker uit het stopcontact.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij het opzuigen van brandgevaarlijke vloeistoffen en bepaalde vaste stoffen bestaat er gevaar voor brand of explosie.

- Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van licht ontvlambare materialen. Zuig geen scherpe of licht ontvlambare voorwerpen en vloeistoffen, zoals lucifers of hete as, op.
- Zuig in geen geval tonerstof (van laserprinters en kopieerapparaten) op.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel/schade aan het apparaat!

Bij een onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel en voor schade aan het apparaat.

- Gebruik het apparaat alleen voor het opzuigen van kleine hoeveelheden stof, vuil en kruimels. Leeg het stofreservoir telkens na gebruik.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of vochtig vuil op te zuigen.
- Voorkom struikelgevaar door geen verlengsnoer te gebruiken en aanwezige personen te wijzen op de aanwezigheid van de stofzuigdweilrobot.

- Haal alle kwetsbare voorwerpen (bijvoorbeeld glas, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of opgezogen kunnen worden (bijvoorbeeld snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Dek de sensoren en ventilatiesleuven van de stofzuigdweilrobot niet af.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

3.1. Instructies over de gebruikte lithiumionaccu

Het apparaat heeft een verwisselbare lithiumionaccu.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar als de accu niet op de juiste manier wordt vervangen.

- Verwarm de accu niet verder dan de bij de omgevingstemperaturen genoemde maximumtemperatuur.
- Open de accu nooit.
- Gooi de accu niet in open vuur.
- Voorkom kortsluiting van de accu.
- De accu mag uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aangegeven door de fabrikant.
- Voer verbruikte accu's af volgens de voorschriften van de fabrikant

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

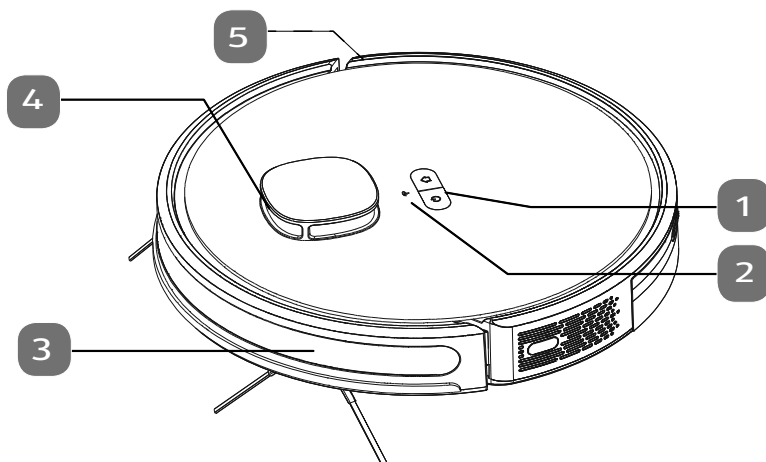
Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop indien de levering niet compleet is.




Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- stofzuigdweilrobot met ingebouwde lithiumionaccu
- Afzuigstation met 2,5 l stofzak
- 2-in-1 watertank
- 2 zijborstels
- 2 reservezijborstels
- Reinigingsborstel
- 2 dweilopzetstukken
- 3 stofzakken
- gebruiksaanwijzing



5. Overzicht van het apparaat


5.1. Bovenkant



1. Bedieningstoetsen (home ; aan/uit )
2. Wi-fi-aanduiding 
3. Infraroodsensor
4. Laserradar (positionering)
5. RESET-knop

5.1.1. Functies van de bedieningstoetsen

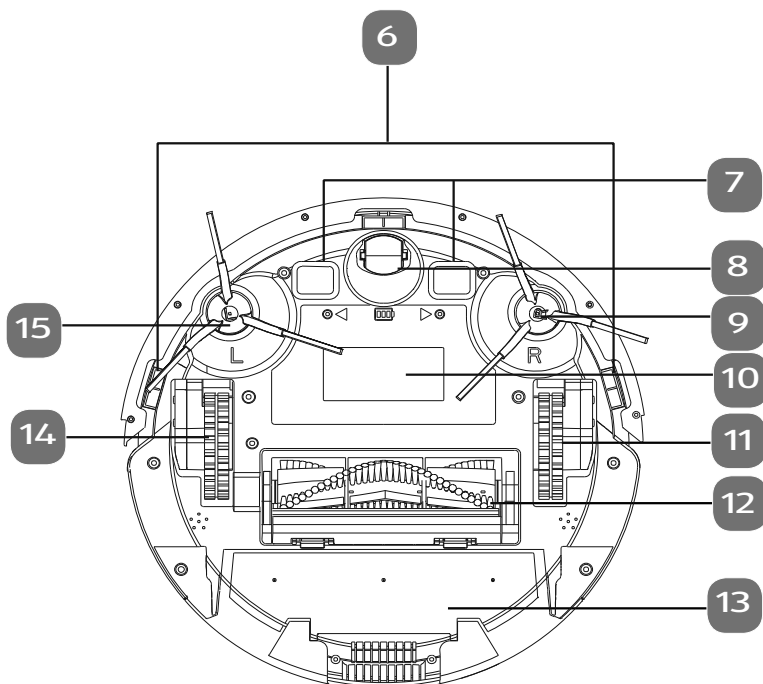
Toets	Functie
	<ul style="list-style-type: none">▶ Houd de toets 3 seconden ingedrukt om de stofzuigdweilrobot in of uit te schakelen.▶ Druk op deze toets om het reinigen te starten.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Druk op deze toets om de robot weer naar het laadstation te sturen.▶ Druk tijdens het reinigen op deze toets om het reinigen te onderbreken.▶ Druk opnieuw op de toets om de reiniging voort te zetten.

Toets	Functie
	► Houd deze toets 3 seconden ingedrukt om de wifiverbinding en het aanmelden te starten.

5.1.2. Indicatieled

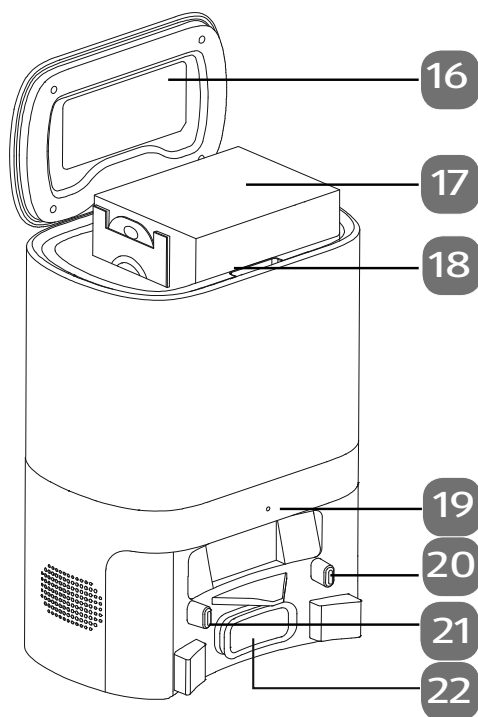
Kleur en status	Toelichting
Led brandt permanent wit	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen actief/gepauzeerd • Opladen voltooid
Led pulseert wit	<ul style="list-style-type: none"> • Opladen van accu actief. • Robot bevindt zich in de startmodus
Led knippert rood	<ul style="list-style-type: none"> • Laadstatus van de accu is < 20% • Algemene foutmelding zie „13. Foutmeldingen“ op pagina 137
Led uit	<ul style="list-style-type: none"> • Opladen beëindigd

5.2. Onderkant



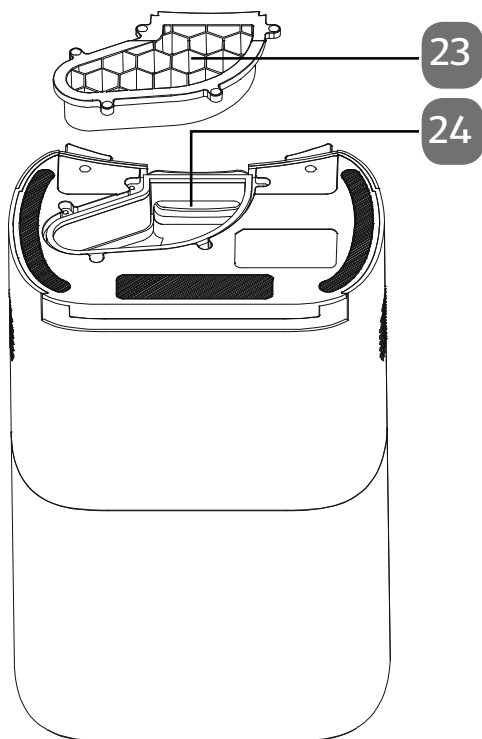
6. Valsensoren
7. Laadcontacten
8. Voorste loopwiel (ter ondersteuning van de zijdelingse bewegingsrichting)
9. Zijborstel rechts
10. Accudeksel
11. Aandrijfwiel rechts (ter ondersteuning van de voorwaartse beweging)
12. Reinigingsborstel
13. Stofreservoir
14. Aandrijfwiel links (ter ondersteuning van de voorwaartse beweging)
15. Zijborstel links

5.3. Afzuigstation (vooraanzicht)



16. Bovenafdekking
17. Stofzak
18. Hefvoorziening
19. Statusled
20. Laadcontacten
21. Infraroodsensor
22. Aanzuigopening (stof)

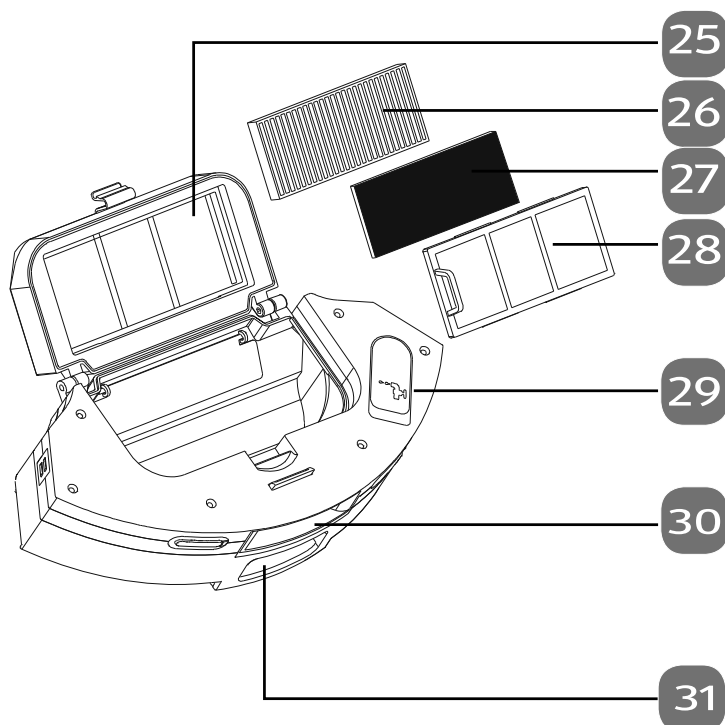
5.4. Afzuigstation (onderaanzicht)



23. Afdekking van het afzuigkanaal

24. Afzuigkanaal

5.5. Stofreservoir met geïntegreerde watertank

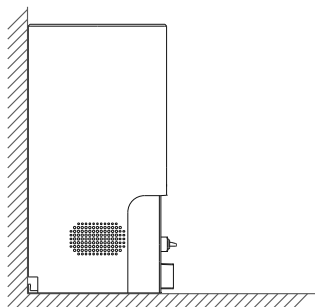


- 25. Filterafdekking
- 26. HEPA-filter
- 27. Sponsfilter
- 28. Filter
- 29. Afdekking van de vulopening van de watertank
- 30. Ontgrendelingstoets voor het stofreservoir
- 31. Uitlaatopening voor stof

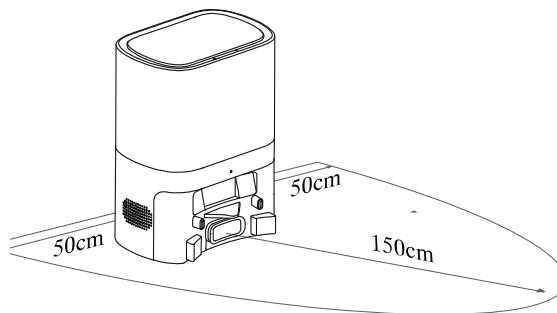
6. Eerste ingebruikname

6.1. Het station plaatsen

- ▶ Plaats het laadstation bij een muur met een vlakke ondergrond en vermijd direct zonlicht.



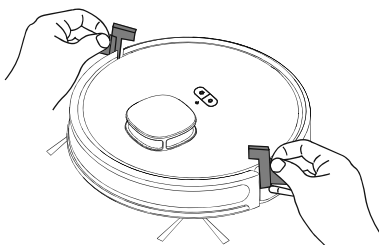
- ▶ Let op: aan de zijkanten is circa 0,5 m vrije ruimte nodig en aan de voorkant circa 1,5 m. De laadcontacten voor de stofzuigweilrobot moeten vrij toegankelijk zijn.



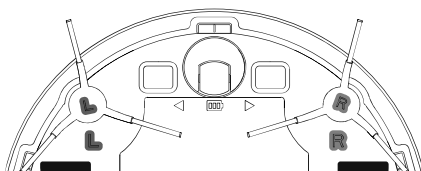
- ▶ Steek de stekker van de netadapter in het stopcontact.
- ▶ Haal alle kwetsbare voorwerpen (bijvoorbeeld glas, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of opgezogen kunnen worden (bijvoorbeeld snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied voordat u het apparaat gaat gebruiken.

6.2. Voorbereiding van de stofzuigweilrobot

- ▶ Verwijder het transportmateriaal aan beide zijden van de stofzuigweilrobot.



- ▶ Draai de stofzuigweilrobot weer op de onderkant.
- ▶ Bevestig de linker zijborstel (L) en de rechter zijborstel (R) onder lichte druk op de linker en rechter aandrijfjas van de stofzuigweilrobot.



Zodra een "klik"-geluid te horen is, zijn de zijborstels correct vergrendeld.

6.3. Accu opladen

De stofzuigweilrobot is uitgerust met een lithiumionaccu. Na het uitpakken moet de accu van het apparaat eerst circa 6 uur lang worden opgeladen. Dit komt het vermogen van de accu op de lange duur ten goede.

- ▶ Houd de aan-uitknop op het apparaat circa 5 seconden ingedrukt om de stofzuigweilrobot in te schakelen. Er klinkt een melodie.
- ▶ Plaats de stofzuigweilrobot zo op het laadstation dat de laadcontacten boven elkaar liggen.

Tijdens het laden pulseren de bedrijfs- en HOME-led wit. Het controlelampje op het laadstation pulseert eveneens wit. Zodra de accu volledig is opgeladen, branden de bedrijfs- en HOME-led permanent wit.



Als de prestaties van de accu duidelijk minder worden, neemt u contact op met het MEDION Service Center.

7. Bediening van de stofzuiger

U krijgt de beste reinigingsresultaten als u alle losse voorwerpen op de vloer verwijdert, zoals gordijnen tot op de grond, kledingstukken, papier, losse kabels en verlengsnoeren.







LET OP!

Gevaar voor materiële schade!



Losse kabels kunnen tijdens het stofzuigen in uw stofzuigdweilrobot verstrikt raken en worden meegezogen. Apparaten kunnen zo bijvoorbeeld van een tafel worden getrokken en daarbij beschadigd raken.

■ Zorg ervoor dat alle kabels zich buiten het bereik van het apparaat bevinden.

- ▶ Controleer of het stofreservoir schoon en leeg is en of het filter op de juiste manier is aangebracht.
- ▶ Plaats de robot op een vrije plaats in de kamer.
- ▶ Houd de aan-uitknop  op het apparaat circa 5 seconden ingedrukt om de stofzuigdweilrobot in te schakelen. Er klinkt een korte melodie.
- ▶ Druk opnieuw op de aan-uitknop  op het apparaat om het reinigen te starten. De bedrijfsled brandt permanent wit. U hoort de stemmelding "**START TO CLEAN**".
- ▶ Druk opnieuw op de aan-uitknop  om het reinigen te onderbreken. U hoort de stemmelding "**CLEANING PAUSED**".
- ▶ Druk nogmaals op de aan-uitknop  als u het reinigen wilt voortzetten. U hoort de stemmelding "**CONTINUE TO CLEAN**".



Als de accu bijna leeg is, keert de stofzuigdweilrobot automatisch terug naar het laadstation. Bij terugkeer naar het laadstation wordt het reinigen onderbroken.

- ▶ Druk op de Home-toets  om de stofzuigdweilrobot naar het laadstation te laten rijden.
De werkings-LED knippert wit totdat de robotstofzuiger het laadstation heeft bereikt. Wanneer hij het station bereikt, begint de robot automatisch te stofzuigen. De aankondiging "**BEGIN TO DUST**" klinkt.
Nadat het afzuigen is voltooid, klinkt de aankondiging "**DUST COLLECTION COMPLETE**".
- ▶ Na Druk gedurende ca. 5 seconden op de aan-uitknop  om de stofzuigdweilrobot volledig uit te schakelen wanneer het apparaat niet op het laadstation staat.

**LET OP!****Gevaar voor materiële schade!**

Losse kabels kunnen tijdens het stofzuigen in de stofzuigdweilrobot vast komen te zitten en worden meegezogen. Apparaten kunnen zo bijvoorbeeld van een tafel worden getrokken en daarbij beschadigd raken.

- Zorg ervoor dat alle kabels zich buiten het bereik van het apparaat bevinden.



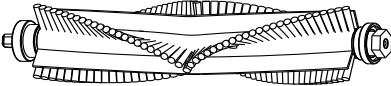
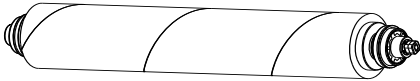

Een laag accuniveau wordt aangegeven door rood oplichten van de bedrijfsindicatie, een akoestisch waarschuwingssignaal en een bijbehorende spraakmelding. Als de accu bijna leeg is, keert de stofzuigdweilrobot automatisch terug naar het laadstation.

7.1. Extra borstelset

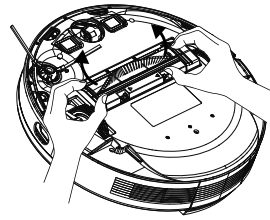


Voor een efficiënt en grondig reinigingsresultaat op verschillende vloeren kunt u bij de MEDIONshop een extra borstelset kopen.

- Gebruik de borstels volgens het onderstaande overzicht:

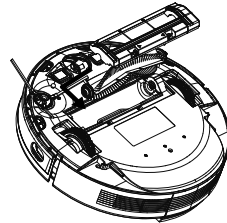
Borstel	Gebruiksscenario
	Geschikt voor alle vloeren
	Harde vloeren, tegels en houten vloeren
	Tapijt

-
- ▶ Schakel het apparaat uit en plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
 - ▶ Duw beide vergrendelingsnokken van het borstelframe naar binnen en til het borstelframe op.



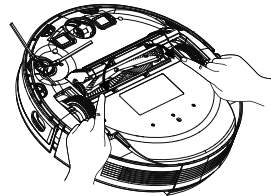
Afbeelding vergelijkbaar

- ▶ Verwijder de borstel uit de zuigopening.



Afbeelding vergelijkbaar

- ▶ Plaats de gewenste borstel in de opening.
- ▶ Druk het borstelframe op de zuigopening.



Afbeelding vergelijkbaar

8. Dweilmodus



LET OP!

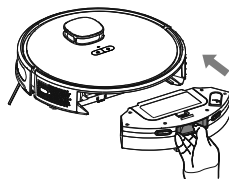
Gevaar voor materiële schade!

Door het vrijkomende water/vloeistoffen kan er op de vloer waterschade ontstaan.

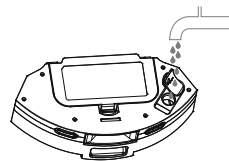
- Gebruik de stofzuigdwelrobot alleen op tegels en vloeistofdichte vloeren.

8.1. Voorbereiden van de watertank

- ▶ Haal de watertank uit het apparaat.



- ▶ Open de afsluitkap van de watertank.
- ▶ Vul de watertank met leidingwater.



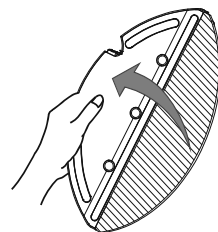
LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

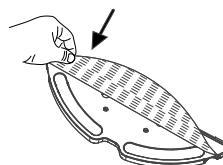
Additieven (reinigingsmiddelen enzovoort) in het water of gedestilleerd of gedemineraliseerd water kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.

■ Gebruik uitsluitend vers leidingwater.

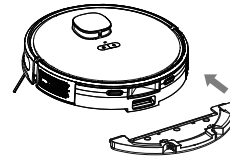
- ▶ Sluit de afsluitkap van de watertank.
- ▶ Dompel de dweildoek in water en wring deze uit tot deze niet meer druppelt.
- ▶ Schuif de dweildoek in de geleiders van het dweilopzetstuk.



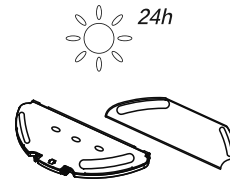
- ▶ Druk dan de dweildoek stevig op de bevestigingspads aan de onderkant van de watertank.
- ▶ Zet de stofzuigdweilrobot weer op zijn wielen.



-
- ▶ Plaats de voorbereide watertank met dweilopzetstuk weer in de stofzuigdweilrobot.
 - ▶ Druk op de aan-uitknop om de vochtige reiniging te starten.



- ▶ Maak na elke reiniging met water de watertank leeg en verwijder de dweildoek.
- ▶ Laat beide minstens 24 uur drogen.



9. Besturing van de stofzuigdweilrobot via de app

De stofzuigdweilrobot kan met een mobiele telefoon of tablet volledig worden bediend via de MEDION® Life+ app (besturingsapp). De MEDION® Life+ app kan via de Google Play Store (Android-toestellen) of via de Apple App Store (Apple-toestellen) worden gedownload.

9.1. Systemvereisten

- Smartphone/tablet met minstens wifi 802.11 b/g
- 2,4 GHz wifinetwerk
- Android™ 9 of hoger
- iOS 14 of hoger
- Installatie van de MEDION® Life+ app op uw smartphone of tablet.



Bediening met de MEDION® Life+ app werkt alleen binnen een wifinetwerk van 2,4 GHz. Gebruik in een wifinetwerk van 5 GHz is niet mogelijk.

9.2. Installatie via Google Play Store® of Apple® App Store

- ▶ Sluit de stofzuigdweilrobot aan op het netsnoer of plaats hem in het laadstation.
- ▶ Scan de hiernaast afgebeelde QR-code.
Via de QR-code gaat u naar de **Google Play Store®** of de **Apple® App Store** en kunt u de besturingsapp downloaden.
- ▶ Installeer de app en volg hierbij de instructies voor de installatie op het beeldscherm.



Om de applicatie te kunnen installeren, moet er verbinding met internet zijn.



De installatie kan bij verschillende besturingssystemen afwijken.

10. App downloaden

Download de app MEDION® Life+ gratis op uw smartphone/tablet om van alle functies van uw laserrobot gebruik te kunnen maken.

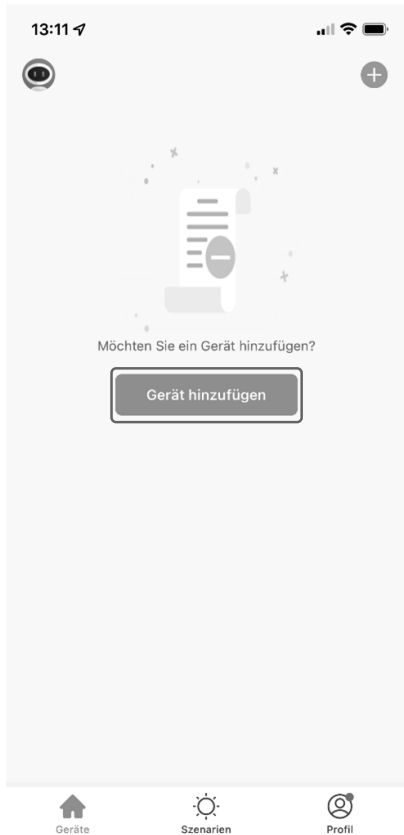
- ▶ Scan hiervoor gewoon de volgende QR-code of bezoek de Play Store (Android™) of App Store (iOS®) en zoek daar naar "MEDION Life+".



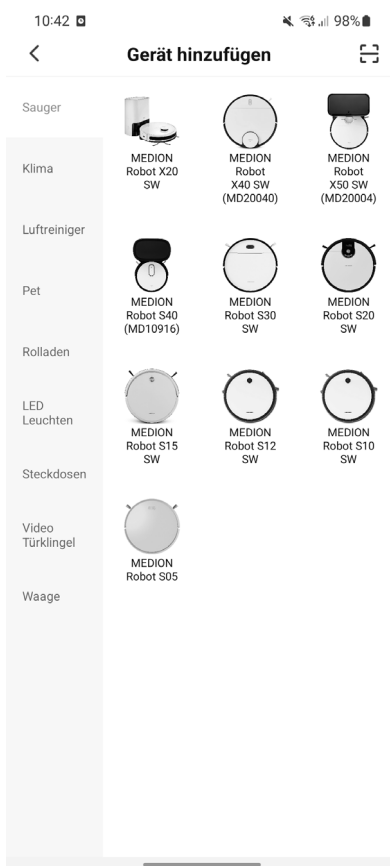
Voor het gebruik van de app is een klantaccount vereist. Hiervoor hebt u een geldig e-mailadres nodig. Volg de aanwijzingen in de app.

11. Apparaat in de app koppelen

- ▶ Open de app MEDION® Life+.
- ▶ Als u nog geen apparaat in de MEDION® Life Plus app hebt aangemeld, druk dan op de knop **GERÄT HINZUFÜGEN** (zie afb. 1).
Als u al een apparaat in de app hebt geïntegreerd, klik dan rechtsboven op **+**.
- ▶ Selecteer de "Sauger" sectie van de lijst.
- ▶ Selecteer het juiste model X20 SW uit de overzichtsjijst. (zie afb. 2).



Afb. 1



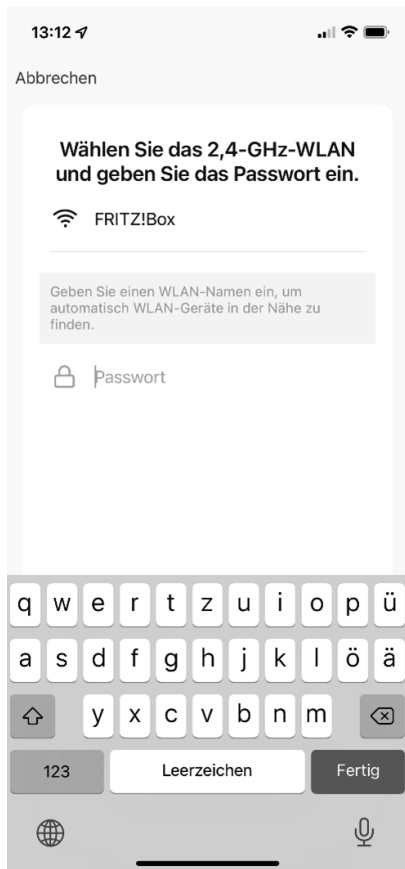
Afb. 2

Voer in de volgende stap het wachtwoord van uw wifinetwerk in (zie afb. 3) en druk vervolgens op **WEITER**.

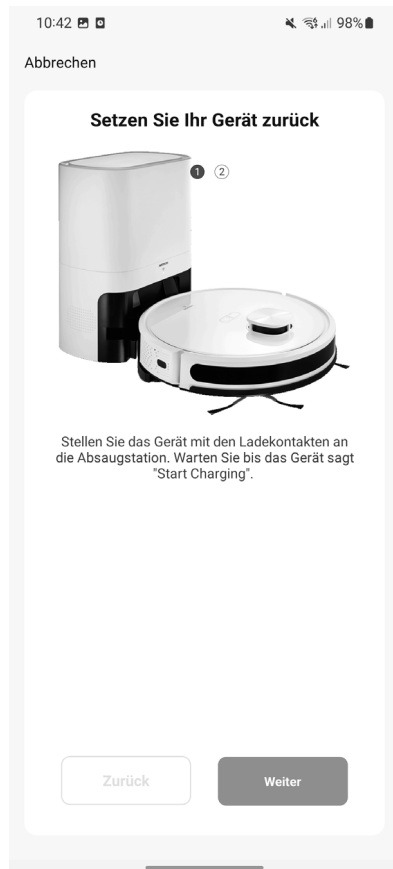


Als het gewenste wifinetwerk niet wordt voorgesteld, voer dan de netwerknnaam handmatig in. Let daarbij goed op het gebruik van hoofdletters en kleine letters. De ingevoerde naam moet identiek zijn aan de netwerknnaam in de wifi-instellingen.

- ▶ Plaats de robot op het laadstation en wacht tot u de stemmelding "Start charging" hoort (zie Afb. 4).





Afb. 3

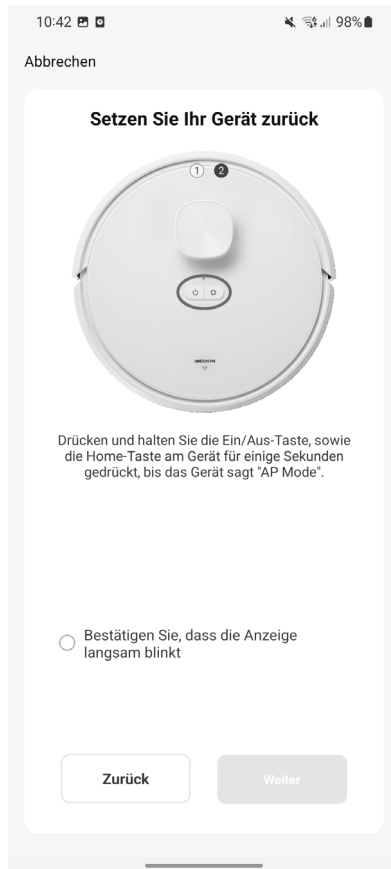


Afb. 4

- ▶ Tik dan op **WEITER**.

-
- ▶ Zet de robot in koppelmodus.
 - ▶ Om dit te doen houdt u  +  tegelijkertijd enkele seconden ingedrukt (zie afb. 5).

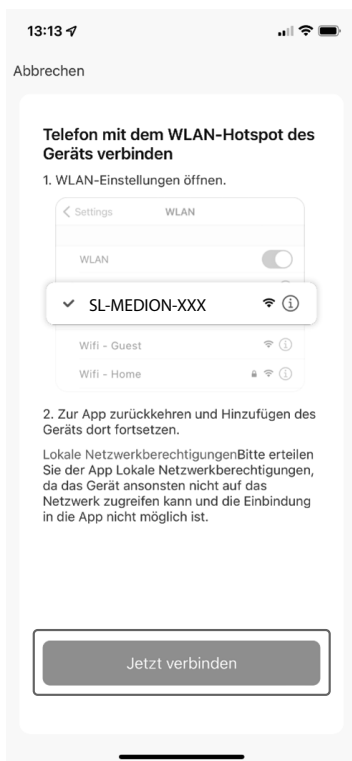
Een gesproken feedback bevestigt dat de koppeling met succes is uitgevoerd.



Afb. 5

- ▶ Tik dan op **WEITER** .

- ▶ Klik in de indicatie onderaan op **JETZT VERBINDEN** (zie afb. 6).



Afb. 6



Onder Android wordt u automatisch naar de wifi-installatie geleid. Onder iOS moet u in bepaalde omstandigheden nog handmatig naar het wifimenu navigeren.

- ▶ Selecteer nu op uw smartphone/tablet onder "Beschikbare netwerken" het netwerk van de stofzuigdwielrobot **SL-MEDION-XXX** (zie afb. 7).
- ▶ Wacht tot de verbinding is opgebouwd (in de regel door een vinkje naast de netwerknaam aangegeven, zie afb. 8).



Afb. 7



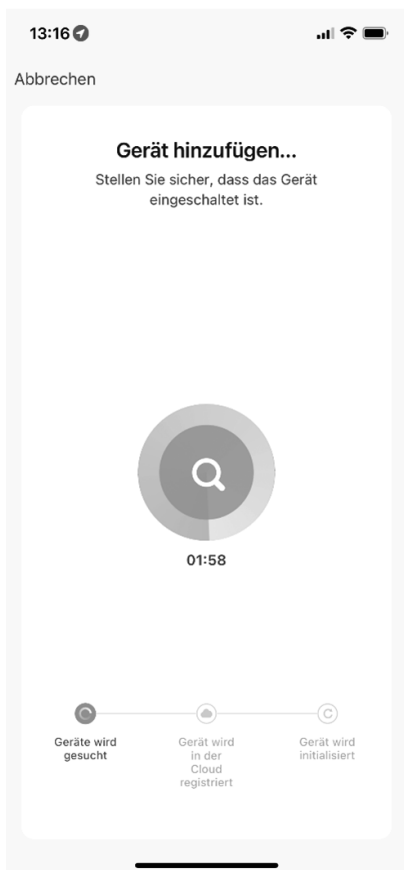
Afb. 8

- ▶ Keer na een succesvolle verbinding met de hotspot van het apparaat ("SL-MEDION-XXX"-netwerk) naar de app terug.

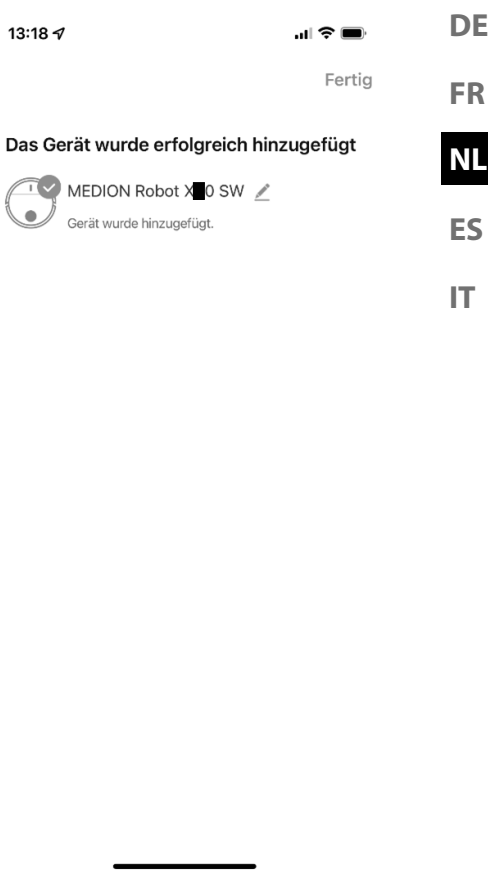


Bevestig eventuele pop-upberichten door aan te geven dat "SL-MEDION-XXX" niet met het internet is verbonden. Bevestig eveneens dat de app MEDION Life+ apparaten in uw netwerk mag vinden en toevoegen. Een verbinding is anders niet mogelijk.

De verbindingsoopbouw in de app wordt automatisch gestart (zie afb. 9).



Afb. 9



Afb. 10

Na een succesvolle verbinding verschijnt een bevestiging dat het apparaat is toegevoegd. (zie afb. 10).

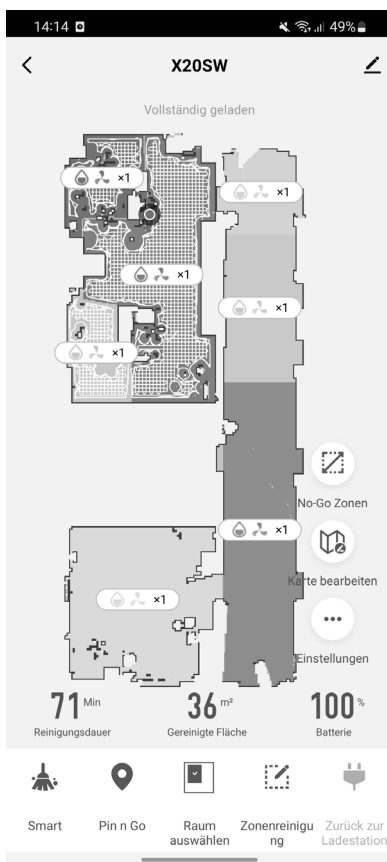
- ▶ U hebt nu nog de optie om uw stofzuigdwelrobot een andere naam te geven. Daarna kunt u het apparaat in de apparaatlijst selecteren.

Ten slotte voert de robot een verkenningronde uit om een kaart van de ruimtelijke lijnen te maken.

Klik hiertoe op het "SMART"-gedeelte onderaan het scherm, zoals getoond in afb. 11.



De wisserplaat van de robot moet worden gedemonteerd tijdens de verkenningrit.



Afb. 11



Na de verkenningstocht keert de robotstofzuiger automatisch terug naar zijn laadstation. De kaart van het terrein kan worden gebruikt voor latere instellingen (bijvoorbeeld het creëren van verboden gebieden). U kunt nu uw Robot Stofzuiger volledig gebruiken met behulp van de app.

12. Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

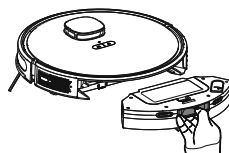
Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting door onderdelen die onder spanning staan.

- Dompel de stofzuigdweilrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen!
- Reinig het apparaat en alle accessoires alleen droog of met een licht bevochtigde doek.
- Schakel het apparaat volledig uit en trek vóór elke reinigings- en onderhoudsbeurt en vóór het monteren en demonteren van de accessoires de stekker uit het stopcontact.
 - ▶ Gebruik voor het reinigen van het oppervlak van het apparaat geen reinigingsmiddelen of bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen. Neem het oppervlak van de stofzuigdweilrobot en het laadstation af met een licht bevochtigde doek.

12.1. Reiniging van het stofreservoir (2-in-1 watertank)

Wij adviseren het stofreservoir na elke reiniging leeg te maken.

- ▶ Druk op de ontgrendelingstoets voor het stofreservoir met geïntegreerde watertank.
- ▶ Trek het stofreservoir uit de stofzuigdweilrobot.



- ▶ Druk op de ontgrendelingsschakelaar aan het stofreservoir.
- ▶ Open het stofreservoir.
- ▶ Maak het stofreservoir leeg boven een geschikte afvalbak.



Wij adviseren het stofreservoir wekelijks te reinigen.

Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Spoel filter, sponsfilter en stofreservoir onder stromend leidingwater uit.



De HEPA-filter mag niet met water worden uitgespoeld.

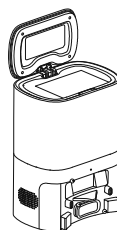
- ▶ Droog filter, sponsfilter en stofreservoir grondig en laat alle onderdelen in de frisse lucht gedurende ca. 24 uur compleet drogen voordat u ze opnieuw gebruikt.

12.2. Reiniging van het stofreservoir (afzuigstation)

We adviseren om het stofreservoir en het afzuigstation regelmatig te reinigen en om de stofzak na maximaal een maand te vervangen.

Ga hiervoor als volgt te werk:

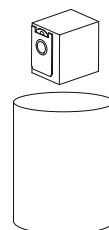
- ▶ Ontkoppel het station volledig van de stroom.
- ▶ Haal de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Open de bovenafdekking van het afzuigstation.



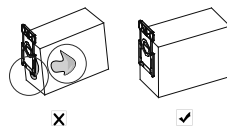
- ▶ Neem de gevulde stofzak naar boven toe uit.



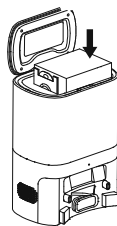
- ▶ Doe de gevulde stofzak in een geschikte afvalbak.



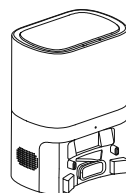
-
- ▶ Zorg ervoor dat de schuif van de nieuwe stofzak vóór gebruik geopend is.



- ▶ Plaats de nieuwe stofzak in de houder.
- ▶ Controleer de correcte positie van de stofzak in de hefvoorziening.



- ▶ Sluit de bovenafdekking van het station.
- ▶ Steek de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact.



DE

FR

NL

ES

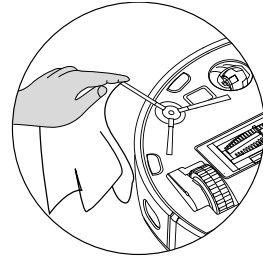
IT

12.3. Zijborstels reinigen

Wij adviseren om ook de zijborstels regelmatig te reinigen.

Ga hiervoor als volgt te werk:

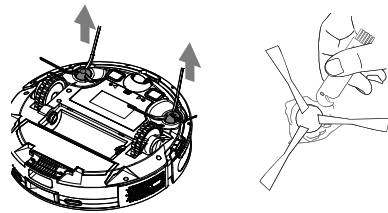
- ▶ Schakel het apparaat uit en leg het met de onderkant naar boven op een vlakke ondergrond.
- ▶ Verwijder vuil en haren van de borstels.
- ▶ Verwijder vastzittend vuil op de borstel met een vochtige doek.



Afbeelding vergelijkbaar

Verwijder de zijborstels voor een betere reiniging als zich haren of ander vuil om de zijborstels of de bijbehorende houder hebben gewikkeld.

- ▶ Trek de borstel voorzichtig omhoog van het apparaat af.



- ▶ Breng na de reiniging de borstel weer aan door de borstel loodrecht op de aandrijftras te plaatsen en aan te drukken tot u een lichte klik hoort als bevestiging van de vergrendeling.

De borstels moeten om de 3-6 maanden, afhankelijk van de slijtage, worden vervangen, zodat het volledige zuigvermogen van de stofzuigdweilrobot gewaarborgd is.

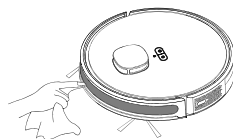
Voor accessoires kunt u contact opnemen met het MEDION Service Center.



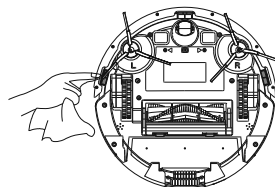
Als de borstels verbogen zijn, kan het helpen om de borstels in heet water te leggen zodat de borstels weer hun oorspronkelijke vorm krijgen.

12.4. Sensoren en laadcontacten reinigen

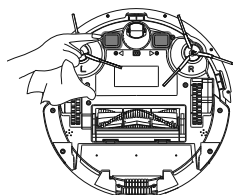
- ▶ Verwijder vuil en stof met een geschikte doek van de frontsensor.



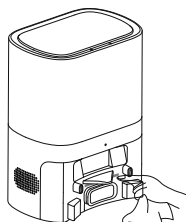
- ▶ Verwijder vuil en stof met een geschikte doek van de valsensoren.



- ▶ Verwijder vuil en stof van de laadcontacten van de stofzuigdweilrobot.



- ▶ Verwijder vuil en stof van de laadcontacten van het afzuigstation.

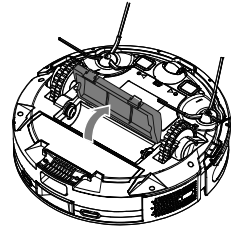


We adviseren een maandelijkse reiniging van de sensoren en de laadcontacten.

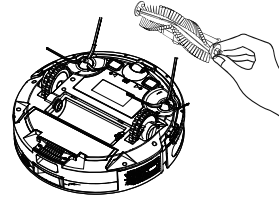
12.5. Zuigopening en borstel reinigen

Nadat de stofzuigdweilrobot enige tijd is gebruikt, is het mogelijk dat zich bij de zuigopening vuil en stof heeft opgehoopt. Hierdoor kan het zuigvermogen afnemen. Voor een constant zuigvermogen moet de zuigopening regelmatig worden gereinigd.

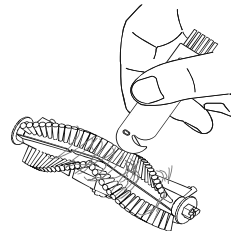
- ▶ Schakel het apparaat uit en plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
- ▶ Duw beide vergrendelingsnokken van het borstelframe naar binnen en til het borstelframe op.



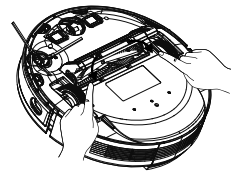
- ▶ Verwijder de reinigingsborstel uit de zuigopening.



- ▶ Verwijder vuil en stof van de zuigopening.
- ▶ Verwijder vuil en stof van de reinigingsborstel met behulp van een reinigingskwast.
- ▶ Als er lange haren of draden rond de borstel zijn gewikkeld, snijdt u deze door. Daarna maakt u de borstel grondig schoon.



- ▶ Plaats de borstel nu weer in de opening.
- ▶ Druk het borstelframe weer op de zuigopening.



Afbeelding vergelijkbaar



Wij adviseren een wekelijkse reiniging van de borstels.

12.6. Buiten gebruik stellen

- ▶ Als u de robot langere tijd niet zult gebruiken, laadt u de accu volledig op, trekt u de stekker uit het stopcontact, reinigt u het apparaat en bergt u het apparaat op een droge en tegen direct zonlicht beschermde plaats op.

13. Foutmeldingen

Bij een storing van het apparaat knippert de bedrijfsled rood en is er een bijbehorende melding hoorbaar. Ga eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.

- ▶ Probeer in geen geval om de stofzuigdwelrobot zelf te repareren. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

Fout	Gesproken melding	Mogelijke oorzaak	Oplossing
1. Zijborstel is geblokkeerd	The side brush is wrapped, please clean the side brush.	De zijborstel is vuil of verstopt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verwijder de zijborstel ▶ Controleer de zijborstel op verstoppingen en vuil. ▶ Verwijder eventuele verontreiniging van de zijborstel.
2. Hoofdborstel is geblokkeerd	The main brush is wrapped, please clean the main brush an bearing.	De hoofdborstel is vuil of verstopt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verwijder de zijborstel ▶ Controleer de zijborstel op verstoppingen en vuil. ▶ Alle verontreiniging verwijderen

Fout	Gesproken melding	Mogelijke oorzaak	Oplossing
3. Vorderer Stoßsensor ist blockiert	Collision buffer is stuck, please remove foreign objects.	Schoksensoren vooraan is geblokkeerd of vuil	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Druk kort op de voorste schoksensor om de werking te controleren. ▶ Verwijder vuil of verstoppingen.
4. Laserradar is geblokkeerd.	The radar is blocked, please remove foreign objects.	Lasersensor is geblokkeerd	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer de lasersensor op verstoppingen of verontreiniging. ▶ Verwijder vervuiling of verstoppingen.
5. Aandrijfwielen zijn geblokkeerd	The wheels are entangled, please remove foreign objects.	Een van de aandrijfwielen is geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Druk de aandrijfwielen kort in om de werking te controleren. ▶ Controleer de aandrijfwielen op vuil of verstoppingen. ▶ Verwijder vuil of verstoppingen van de wielen.
6. Laser radar draait niet	The radar is stuck, please remove foreign objects.	Laserradar is geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer of de lasersensor draait ▶ Controleer de lasersensor op verstoppingen of verontreiniging. ▶ Verwijder vervuiling of verstoppingen.

Fout	Gesproken melding	Mogelijke oorzaak	Oplossing
7. Valsensoren zijn geblokkeerd.	Please wipe the cliff sensor and start after moving away from cliff!	Valsensoren zijn geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none">▶ Controleer de cambersensoren op blokkades of vervuiling.▶ Verwijder vervuiling of verstoppingen.
8. De mop overlay komt los tijdens het moppen.	The mop bracket falls off during mopping.	Het wisserblad komt los tijdens het wissen.	<ul style="list-style-type: none">▶ Controleer of het spoelkussen goed past.▶ Verwijder eventueel opgehoopt vuil.

14. Accu vervangen en afvoeren



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel.

Er bestaat gevaar voor letsel bij contact met de uitgenomen accu's.

- Houd de uitgenomen accu's uit de buurt van kinderen, gooi ze niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
 - Stel uit een apparaat gehaalde accu's niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld aan de warmte van radiatoren of direct zonlicht! Verhoogd risico op lekkage!
 - Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met accuzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk af met overvloedig schoon water en raadpleeg direct een arts.
- ▶ Verwijder de accu voordat u de stofzuigdwelrobot afvoert en bij een defect aan de accu.
 - ▶ Zorg ervoor dat de accu bij verwijdering helemaal leeg is.
 - ▶ Schakel het apparaat uit, trek eventueel de stekker uit het stopcontact en verwijder het netsnoer uit het apparaat.
 - ▶ Draai de twee schroeven aan de onderkant van de stofzuigdwelrobot met een kruiskopschroevendraaier los en open het accuvak.
 - ▶ Draai de schroef van de accuafdekking los.
 - ▶ Open de afdekking.
 - ▶ Haal de stekker van de accu voorzichtig uit de aansluiting.
 - ▶ Haal de accu uit het apparaat.
 - ▶ Vervang de oude accu en monteer de nieuwe accu door de procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.
 - ▶ Voer de accu op een milieuvriendelijke manier af (zie „15. Afvalverwerking“ op pagina 141).
 - ▶ Sluit het accuvak met de twee schroeven.
 - ▶ Voor vragen over aanschaf of vervanging van de accu neemt u contact op met het MEDION Service Center.

15. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT (ALLEEN VOOR DUITSLAND)

Geen van de elektrische of elektronische apparaten die met het hieraan getoonde symbool gemarkeerd zijn, mogen bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd, maar moeten door de eindgebruiker aan het einde van de gebruiksduur bij een milieupunt worden ingeleverd.

Oude batterijen en oude accu's die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, zoals bij lampen, en die zonder beschadiging uit het oude apparaat kunnen worden gehaald, moeten vóór de afgifte bij een verzamelpunt voor oude apparaten, zorgvuldig en zonder beschadigingen worden gedemonteerd en bij een afzonderlijk inzamelpunt worden ingeleverd door de eindgebruiker.

Verkopers met een verkoopoppervlak voor elektrische en elektronische apparaten van minimaal 400 vierkante meter en verkopers van levensmiddelen met een totaal verkoopoppervlak van minimaal 800 vierkante meter, die meerdere keren per jaar of permanent elektrische en elektronische apparatuur aanbieden en op de markt brengen, zijn verplicht om bij de afgifte van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een eindgebruiker een oud apparaat van de eindgebruiker van hetzelfde apparaattype, dat in wezen dezelfde functies heeft als het nieuwe apparaat, op de locatie van uitgifte of in de directe nabijheid daarvan kosteloos aan te nemen en op aanvraag van de eindgebruiker, onafhankelijk van de koop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat tot maximaal drie oude apparaten per apparaattype, die uitwendig niet groter zijn dan 25 centimeter, in de detailhandel of in de directe nabijheid hiervan kosteloos terug te nemen.

Wanneer bij een verkoop gebruik wordt gemaakt van middelen voor communicatie op afstand, gelden alle magazijn- en verzendoppervlakken voor elektrische en elektronische apparaten van de verkoper als verkoopoppervlak en alle opslag- en verkoopoppervlakken van de verkoper als totaal verkoopoppervlak. Bovendien geldt bij een verkoop waarbij gebruik wordt gemaakt van middelen voor communicatie op afstand, dat bij de afgifte van nieuwe elektrische of elektronische apparaten door uitlevering bij een privéhuishouden het kosteloze afhalen van het oude apparaat bij deze locatie van afgifte beperkt is tot apparaten uit de categorieën 1, 2 en 4 van bijlage 1 tot § 2 sectie 1 van ElektroG (warmteoverdrager, beeldschermen, monitoren en apparaten met beeldschermen met een oppervlak van meer dan 100 vierkante centimeter, grote apparaten).

Voor de afgifte van oude apparaten kunt u bij u in de buurt terecht bij kosteloze inzamelingspunten en eventueel andere inzamellocaties voor het recyclen van oude apparaten. De adressen kunt u bij uw gemeente opvragen.

Als het oude apparaat een geheugen heeft, moeten vóór de teruggave alle gegevens extern worden opgeslagen en permanent van het oude apparaat worden gewist. Uitsluitend de eindgebruikers zelf zijn ervoor verantwoordelijk dat alle persoonsgegevens op de af te voeren oude apparaten zijn gewist.

Haal eerst de batterijen uit het apparaat en lever ze apart in bij een inzamelpunt voor oude batterijen.



APPARAAT (VOOR ALLE ANDERE DUITSTALIGE LANDEN)

Gebruikte apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen niet bij het gewone huisvuil worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor oude elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal eerst de batterijen uit het apparaat en lever ze apart in bij een inzamelpunt voor oude batterijen.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.



APPARAAT (MET INGEBOUWDE ACCU'S)

Het apparaat is voorzien van een ingebouwde batterij. Deponeer het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huishoudelijke afval. Informeer bij uw gemeente waar zich inzamel punten voor elektrische apparaten en elektronica bevinden, zodat u het apparaat milieuvriendelijk kunt afvoeren.



BATTERIJEN

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamel punten bakken aanwezig waarin deze kunnen worden gedeponerd. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen of bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen/accu's in te leveren. Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huisvuil mag worden gedaan.

16. Technische gegevens

DE

FR

NL

ES

IT

Stofzuigdwelrobot

Inhoud stofreservoir:	0,25 l
Inhoud watertank:	0,25 l
Actieradius via wifi in gesloten ruimten:	tot ca. 10 m
Gewicht:	ca. 3 kg
Afmetingen:	ca. 320 x 320 x 93 mm


Afzuigstation

Zuigcapaciteit	>20 kPa
Volume	max. 72 dB (+/-5)
Gewicht:	ca. 2,5 kg
Inhoud stofzak	2,5 l
Afmetingen:	ca. 320 x 240 x 173 mm

Accu

Type	Lithiumionaccu
Model	INR18650 MH1-4S1P
Fabrikant	BYD Company Limited, China
Accuspanning	16,6 V
Accucapaciteit	rated 2900 mAh typical 3200 mAh
Vermogen	42,92 Wh
Oplaadtijd	ca. 6 uur

17. EU-conformiteitsinformatie

 Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige geldende voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Volledige verklaringen van overeenstemming zijn te vinden op www.medion.com/conformity.

18. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 07.00 - 23.00 uur Za - zo: 10.00 - 18:00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

DE

FR

NL

ES

IT

19. Colofon

Copyright © 2023

Laatst gewijzigd op: 6. januari 2023

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vereenvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem altijd eerst contact op met onze klantenservice.

20. Privacyverklaring

Geachte klant,

Hierbij delen wij u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Duitsland, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden met betrekking tot de privacy worden wij ondersteund door de functionaris voor gegevensbescherming van ons bedrijf, die te bereiken is via MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Duitsland; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij verstrekken uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden echter beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet inzake bescherming van persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen), postbus 200444, D-40212 Düsseldorf, www.idi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.

Índice

1.	Acerca de este manual de instrucciones	149
1.1.	Explicación de los símbolos.....	149
2.	Uso conforme a lo previsto	151
3.	Indicaciones de seguridad	152
3.1.	Indicaciones sobre la batería de iones de litio utilizada	155
4.	Volumen de suministro	156
5.	Vista general del aparato	157
5.1.	Parte superior	157
5.2.	Parte inferior	158
5.3.	Estación de aspiración (vista frontal)	159
5.4.	Estación de aspiración (vista inferior)	160
5.5.	Depósito para el polvo con depósito de agua integrado.....	161
6.	Primera puesta en funcionamiento	162
6.1.	Instalación de la estación	162
6.2.	Preparación del robot aspirador y friegasuelos	163
6.3.	Carga del bloque de batería.....	163
7.	Funcionamiento del aspirador	164
7.1.	Juego de cepillos adicionales	165
8.	Modo de fregado	167
8.1.	Preparación del depósito de agua.....	167
9.	Control del robot aspirador y friegasuelos mediante la <i>app</i>.....	169
9.1.	Requisitos del sistema	169
9.2.	Instalación mediante Google Play Store® o Apple® App Store.....	169
10.	Descarga de la <i>app</i>.....	170
11.	Vinculación del aparato con la <i>app</i>.....	170
12.	Limpieza y mantenimiento	178
12.1.	Limpieza del depósito para el polvo (depósito de agua 2en1)	178
12.2.	Limpieza del depósito para el polvo (estación de aspiración).....	179
12.3.	Limpieza de los cepillos laterales	181
12.4.	Limpieza de los sensores y los contactos de carga.....	182
12.5.	Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo	183
12.6.	Puesta fuera de servicio	184
13.	Mensajes de fallo	184
14.	Sustitución y eliminación del bloque de batería	187
15.	Eliminación.....	188
16.	Datos técnicos.....	190
17.	Información de conformidad UE	191
18.	Información de asistencia técnica.....	191
19.	Aviso legal	192

20. Declaración de privacidad 193

1. Acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en el mismo.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o lesiones graves irreversibles.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por sustancias explosivas.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



¡AVISO!

Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

.

Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo.



Instrucción operativa que debe ejecutarse.



Declaración de conformidad (véase el capítulo «Información de conformidad»): Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas CE.

Clase de protección II

Los aparatos eléctricos con la clase de protección II son aparatos eléctricos



que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede constituir total o parcialmente el aislamiento adicional o reforzado.



Símbolo de corriente continua



Este símbolo significa que en el embalaje y/o en el equipo hay pilas o baterías de litio.



Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Eliminar el aparato de forma respetuosa con el medioambiente (véase „15. Eliminación“ en la página 188)



2. Uso conforme a lo previsto

El robot aspirador y friegasuelos sirve para la limpieza autónoma en seco y en mojado de suelos lisos en interiores.

Nunca utilice el aparato al aire libre. Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, por ejemplo:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- en instalaciones agrícolas;
- para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones;

Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial ni comercial.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Peligro de lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas con discapacidad parcial, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas que no tengan la suficiente experiencia o conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños, a no ser que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga a los niños menores de 8 años alejados del aparato y de la clavija de enchufe/del cable de alimentación de red.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Peligro de asfixia por inhalación o ingestión de láminas de plástico o piezas pequeñas.

- Guarde todos los materiales de embalaje usados (bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Componentes conductores de corriente. Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito.

- Para cargar la batería utilice solo el cargador suministrado.
- El cargador y la clavija de enchufe solo pueden usarse en interiores secos.
- Conecte la clavija de enchufe solamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del adaptador de alimentación.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- Desenchufe el cable de alimentación de red de la toma de corriente tirando de la clavija de enchufe, nunca del cable. No doble ni aplaste el cable de alimentación.
- En caso de desperfectos del cable de alimentación, del cargador o del aparato, o si han entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato, desenchufe el aparato inmediatamente.
- Utilice el aparato solamente en espacios cerrados y nunca lo exponga a gotas o salpicaduras de agua.
- No toque el aparato con las manos húmedas o mojadas cuando esté cargándolo.
- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe que no haya daños en el robot aspirador y friega-suelos ni en el cable de alimentación.
- No ponga en marcha el aparato si el robot aspirador y friega-suelos, el cable de alimentación, la clavija de enchufe o el cargador presentan daños visibles.
- Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al Centro de servicio de MEDION.

-
- En caso de ausencia prolongada o de tormenta, desconecte la clavija de enchufe de la toma de corriente.
 - ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la clavija de enchufe en agua u otros líquidos! Antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar y desmontar el accesorio, desenchufe la clavija de enchufe de la toma de corriente.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

En caso de aspirar líquidos inflamables o determinados sólidos existe peligro de incendio o explosión.

- No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables. No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos fácilmente inflamables, como cerillas o cenizas calientes.
- Nunca aspire polvo de tóner (impresora láser o fotocopiadora).



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones/peligro de daños en el aparato!

Existe peligro de sufrir lesiones o de eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- Utilice el aparato solo para la aspiración de pequeñas cantidades de polvo, suciedad y migas. Vacíe el depósito para el polvo después de cada uso.
- No utilice el aparato para aspirar líquido ni ningún tipo de suciedad húmeda.
- Para evitar el peligro de tropiezo, no utilice cables de prolongación e informe a las personas presentes sobre el funcionamiento del robot aspirador y friegasuelos.

- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).
- No tape los sensores ni las ranuras de ventilación del robot aspirador y friegasuelos.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - radiación solar directa,
 - llamas abiertas.

3.1. Indicaciones sobre la batería de iones de litio utilizada

El aparato incluye un bloque de batería de iones de litio reemplazable.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la batería.

- No caliente la batería por encima de la temperatura máxima indicada en las temperaturas ambiente.
- Nunca abra la batería.
- No tire la batería al fuego.
- No cortocircuite la batería.
- La batería debe sustituirse por otra igual o por un tipo de batería similar recomendado por el fabricante.
- Las baterías gastadas deben eliminarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

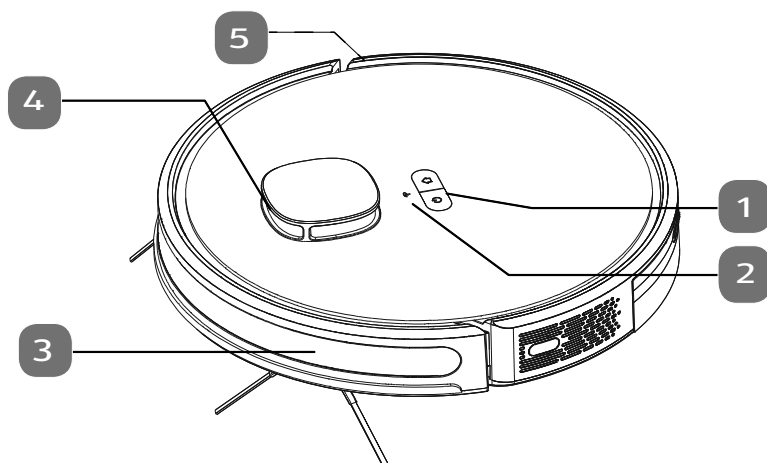
Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.




Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- robot aspirador y friegasuelos con bloque de batería de iones de litio integrado
- Estación de aspiración con bolsa para el polvo de 2,5 l
- Depósito de agua 2en1
- 2 cepillos laterales
- 2 cepillos laterales de repuesto
- Cepillo de limpieza
- 2 accesorios de fregado
- 3 bolsas para el polvo
- Manual de instrucciones



5. Vista general del aparato


5.1. Parte superior



1. Teclas de mando (HOME ; encendido/apagado )
2. Indicación wifi 
3. Sensor de infrarrojos
4. Radar láser (posicionamiento)
5. Botón RESET

5.1.1. Funciones de las teclas de mando

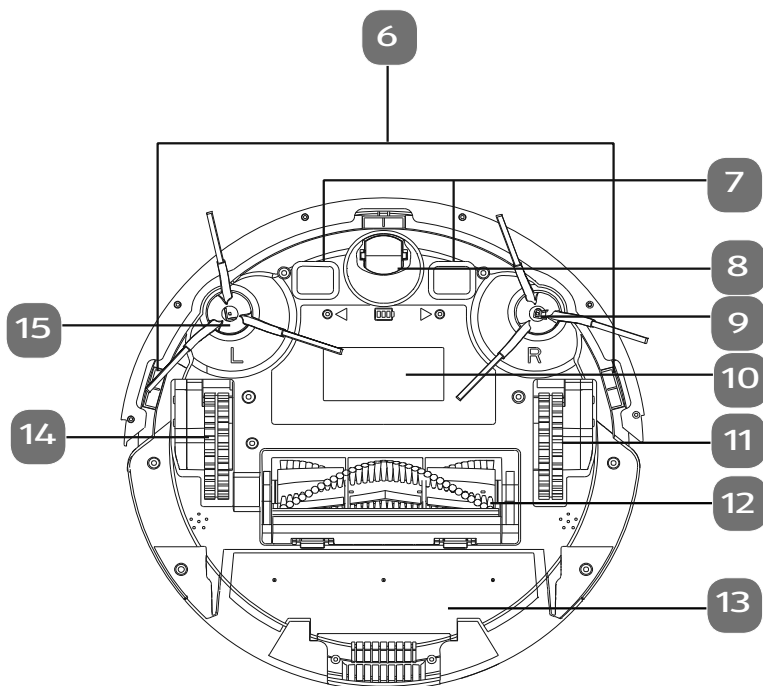
Tecla	Función
	<ul style="list-style-type: none">▶ Pulse y mantenga pulsada esta tecla durante aprox. 3 segundos para encender o apagar el robot aspirador y friegasuelos.▶ Pulse esta tecla para iniciar la limpieza.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Pulse esta tecla para enviar el robot de nuevo al cargador.▶ Pulse esta tecla durante la limpieza para interrumpir la limpieza.▶ Pulse de nuevo la tecla para reanudar el proceso de limpieza.

Tecla	Función
	► Pulse y mantenga pulsada esta tecla durante 3 segundos para iniciar la conexión wifi y el proceso de registro.

5.1.2. Indicadores led

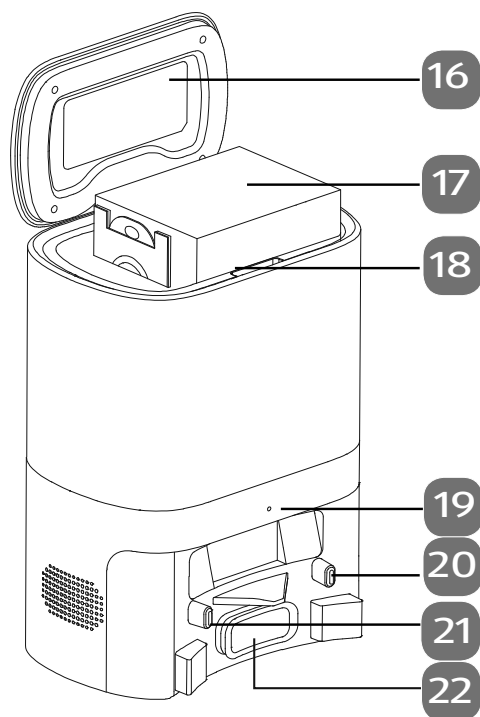
Color y estado	Significado
Led blanco encendido permanentemente	<ul style="list-style-type: none"> • Proceso de limpieza activado/detenido • Proceso de carga finalizado
Led blanco palpitante	<ul style="list-style-type: none"> • Proceso de carga de la batería activado. • El robot se encuentra en el modo de inicio
El led parpadea en rojo	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel de carga de la batería bajo < 20 % • Mensaje de error general, véase „13. Mensajes de fallo“ en la página 184
Led apagado	<ul style="list-style-type: none"> • Proceso de carga finalizado

5.2. Parte inferior



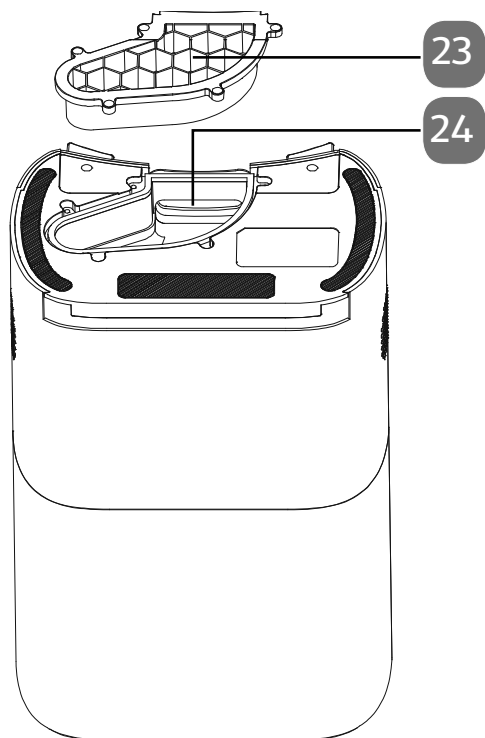
6. Sensores antivuelco
7. Contactos de carga
8. Rueda delantera (para asistir a la dirección del movimiento lateral)
9. Cepillo lateral derecho
10. Cubierta de la batería
11. Rueda de accionamiento derecha (para asistir al movimiento hacia delante)
12. Cepillo de limpieza
13. Depósito para el polvo
14. Rueda de accionamiento izquierda (para asistir al movimiento hacia delante)
15. Cepillo lateral izquierdo

5.3. Estación de aspiración (vista frontal)



16. Cubierta superior
17. Bolsa para el polvo
18. Dispositivo de elevación
19. Led de estado
20. Contactos de carga
21. Sensor de infrarrojos
22. Orificio de aspiración (polvo)

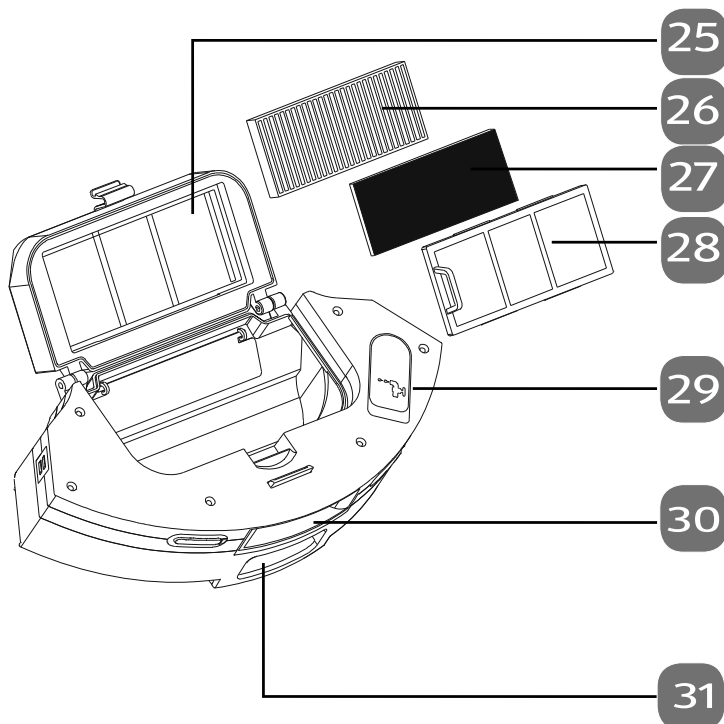
5.4. Estación de aspiración (vista inferior)



23. Cubierta del canal de aspiración

24. Canal de aspiración

5.5. Depósito para el polvo con depósito de agua integrado

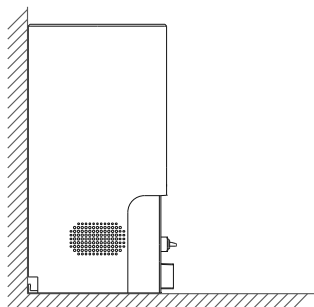


- 25. Cubierta del filtro
- 26. Filtro HEPA
- 27. Filtro poroso
- 28. Filtro
- 29. Cubierta del orificio de llenado del depósito de agua
- 30. Tecla de desbloqueo para el depósito para el polvo
- 31. Orificio de salida para el polvo

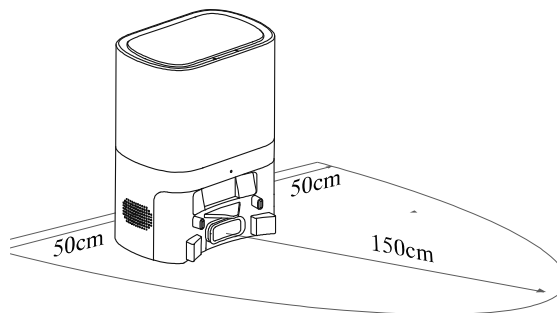
6. Primera puesta en funcionamiento

6.1. Instalación de la estación

- ▶ Coloque la estación junto a una pared sobre una base lisa y evite la radiación solar directa.



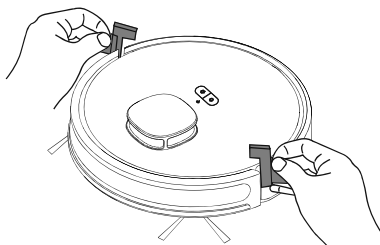
- ▶ Tenga en cuenta que hacia los lados se precisa una distancia de aprox. 0,5 m y hacia delante, de aprox. 1,5 m; asegúrese de que los contactos de carga estén accesibles para el robot aspirador y friegasuelos.



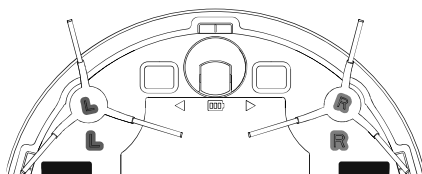
- ▶ Enchufe la clavija en la toma de corriente.
- ▶ Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).

6.2. Preparación del robot aspirador y friegasuelos

- ▶ Retire el material de transporte de ambos lados del robot aspirador y friegasuelos.



- ▶ Dele la vuelta al robot aspirador y friegasuelos para ponerlo bocabajo.
- ▶ Fije el cepillo lateral izquierdo (**L**) y el cepillo lateral derecho (**R**) ejerciendo una ligera presión sobre el eje de accionamiento izquierdo y derecho del robot.



En cuanto escuche un «clic», los cepillos laterales estarán correctamente fijados.

6.3. Carga del bloque de batería

El robot aspirador y friegasuelos está equipado con un bloque de batería de iones de litio. Tras desembalar el aparato, cargue el bloque de batería por primera vez durante aprox. 6 horas. Esto mejorará la potencia de la batería a largo plazo.

- ▶ Pulse la tecla de encendido/apagado (On/Off) del aparato durante aprox. 5 segundos para encender el robot aspirador y friegasuelos. Se escucha una melodía.
- ▶ Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre el cargador de modo que los contactos de carga estén uno sobre otros. Durante el proceso de carga, el led de servicio y el led de HOME palpitan en blanco. Los testigos luminosos de la estación de carga también palpitan en blanco. En cuanto el bloque de batería está completamente cargado, el led de servicio y el led HOME permanecen encendidos en blanco.



En caso de que la potencia de la batería empeore claramente, diríjase al Centro de servicio de MEDION.

7. Funcionamiento del aspirador

Para conseguir el máximo potencial de limpieza, asegúrese de retirar todos los objetos sueltos que haya por el suelo, como cortinas, ropa, papel, cables sueltos o cables de prolongación.







¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!


El robot aspirador y friegasuelos puede atrapar los cables sueltos durante la aspiración y tirar de ellos. Así, por ejemplo, se podrían arrastrar y caer objetos de una mesa y dañarse.


■ Tienda los cables fuera del alcance del robot.

- ▶ Asegúrese de que el depósito para el polvo esté limpio y vacío y que el filtro esté correctamente colocado.
- ▶ Coloque el robot sobre una superficie libre de la habitación.
- ▶ Pulse la tecla de encendido/apagado  del aparato durante aprox. 5 segundos para encender el robot aspirador y friegasuelos si fuera necesario. Se escucha una breve melodía.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla de encendido/apagado  del aparato para iniciar la limpieza. El led de servicio se enciende de forma permanente en color blanco. Se oye la indicación de voz "**START TO CLEAN**".
- ▶ Pulse de nuevo la tecla de encendido/apagado  para interrumpir la limpieza. Se oye la indicación de voz "**CLEANING PAUSED**".
- ▶ Pulse otra vez la tecla de encendido/apagado  si desea reanudar la limpieza. Se oye la indicación de voz "**CONTINUE TO CLEAN**".



En caso de bajo nivel de carga de la batería, el robot aspirador y friegasuelos regresará automáticamente al cargador. Con el regreso al cargador se interrumpe el proceso de limpieza.

- ▶ Pulse la tecla HOME  para que el robot aspirador y friegasuelos regrese al cargador. El LED de funcionamiento parpadea en blanco hasta que el robot aspirador llega a la estación de carga. Cuando llega a la estación, el robot inicia automáticamente el proceso de aspiración. Suena el anuncio "**BEGIN TO DUST**". Una vez finalizado el proceso de aspiración, suena el anuncio "**DUST COLLECTION COMPLETE**".

- ▶ Pulse la tecla de encendido/apagado  durante aprox. 5 segundos para apagar completamente el robot aspirador cuando el aparato no esté en la estación de carga.



¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

El robot aspirador y friegasuelos puede atrapar los cables sueltos durante la aspiración y tirar de ellos. Así, por ejemplo, se podrían arrastrar y caer objetos de una mesa y dañarse.

- Tienda los cables fuera del alcance del robot.




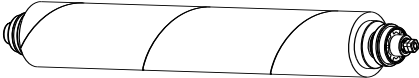

Un nivel de batería bajo se indica mediante la iluminación en rojo de la indicación de servicio, una señal de advertencia acústica y el correspondiente mensaje de voz. En caso de bajo nivel de carga de la batería, el robot aspirador y friegasuelos regresará automáticamente al cargador.

7.1. Juego de cepillos adicionales



Para obtener un resultado de limpieza eficiente y satisfactorio en diferentes tipos de suelo, puede adquirir un juego de cepillos adicionales a través de MEDIONshop.

- ▶ Utilice los cepillos según la vista general siguiente:

Cepillo	Escenario de limpieza
	Adecuado para todo tipo de suelos
	Suelos duros, baldosas y parqueté
	Alfombra

-
- ▶ Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie lisa.
 - ▶ Presione las dos pestañas del bastidor de cepillo hacia dentro y extraiga el bastidor de cepillo.

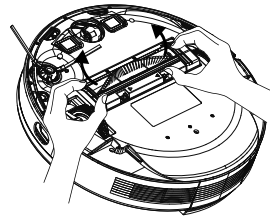


Fig. similar

- ▶ Retire el cepillo de la abertura de aspiración.

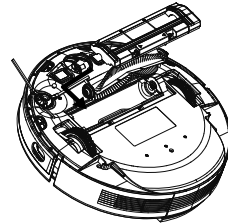


Fig. similar

- ▶ Coloque el cepillo deseado en la abertura.
- ▶ Encaje el bastidor del cepillo presionándolo sobre la abertura de aspiración.

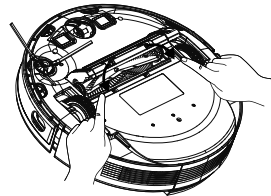


Fig. similar

8. Modo de fregado



¡AVISO!

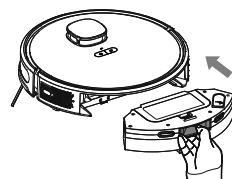
¡Peligro de daños materiales!

Debido a la salida de agua/líquidos pueden producirse daños en el revestimiento del suelo.

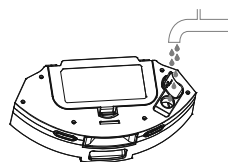
- Utilice el robot aspirador y friegasuelos solo en baldosas y superficies de suelo selladas.

8.1. Preparación del depósito de agua

- ▶ Extraiga el depósito de agua.



- ▶ Abra el tapón del depósito de agua.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua corriente.



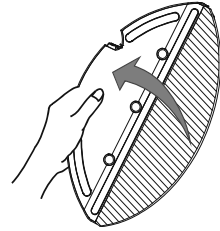
¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

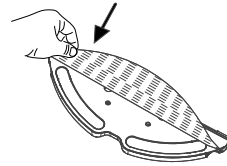
Los aditivos (productos de limpieza, etc.) en agua o agua destilada/desmineralizada pueden provocar daños en el aparato.

- Utilice exclusivamente agua corriente limpia.
- ▶ Cierre el tapón del depósito de agua.

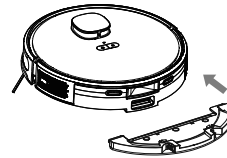
- ▶ Empape el elemento de mopa en agua y escúrralo hasta que no gotee.
- ▶ Inserte el elemento de mopa en la guía del accesorio de fregado.



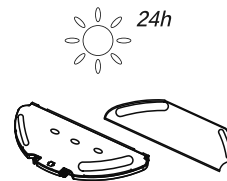
- ▶ A continuación, presione el elemento de mopa para fijarlo en las almohadillas de la parte inferior del depósito de agua.
- ▶ Vuelva a poner el robot aspirador y friegasuelos sobre sus ruedas.



- ▶ Vuelva a colocar el depósito de agua preparado con el accesorio de fregado en el robot aspirador y friegasuelos.
- ▶ Pulse la tecla de encendido/apagado (On/Off) para iniciar la limpieza en húmedo.



- ▶ Después de cada limpieza en húmedo, vacíe el depósito de agua y retire el elemento de mopa.
- ▶ Deje secar ambos durante 24 horas.



9. Control del robot aspirador y friegasuelos mediante la *app*

El robot aspirador y friegasuelos se puede controlar por completo a través de la *app* MEDION® Life+ (*app* de control) con un teléfono móvil o una *tablet*. La *app* MEDION® Life+ está disponible en Google Play Store (dispositivos Android) y en Apple App Store (dispositivos Apple).

9.1. Requisitos del sistema

- *Smartphone/tablet* con, como mínimo, wifi 802.11 b/g
- Red wifi de 2,4 GHz
- Android™ 7 o superior
- iOS 12 o superior
- Instalación de la *app* MEDION® Life+ en su *smartphone* o *tablet*.



El control mediante la *app* MEDION® Life+ solo funciona en una red wifi de 2,4 GHz; el funcionamiento en la red wifi de 5 GHz no es posible.

9.2. Instalación mediante Google Play Store® o Apple® App Store

- ▶ Conecte el robot aspirador y friegasuelos al cable de alimentación o bien colóquelo en el cargador.
- ▶ Escanee el código QR adjunto.
Mediante el código QR puede acceder a la **Google Play Store®** o a la **Apple® App Store** y descargarse la *app* de control.
- ▶ Instale la *app* y siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.



Para poder instalar las aplicaciones, debe disponerse de una conexión a Internet.



La instalación puede ser distinta en función del sistema operativo.

10. Descarga de la *app*


Para utilizar todas las funciones de su robot láser, descargue gratuitamente la *app* MEDION® Life+ en su *smartphone/tablet*.

- ▶ Para ello solo tiene que escanear el siguiente código QR o visitar la Playstore (Android™) o la Appstore (iOS®) y buscar «MEDION Life+».



Para utilizar la *app* se necesita una cuenta de cliente. Para ello necesita una dirección de correo electrónico válida. Siga las indicaciones de la *app*.

11. Vinculación del aparato con la *app*

- ▶ Abra la *app* MEDION® Life+.
- ▶ Si todavía no ha registrado ningún aparato en la *app* MEDION® Life+, pulse el botón **GERÄT HINZUFÜGEN** (véase fig. 1).
En caso de que ya haya vinculado un dispositivo en la *app*, haga clic arriba a la derecha en .
- ▶ Seleccione la sección “Sauger” de la lista.
- ▶ Seleccione el modelo X20 SW correcto de la lista general. (véase fig. 2).

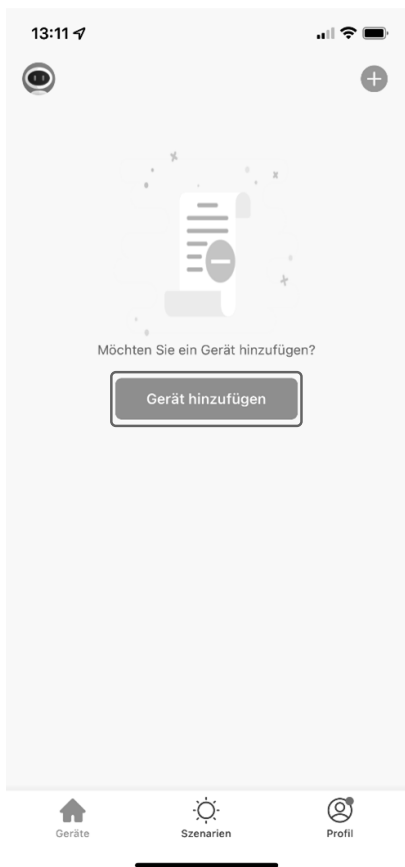


Fig. 1

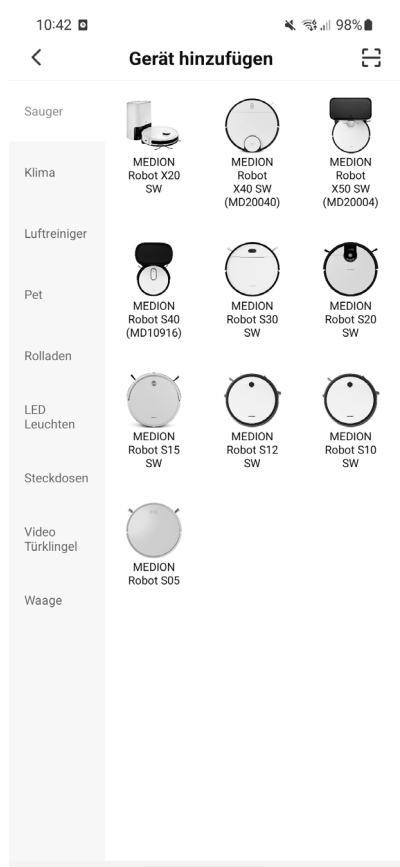


Fig. 2

- ▶ En el siguiente paso, introduzca la contraseña de su red wifi (véase fig. 3) y pulse a continuación en **WEITER**.



Si la red wifi deseada no está preseleccionada, introduzca el nombre de la red manualmente. Preste especial atención a las mayúsculas y minúsculas. El nombre introducido debe ser exactamente idéntico al nombre de la red en la configuración de la wifi.

- ▶ Coloque el robot en la estación de carga y espere hasta que oiga la indicación de voz "Start charging" (véase fig. 4).

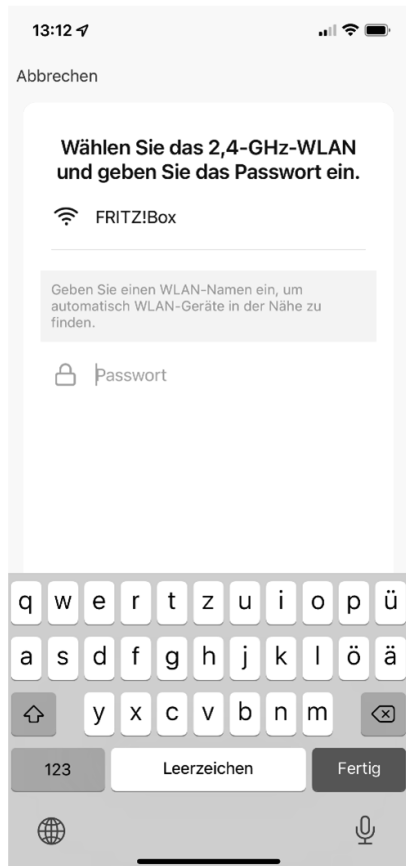




Fig. 3



Fig. 4

- ▶ A continuación, pulse sobre „WEITER“

- ▶ Pon el robot en modo emparejamiento.
- ▶ Para ello, mantenga pulsado  +  simultáneamente durante unos segundos (véase fig. 5).

Una respuesta de voz confirma que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

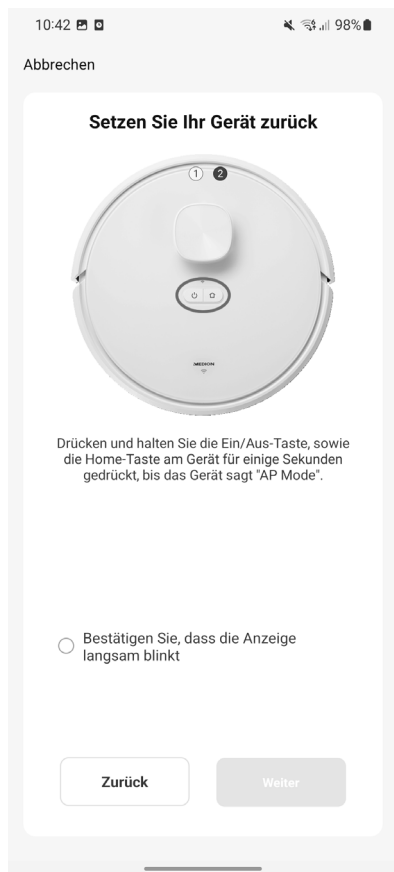


Fig. 5

- ▶ A continuación, pulse sobre **„WEITER“**
Continúe con la configuración en la *app*.

- Haga clic en la indicación de abajo en **JETZT VERBINDEN** (véase fig. 6).



En Android, se le redirige automáticamente a la configuración de la wifi. En iOS, es posible que tenga que navegar manualmente hasta el menú wifi.

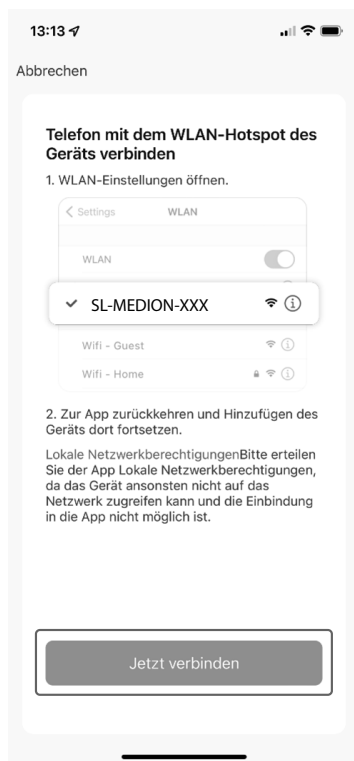


Fig. 6

- Ahora seleccione en su *smartphone/tablet* la red del robot aspirador y friegasuelos **SL-MEDION-XXX** en el apartado «Redes disponibles» (véase fig. 7).
- Espere hasta que la conexión se haya establecido (se indica normalmente mediante una marca de verificación junto al nombre de la red, fig. 8).



Fig. 7

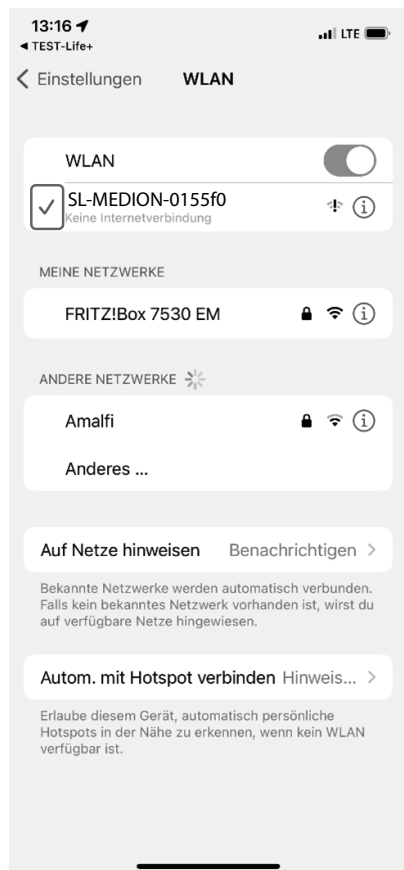


Fig. 8

- Una vez realizada correctamente la conexión con el *hotspot* del aparato (red «SL-MEDION-XXX»), regrese a la *app*.



Confirme las posibles notificaciones emergentes de que «SL-MEDION-XXX» no está conectado a Internet. Confirme también que la *app* MEDION Life+ puede encontrar y añadir aparatos en su red. De lo contrario, la conexión no será posible.

El establecimiento de la conexión en la *app* se inicia automáticamente (véase fig. 9). Una vez realizada correctamente la conexión, se muestra la confirmación correspondiente de que el aparato se ha añadido de forma correcta.

- ▶ Ahora también tiene la posibilidad de cambiar el nombre de su robot aspirador y friegasuelos. Después podrá seleccionar el aparato en la lista de aparatos.

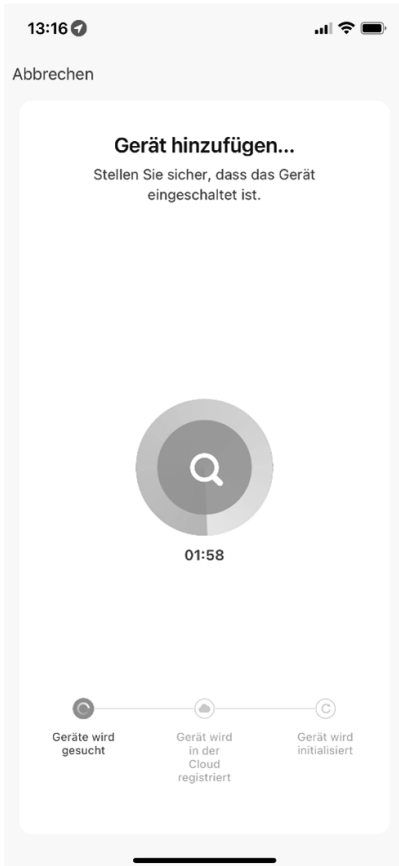


Fig. 9



Fig. 10

Una vez realizada la conexión, aparece la confirmación correspondiente de que el dispositivo se ha añadido correctamente (véase fig. 10).

- ▶ Ahora todavía tienes la opción de cambiar el nombre de tu Robot Aspirador. A continuación, puede seleccionar el dispositivo en la lista de dispositivos.

Por último, el robot realiza un recorrido de reconocimiento para crear un mapa de las líneas espaciales.

- ▶ Para ello, haga clic en la zona „SMART“ de la parte inferior de la pantalla, como se muestra en la fig. 121

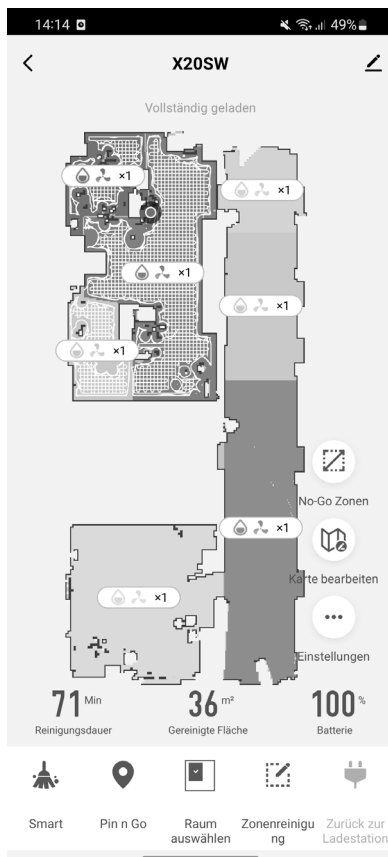


Fig. 11



Una vez finalizado el viaje de reconocimiento, el robot aspirador regresa automáticamente a su estación de carga. El mapa del recinto puede utilizarse para ajustes posteriores (por ejemplo, crear zonas prohibidas). Ahora puede utilizar su Robot Aspirador en toda su extensión con la ayuda de la aplicación.

12. Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

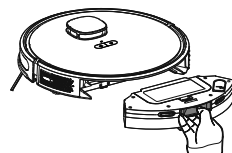
Existe riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito debido a las piezas conductoras de electricidad.

- ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos!
- Limpie el aparato y todos sus accesorios solo en seco o con un paño ligeramente húmedo.
- Apague completamente el aparato y desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar o desmontar un accesorio.
 - ▶ Para la limpieza de la superficie del aparato, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos. Pase un paño húmedo por la superficie del robot aspirador y friegasuelos y la estación.

12.1. Limpieza del depósito para el polvo (depósito de agua 2en1)

Recomendamos vaciar periódicamente el depósito para el polvo después de cada proceso de limpieza.

- ▶ Pulse el botón de desbloqueo del depósito para el polvo con depósito de agua integrado.
- ▶ Extraiga el depósito para el polvo del robot aspirador y friegasuelos.



- ▶ Pulse el botón de desbloqueo en el depósito para el polvo.
- ▶ Abra el depósito para el polvo.
- ▶ Vacíe el depósito para el polvo en un cubo de basura adecuado.



Recomendamos limpiar el depósito para el polvo con una periodicidad semanal.

Siga para ello los siguientes pasos:

- ▶ Enjuague el filtro, el filtro poroso y el depósito para el polvo bajo un chorro de agua corriente.



El filtro HEPA no debe enjuagarse con agua.

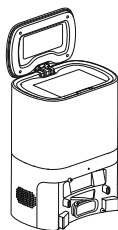
- ▶ Seque el filtro, el filtro poroso y el depósito para el polvo a fondo y deje las tres piezas al aire durante aprox. 24 horas para que sequen por completo antes de volver a utilizarlas.

12.2. Limpieza del depósito para el polvo (estación de aspiración)

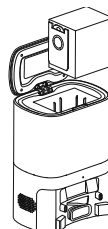
Recomendamos una limpieza periódica del depósito para el polvo de la estación de aspiración, así como cambiar la bolsa para el polvo como máximo cada mes.

Siga para ello los siguientes pasos:

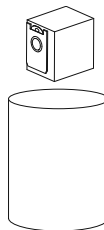
- ▶ Desconecte la estación completamente de la corriente.
- ▶ Desenchufe la clavija de enchufe de la toma de corriente.
- ▶ Abra la cubierta superior de la estación de aspiración.



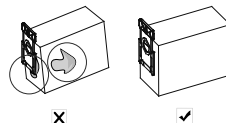
- ▶ Extraiga la bolsa para el polvo llena hacia arriba.



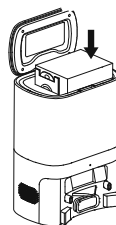
-
- ▶ Elimine la bolsa para el polvo llena en un cubo de basura adecuado.



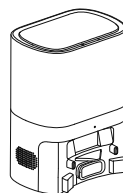
- ▶ Asegúrese de que la válvula de compuerta de la nueva bolsa para el polvo esté abierta antes del uso.



- ▶ Coloque una bolsa para el polvo nueva en el soporte.
- ▶ Compruebe que la bolsa para el polvo esté bien colocada en el dispositivo de elevación.



- ▶ Cierre la cubierta superior de la estación.
- ▶ Vuelva a conectar el cable de alimentación de red en una toma de corriente de red.



12.3. Limpieza de los cepillos laterales

Recomendamos limpiar los cepillos laterales también con regularidad.

Siga para ello los siguientes pasos:

- ▶ Desenchufe el aparato y colóquelo en una superficie lisa con la parte inferior hacia arriba.
- ▶ Limpie los cepillos de suciedad y pelos.
- ▶ Retire con un paño húmedo la suciedad adherida a los cepillos.

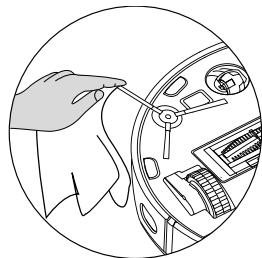
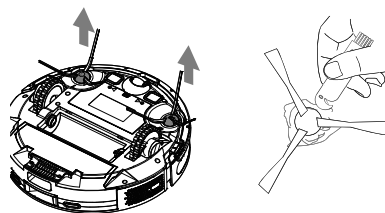


Fig. similar

Si se han quedado pelos u otro tipo de suciedad enredados en el cepillo lateral o en el respectivo soporte, también puede desmontar el cepillo lateral para limpiarlo mejor.

- ▶ Extraiga el cepillo hacia arriba.



- ▶ Tras la limpieza, vuelva a colocar el cepillo en su sitio situándolo en vertical sobre el eje de accionamiento y presione hasta que un ligero clic indique que ha encajado correctamente.

Los cepillos se deberían cambiar cada 3-6 meses, en función del desgaste, para garantizar la total potencia de aspiración del robot aspirador y friegasuelos.

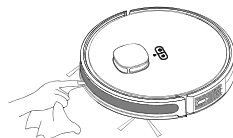
Para solicitar accesorios, diríjase a nuestro Centro de servicio MEDION.



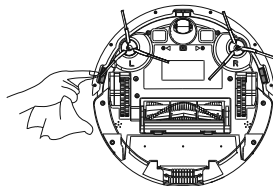
En caso de que las cerdas se deformen, puede ayudar colocar los cepillos en agua caliente para que las cerdas vuelvan a su forma original.

12.4. Limpieza de los sensores y los contactos de carga

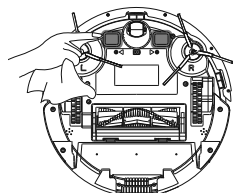
- ▶ Retire la suciedad y el polvo del sensor frontal utilizando un paño adecuado.



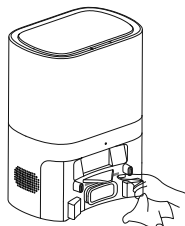
- ▶ Retire la suciedad y el polvo de los sensores antivuelco utilizando un paño adecuado.



- ▶ Retire la suciedad y el polvo de los contactos de carga del robot aspirador y friegasuelos.



- ▶ Retire la suciedad y el polvo de los contactos de carga de la estación de aspiración.

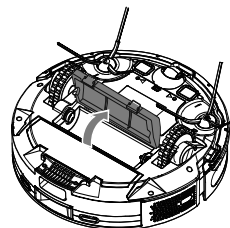


Recomendamos la limpieza periódica mensual de los sensores y contactos de carga.

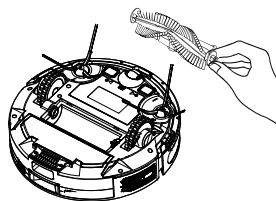
12.5. Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo

Después de algún tiempo de uso de su robot aspirador y friegasuelos puede acumularse suciedad y polvo alrededor de la abertura de aspiración, lo cual puede reducir la potencia de aspiración. Para conseguir que la potencia de aspiración permanezca constante, la abertura de aspiración debería limpiarse con regularidad.

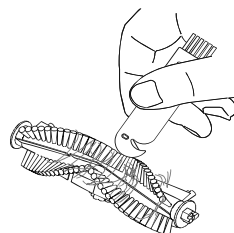
- ▶ Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie lisa.
- ▶ Presione las dos pestañas del bastidor de cepillo hacia dentro y extraiga el bastidor de cepillo.



- ▶ Retire el cepillo de limpieza de la abertura de aspiración.



- ▶ Retire la suciedad y el polvo de la abertura de aspiración.
- ▶ Retire la suciedad y el polvo del cepillo de limpieza con la ayuda de un pincel de limpieza.
- ▶ En caso de que se hayan enredado pelos o hilos en el cepillo, córtelos y cepille a continuación el cepillo a fondo.



- ▶ Vuelva a colocar el cepillo en la abertura.
- ▶ Encaje de nuevo el bastidor de cepillo presionándolo sobre la abertura de aspiración.

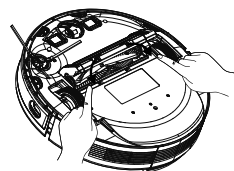


Fig. similar



Recomendamos limpiar los cepillos regularmente cada semana.

12.6. Puesta fuera de servicio

- ▶ Si el robot no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, cargue la batería por completo, desenchúfelo de la corriente, limpie el aparato y guárdelo en un lugar seco y protegido de la radiación directa del sol.

13. Mensajes de fallo

En caso de que se produzca algún fallo en el aparato, el led de servicio parpadeará en rojo y sonará el correspondiente aviso de voz. Antes de nada compruebe si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

- ▶ En ningún caso trate de reparar usted mismo el robot aspirador y friegasuelos o la estación de aspiración. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio técnico o a cualquier otro taller especializado.

Fallo	Salida de voz	Posible causa	Solución
1. El cepillo lateral está bloqueado	The side brush is wrapped, please clean the side brush.	El cepillo lateral está sucio o bloqueado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Retire el cepillo lateral▶ Compruebe que el cepillo lateral no esté obstruido ni sucio.▶ Eliminar cualquier contaminación
2. El cepillo principal está bloqueado	The main brush is wrapped, please clean the main brush an bearing.	El cepillo principal está sucio o bloqueado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Retire el cepillo lateral▶ Compruebe que el cepillo lateral no esté obstruido ni sucio.▶ Eliminar cualquier contaminación

Fallo	Salida de voz	Posible causa	Solución
3. El sensor de choque del voder está bloqueado	Collision buffer is stuck, please remove foreign objects.	El sensor del amortiguador delantero está bloqueado o sucio.	<ul style="list-style-type: none">▶ Presione brevemente el sensor de choque delantero para comprobar su funcionamiento▶ Elimine cualquier contaminación u obstrucción.
4. El radar láser está bloqueado.	The radar is blocked, please remove foreign objects.	Sensor láser bloqueado	<ul style="list-style-type: none">▶ Compruebe si el sensor láser está obstruido o sucio.▶ Elimine cualquier contaminación u obstrucción.
5. Las ruedas motrices están bloqueadas	The wheels are entangled, please remove foreign objects.	Una de las ruedas motrices está bloqueada.	<ul style="list-style-type: none">▶ Presione brevemente las ruedas motrices para comprobar su funcionamiento.▶ Compruebe si hay suciedad u obstrucciones en las ruedas motrices.▶ Elimine cualquier suciedad u obstrucción de las ruedas.

Fallo	Salida de voz	Posible causa	Solución
6. El radar láser no gira	The radar is stuck, please remove foreign objects.	El radar láser está bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe que el sensor láser gira ▶ Compruebe si el sensor láser está obstruido o sucio. ▶ Elimine cualquier contaminación u obstrucción.
7. Los sensores de caída están bloqueados.	Please wipe the cliff sensor and start after moving away from cliff!	Los sensores de caída están bloqueados.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe si los sensores de inclinación están obstruidos o sucios. ▶ Elimine cualquier contaminación u obstrucción.
8. El recubrimiento de la mopa se suelta durante el funcionamiento de la mopa.	The mop bracket falls off during mopping.	La almohadilla del limpiaparabrisas se suelta al limpiar.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe el ajuste correcto de la almohadilla de enjuague. ▶ Elimine la suciedad.

14. Sustitución y eliminación del bloque de batería

DE
FR
NL
ES
IT



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones en caso de contacto con la batería extraída.

- Mantenga las baterías extraídas lejos de los niños, no las arroje al fuego, ni las cortocircuite o las abra.
 - No exponga las baterías extraídas a condiciones extremas, p. ej., poniéndolas sobre radiadores o exponiéndolas a la luz solar directa. ¡Alto peligro de derrame!
 - Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.
- ▶ Extraiga el bloque de batería antes de desechar el robot aspirador y friegasuelos o en caso de un defecto en el bloque de batería.
 - ▶ Asegúrese de que el bloque de batería esté completamente descargado cuando lo retire.
 - ▶ Apague el aparato y, dado el caso, desenchufe la clavija de la toma de corriente y desconecte el cable de alimentación de red del aparato.
 - ▶ Afloje los dos tornillos de la parte inferior del robot aspirador y friegasuelos con un destornillador de estrella y abra el compartimento de la batería.
 - ▶ Suelte los tornillos de la cubierta de la batería.
 - ▶ Abra la cubierta de la batería.
 - ▶ Extraiga con cuidado el enchufe del bloque de batería del conector hembra.
 - ▶ Extraiga la batería.
 - ▶ Sustituya la batería gastada y monte el nuevo bloque de batería en orden inverso.
 - ▶ Elimine el bloque de batería gastado de forma respetuosa con el medioambiente (véase „15. Eliminación“ en la página 188).
 - ▶ Cierre el compartimento de la batería con los dos tornillos.
 - ▶ En caso de preguntas sobre la adquisición o la sustitución de la batería póngase en contacto con el servicio posventa de MEDION.

15. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO (SOLO PARA ALEMANIA)

Los aparatos eléctricos y electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino que, una vez alcanzada su vida útil, el usuario final debe facilitar su recogida de modo selectivo, por separado de los residuos urbanos no seleccionados.

Los usuarios finales deben separar sin destruir las pilas y baterías usadas que no estén encerradas en el aparato de desecho, así como las lámparas que puedan extraerse del aparato de desecho sin desmontarlo, antes de la entrega en un punto de recogida, depositándolas para su recogida por separado.

Los distribuidores con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos de al menos 400 metros cuadrados y los distribuidores de alimentos con una superficie total de venta de al menos 800 metros cuadrados, que ofrezcan aparatos eléctricos y electrónicos varias veces en un año natural o de forma permanente y los pongan a disposición del mercado, al entregar un aparato eléctrico o electrónico nuevo a un usuario final están obligados a aceptar gratuitamente un aparato de desecho del usuario final del mismo tipo, que cumpla esencialmente las mismas funciones que el aparato nuevo, en el lugar de suministro o en sus inmediaciones y, a petición del usuario final y con independencia de la compra de un nuevo aparato eléctrico o electrónico, a aceptar gratuitamente en el punto de venta o en sus inmediaciones hasta tres aparatos de desecho de cada tipo que no superen los 25 centímetros en cualquier dimensión exterior.

En el caso de la distribución por medios de comunicación a distancia, todas las zonas de almacenamiento y expedición de aparatos eléctricos o electrónicos del distribuidor se considerarán superficie de venta y todas las zonas de almacenamiento y venta del distribuidor se considerarán superficie de venta total. Además, en el caso de la distribución por medios de comunicación a distancia, cuando el nuevo aparato eléctrico o electrónico se entregue en un domicilio particular, la recogida gratuita del aparato de desecho en este lugar de entrega se limitará a los aparatos de las categorías 1, 2 y 4 del anexo 1, apartado 1 del artículo 2 de la Ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos ElektroG (transmisores de calor, pantallas, monitores y aparatos que contengan pantallas con una superficie de más de 100 centímetros cuadrados, equipos de gran tamaño).

Para la entrega de aparatos de desecho dispone de puntos de recogida gratuitos en su zona y, en su caso, de otros puntos de recogida para el reciclaje de dichos aparatos de desecho. Su ayuntamiento puede facilitarle las direcciones correspondientes.

Si el aparato de desecho incluye memorias de datos, antes de la devolución deberían protegerse todos los datos externamente y eliminarse de forma permanente e irrevocable del aparato de desecho. Los usuarios finales son los únicos responsables de garantizar la eliminación de todos los datos personales de los aparatos de desecho que se van a eliminar. Extraiga previamente las pilas del aparato y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.



APARATO (PARA EL RESTO DE LOS PAÍSES DE HABLA ALEMANA)

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



APARATO (CON BATERÍAS MONTADAS)

El aparato está equipado con baterías integradas. En ningún caso tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal, sino que debe consultar a su administración local las posibilidades para una eliminación respetuosa con el medioambiente en puntos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.



PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de las pilas usadas. El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

16. Datos técnicos

Robot aspirador y friegasuelos

Capacidad del depósito para el polvo:	0,25 l
Capacidad del depósito de agua:	0,25 l
Radio de acción mediante wifi en espacios cerrados:	hasta aprox. 10 m
Peso:	aprox. 3 kg
Dimensiones:	aprox. 320 × 320 × 93 mm

Estación de aspiración

Potencia de aspiración	>20 kPa
Volumen	max. 72 dB (+/-5)
Peso:	aprox. 2,5 kg
Capacidad de la bolsa para el polvo	2,5 l
Dimensiones:	aprox. 320 × 240 × 173 mm

Bloque de batería

Tipo	Batería de iones de litio
Modelo	INR18650 MH1-4S1P
Fabricante	BYD, Company Limited, China
Tensión de la batería	16,6 V
Capacidad de la batería	2900 mAh de capacidad nominal 3200 mAh de capacidad típica
Potencia	42,92 Wh
Duración de carga	aprox. 6 horas

17. Información de conformidad UE

C **E** Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

Puede consultar las declaraciones de conformidad completas en www.medion.com/conformity.

18. Información de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

19. Aviso legal

Copyright © 2022

Versión: 19. diciembre 2022, 9:27 a. m.

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

20. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial, al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) basándonos para ello en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a rectificación, supresión, limitación del tratamiento y oposición al tratamiento, así como a la portabilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según los artículos 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con el artículo 19 de la BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

El tratamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Indice

1.	Informazioni su queste istruzioni per l'uso	197
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	197
2.	Utilizzo conforme	199
3.	Indicazioni di sicurezza	200
3.1.	Avvisi sulla batteria agli ioni di litio utilizzata	203
4.	Contenuto della confezione.....	204
5.	Panoramica dell'apparecchio	205
5.1.	Parte superiore	205
5.2.	Lato inferiore.....	206
5.3.	Base di scarico (vista frontale)	207
5.4.	Base di scarico (vista inferiore)	208
5.5.	Contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua integrato.....	209
6.	Prima messa in funzione	210
6.1.	Posizionamento della stazione	210
6.2.	Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti	211
6.3.	Caricamento del pacco batterie.....	211
7.	Funzionamento dell'aspirapolvere	212
7.1.	Set di spazzole supplementari	214
8.	Funzione lavapavimenti.....	215
8.1.	Preparazione del serbatoio dell'acqua	215
9.	Controllo del robot aspirapolvere e lavapavimenti tramite l'app.....	217
9.1.	Requisiti di sistema.....	217
9.2.	Installazione tramite Google Play Store® o Apple® App Store	217
10.	Download dell'app	218
11.	Registrazione dell'apparecchio nell'app	219
12.	Pulizia e manutenzione.....	226
12.1.	Pulizia del contenitore della polvere (serbatoio dell'acqua 2in1).....	226
12.2.	Pulizia del contenitore della polvere (base di scarico).....	227
12.3.	Pulizia delle spazzole laterali.....	229
12.4.	Pulizia dei sensori e dei contatti di carica.....	230
12.5.	Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola	231
12.6.	Messa fuori servizio dell'apparecchio.....	232
13.	Messaggi d'errore	232
14.	Sostituzione e smaltimento del pacco batterie.....	235
15.	Smaltimento.....	236
16.	Dati tecnici	238
17.	Informazioni sulla conformità UE.....	239
18.	Informazioni sul servizio di assistenza	239
19.	Note legali	240

20.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	241
------------	---	------------

1. Informazioni su queste istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che soddisfi le sue aspettative.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante dell'apparecchio e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo di morte immediata!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Avvertenza: pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



ATTENZIONE!

Avvertenza: possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!

Attenersi agli avvisi al fine di evitare danni materiali!



AVVISO!

Attenersi agli avvisi contenuti nelle istruzioni per l'uso!



Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo

- Istruzioni operative da seguire
- ▶ Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità"): I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.

Classe di protezione II

Gli apparecchi elettrici con classe di protezione II possiedono un isolamento permanente doppio e/o rinforzato e non hanno possibilità di connessione per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Simbolo della corrente continua



Utilizzo in ambienti chiusi

I dispositivi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Questo simbolo sta a significare che nell'imballaggio e/o nell'apparecchio sono contenute pile o batterie al litio.



Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo „15. Smaltimento“ a pagina 236)

2. Utilizzo conforme

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti serve per pulire in modo autonomo, a umido e a secco pavimenti lisci e piani in ambienti interni.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o in ambienti simili, come ad esempio

- nelle cucine allestite per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in tenute agricole;
- da parte dei clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare nessun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio e dalla spina di alimentazione / dal cavo di alimentazione.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente la base di carica in dotazione.
- La base di carica e la spina di alimentazione devono essere utilizzati solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica facilmente accessibile installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'alimentatore.
- La presa deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica afferrandolo dalla spina di alimentazione e non tirando il cavo. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, alla base di carica, all'apparecchio, oppure in caso di penetrazione di liquidi o di corpi estranei all'interno dell'apparecchio, staccare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e non esporlo mai a gocce o spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
- Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti per la prima volta, e in seguito dopo ogni utilizzo, assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se si riscontrano danni visibili al robot aspirapolvere e lavapavimenti, al cavo di alimentazione, alla spina di alimentazione o alla base di carica.

-
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza MEDION.
 - In caso di lunghi periodi di assenza o di temporali, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
 - Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o la spina di alimentazione in acqua o in altri liquidi! Prima di ogni pulizia e manutenzione, così come prima di montare o smontare gli accessori, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili. Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, come fiammiferi o cenere calda.
- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni/pericolo di danni all'apparecchio!

L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni personali o danni all'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida.
- Per evitare di inciampare, non utilizzare prolunghe e informare le persone presenti che si sta per utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti fragili (ad es. oggetti di vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).
- Non coprire i sensori e le fessure di aerazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi solari diretti,
 - fiamme libere.

3.1. Avvisi sulla batteria agli ioni di litio utilizzata

L'apparecchio contiene un pacco batterie agli ioni di litio sostituibile.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria.

- Non portare la batteria a temperature superiori alla temperatura ambiente massima indicata.
- Non aprire mai la batteria.
- Non gettare la batteria nel fuoco.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Sostituire la batteria soltanto con una batteria dello stesso tipo o di un tipo equivalente a quello consigliato dal produttore.
- Smaltimento delle batterie usate in conformità alle indicazioni del produttore

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imbballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imbballaggio fuori dalla portata dei bambini.

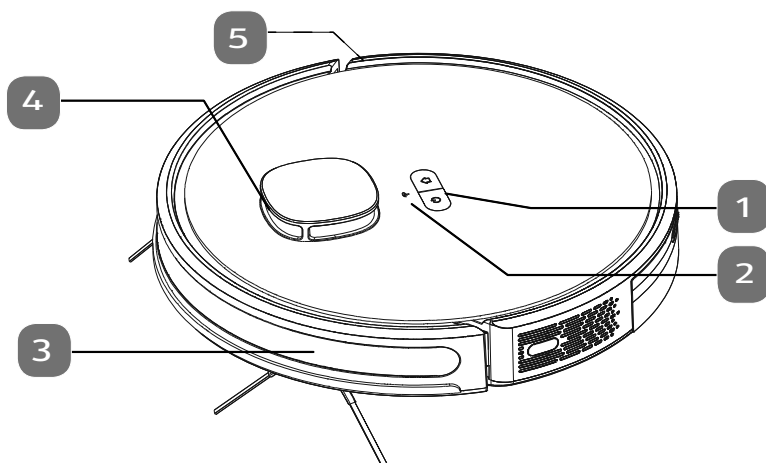
Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.




La confezione acquistata include:

- Robot aspirapolvere e lavapavimenti con pacco batterie agli ioni di litio integrato
- Base di scarico con sacchetto per la polvere da 2,5 l
- Serbatoio dell'acqua 2in1
- 2 spazzole laterali
- 2 spazzole laterali di ricambio
- Spazzola per la pulizia
- 2 accessori lavapavimenti
- 3 sacchetti per la polvere
- Istruzioni per l'uso



5. Panoramica dell'apparecchio


5.1. Parte superiore



1. Tasti di comando (Home ; Accensione/Spegnimento )
2. Indicatore Wi-Fi 
3. Sensore a infrarossi
4. Radar laser (posizionamento)
5. Tasto RESET

5.1.1. Funzioni dei tasti di comando

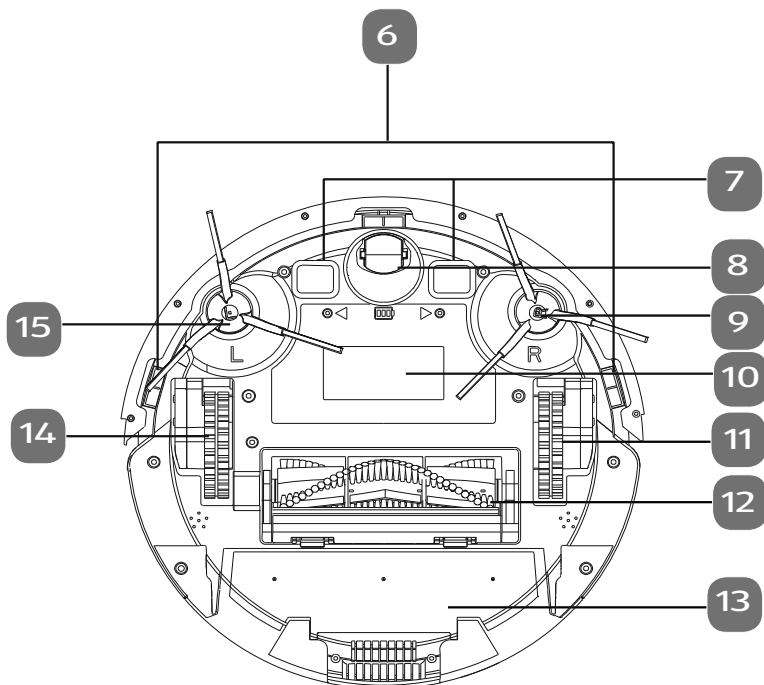
Tasto	Funzione
	<ul style="list-style-type: none">▶ Tenere premuto questo tasto per 3 secondi per accendere o spegnere il robot aspirapolvere e lavapavimenti.▶ Premere questo tasto per avviare la pulizia.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere questo tasto per far tornare il robot aspirapolvere alla base di carica.▶ Premere questo tasto durante la pulizia per interrompere la pulizia.▶ Premere di nuovo il tasto per riprendere il processo di pulizia.

Tasto	Funzione
	► Tenere premuto questo tasto per 3 secondi per avviare la connessione Wi-Fi e la procedura di login.

5.1.2. Indicatori LED

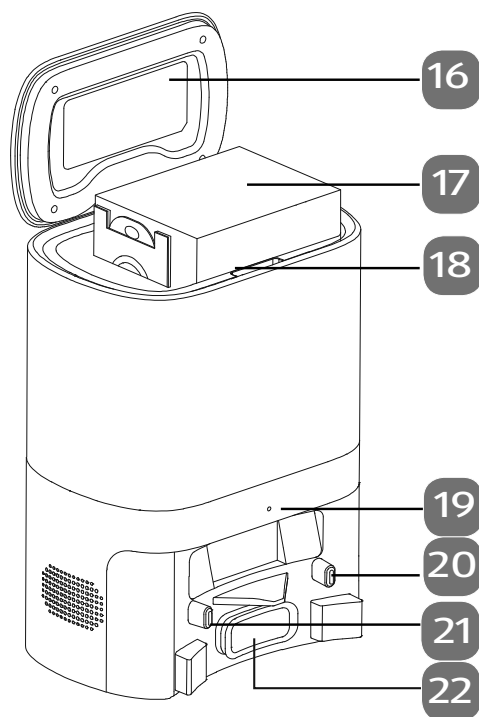
Colore e stato	Spiegazione
LED acceso con luce bianca fissa	<ul style="list-style-type: none"> • Procedura di pulizia attiva/in pausa • Carica completata
LED pulsante bianco	<ul style="list-style-type: none"> • Processo di carica della batteria attivo. • Il robot è in modalità Avvio
LED lampeggiante con luce rossa	<ul style="list-style-type: none"> • Livello di carica della batteria basso < 20% • Messaggio di errore generico cfr. „13. Messaggi d’errore“ a pagina 232
LED spento	<ul style="list-style-type: none"> • Processo di carica terminato

5.2. Lato inferiore



6. Sensori anticaduta
7. Contatti di carica
8. Ruota anteriore (per agevolare i cambi di direzione laterali)
9. Spazzola laterale destra
10. Coperchio batteria
11. Ruota motorizzata destra (per agevolare il movimento in avanti)
12. Spazzola per la pulizia
13. Contenitore della polvere
14. Ruota motorizzata sinistra (per agevolare il movimento in avanti)
15. Spazzola laterale sinistra

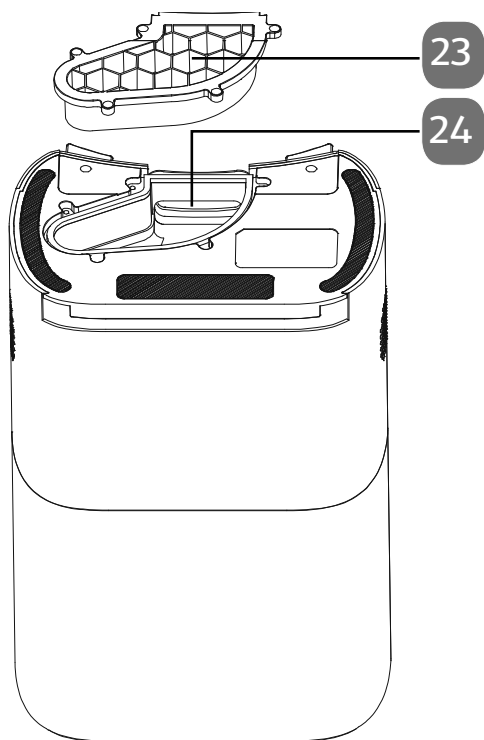
5.3. Base di scarico (vista frontale)



16. Coperchio superiore
17. Sacchetto per la polvere
18. Unità di sollevamento
19. LED di stato
20. Contatti di carica
21. Sensore a infrarossi

22. Apertura di aspirazione (polvere)

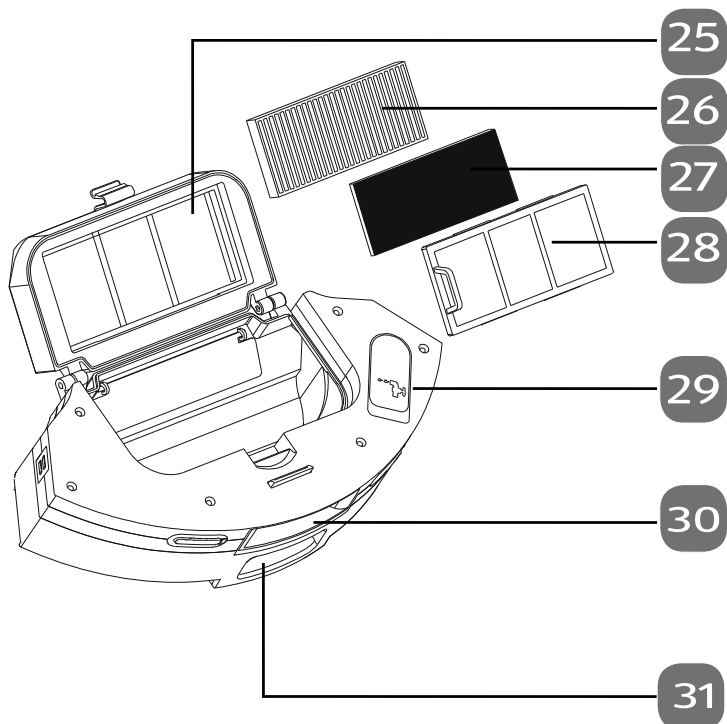
5.4. Base di scarico (vista inferiore)



23. Coperchio del canale di aspirazione

24. Canale di aspirazione

5.5. Contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua integrato

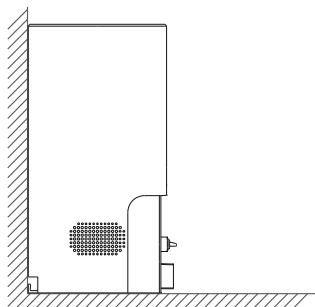


- 25. Coperchio del filtro
- 26. Filtro HEPA
- 27. Filtro in spugna
- 28. Filtro
- 29. Coperchio dell'apertura di riempimento del serbatoio dell'acqua
- 30. Tasto di sblocco per il contenitore della polvere
- 31. Apertura di scarico per polvere

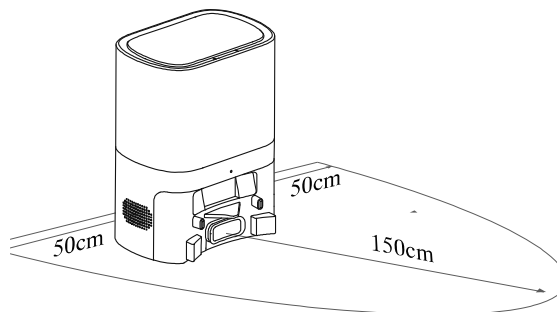
6. Prima messa in funzione

6.1. Posizionamento della stazione

- ▶ Posizionare la stazione in prossimità di una parete con fondo uniforme, al riparo dalla luce solare diretta.



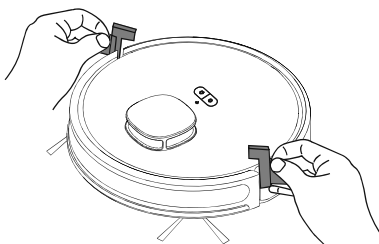
- ▶ Assicurarsi che sia sempre presente uno spazio libero di circa 0,5 m su ogni lato e di circa 1,5 m frontalmente e che i contatti di carica del robot aspirapolvere e lavapavimenti siano liberamente accessibili.



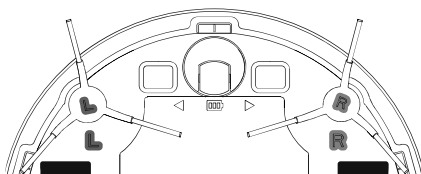
- ▶ Collegare la spina di alimentazione alla presa elettrica.
- ▶ Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti fragili (ad es. oggetti di vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).

6.2. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti

- ▶ Rimuovere il materiale di trasporto da entrambi i lati del robot aspirapolvere e lavapavimenti.



- ▶ Ruotare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sul lato inferiore.
- ▶ Fissare la spazzola laterale sinistra (**L**) e la spazzola laterale destra (**R**) agli alberi di trasmissione sinistro e destro del robot aspirapolvere e lavapavimenti esercitando una leggera pressione.



Non appena si sente un “clic”, le spazzole laterali sono bloccate correttamente.

6.3. Caricamento del pacco batterie

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di un pacco batterie agli ioni di litio. Una volta estratto l'apparecchio dall'imballaggio, caricare innanzitutto il pacco batterie per circa 6 ore. Questa operazione migliora le prestazioni della batteria a lungo termine.

- ▶ Premere il pulsante di accensione/spengimento dell'apparecchio per circa 5 secondi per accendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti. Viene emessa una melodia.
- ▶ Posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri. Durante il processo di carica i LED di funzionamento e del tasto HOME pulsano con luce bianca. Anche la spia luminosa sulla base di carica pulsa con luce bianca. Quando il pacco batterie è completamente carico, i LED di funzionamento e del tasto HOME sono accesi con luce fissa bianca.



Se le prestazioni della batteria dovessero diminuire sensibilmente, rivolgersi al servizio di assistenza MEDION.

7. Funzionamento dell'aspirapolvere

Per ottenere un miglior risultato di pulizia, assicurarsi di avere rimosso dal pavimento tutti gli oggetti come tende, capi d'abbigliamento, carta, cavi e prolunghe.







AVVISO!

Pericolo di danni materiali!


Durante il funzionamento i cavi liberi possono restare impigliati nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e venire trascinati dall'apparecchio causando, ad esempio, la caduta da un tavolo degli eventuali apparecchi collegati, con conseguenti danni.

■ Spostare i cavi fuori dalla portata del robot lavapavimenti.


- ▶ Assicurarsi che il contenitore della polvere sia pulito e vuoto e che il filtro sia inserito correttamente.
- ▶ Collocare il robot su una superficie libera della stanza.
- ▶ Per accendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento  dell'apparecchio per circa 5 secondi. Viene emessa brevemente una melodia.
- ▶ Premere nuovamente il pulsante di accensione/spengimento  sull'apparecchio per avviare il processo di pulizia. Il LED di funzionamento si accende con luce fissa bianca. Viene emesso il messaggio vocale "START TO CLEAN".
- ▶ Premere di nuovo il pulsante di accensione/spengimento  per interrompere la pulizia. Viene emesso il messaggio vocale "CLEANING PAUSED".
- ▶ Premere ancora una volta il pulsante di accensione/spengimento  se si desidera proseguire la pulizia. Viene emesso il messaggio vocale "CONTINUE TO CLEAN".



Quando il livello di carica della batteria è basso, il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di carica. Quando l'apparecchio torna alla base di carica, la pulizia viene interrotta.

- ▶ Premere il tasto Home  per far tornare il robot aspirapolvere e lavapavimenti alla base di carica. Il LED di funzionamento lampeggia in bianco finché l'aspirapolvere robot non ha raggiunto la stazione di ricarica. Quando raggiunge la stazione, il robot avvia automaticamente il processo di aspirazione. Viene emes-

so l'annuncio "**BEGIN TO DUST**". Al termine del processo di aspirazione, viene emesso l'annuncio "**DUST COLLECTON COMPLETE**".

- ▶ Premere il tasto di accensione/spengimento  per circa 5 secondi per spegnere completamente l'aspirapolvere robot quando l'apparecchio non è sulla stazione di ricarica



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Durante il funzionamento i cavi liberi possono restare impigliati nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e venire trascinati dall'apparecchio causando, ad esempio, la caduta da un tavolo degli eventuali apparecchi collegati, con conseguenti danni.

- Spostare i cavi fuori dalla portata dell'apparecchio.



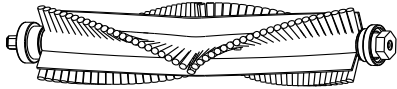
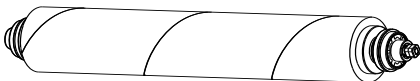

Un basso livello di carica della batteria è indicato dall'indicatore di funzionamento che diventa rosso, da un suono di avvertimento acustico e dal messaggio vocale corrispondente. Quando il livello di carica della batteria è basso, il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di carica.

7.1. Set di spazzole supplementari



Per ottenere un risultato di pulizia efficiente e accurato su diversi pavimenti, è possibile acquistare un set di spazzole supplementari tramite MEDIONshop.

- ▶ Utilizzare le spazzole secondo la panoramica riportata di seguito:

Spazzola	Scenario di utilizzo
	Indicata per tutti i pavimenti
	Pavimenti duri, piastrelle e parquet
	Moquette

- ▶ Spegnere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie piana.
- ▶ Premere le due linguette di arresto del supporto della spazzola verso l'interno e sollevare il supporto della spazzola.

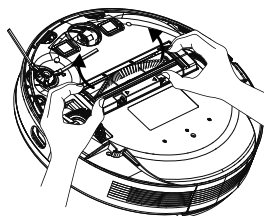


Fig. simile

- ▶ Rimuovere la spazzola dall'apertura di aspirazione.

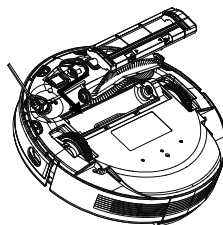


Fig. simile

- ▶ Inserire ora la spazzola desiderata nell'apertura.
- ▶ Premere il supporto della spazzola nell'apertura di aspirazione.

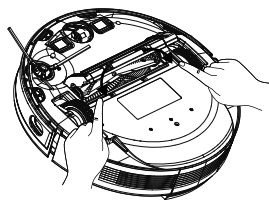


Fig. simile

8. Funzione lavapavimenti



AVVISO!

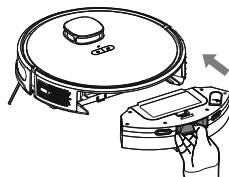
Pericolo di danni materiali!

L'acqua o i liquidi che fuoriescono possono causare danni al pavimento.

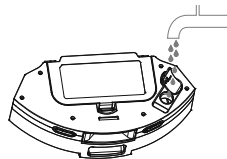
- Utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti solo su piastrelle e pavimenti trattati.

8.1. Preparazione del serbatoio dell'acqua

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua.



- ▶ Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto.





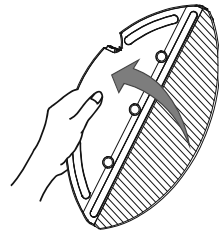
AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

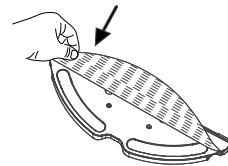
L'uso di additivi (detergenti ecc.) nell'acqua, o l'uso di acqua distillata/demineralizzata possono causare danni all'apparecchio.

■ Utilizzare esclusivamente acqua di rubinetto fredda.

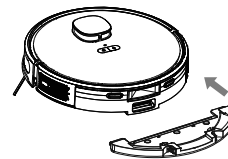
- ▶ Chiudere il tappo del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Immergere il tampone per mocio in acqua e strizzarlo finché non smette di gocciolare.
- ▶ Inserire il tampone per mocio nella guida dell'inserito per il lavaggio.



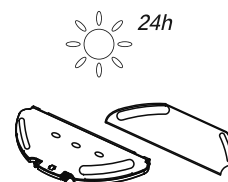
- ▶ Quindi premere saldamente il tampone per mocio sui tasselli di fissaggio sul fondo del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Riposizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulle ruote.



- ▶ Riposizionare il serbatoio dell'acqua pronto con il supporto del mocio nel robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- ▶ Premere il tasto di accensione/spegnimento per avviare la pulizia a umido.



- ▶ Dopo ogni ciclo di pulizia a umido, svuotare il serbatoio dell'acqua e strizzare il tampone per mocio.
- ▶ Lasciarli asciugare per almeno 24 ore.



9. Controllo del robot aspirapolvere e lavapavimenti tramite l'app

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti può essere controllato completamente tramite l'app MEDION® Life+ (app di controllo) su uno smartphone o un tablet. L'app MEDION® Life+ può essere scaricata da Google Play Store (dispositivi Android) oppure dall'App Store di Apple (dispositivi Apple).

9.1. Requisiti di sistema

- Smartphone/tablet con Wi-Fi 802.11 b/g o superiore
- Rete Wi-Fi a 2,4 GHz
- Android™ 9 o superiore
- iOS 14 o superiore
- Installazione dell'app MEDION® Life+ sullo smartphone o sul tablet.



Il controllo tramite l'app MEDION® Life+ funziona solo su reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Non è possibile utilizzare l'app su reti Wi-Fi a 5 GHz.

9.2. Installazione tramite Google Play Store® o Apple® App Store

- ▶ Collegare il robot aspirapolvere e lavapavimenti al cavo di alimentazione oppure posizionarlo nella base di carica.
- ▶ Scansionare il codice QR qui a lato.
Tramite il codice QR è possibile accedere a **Google Play Store®** o ad **Apple® App Store** e scaricare l'app di controllo.
- ▶ Installare l'app seguendo le istruzioni di installazione riportate sullo schermo.



Per installare le applicazioni è necessaria una connessione Internet.



La procedura di installazione può variare a seconda del sistema operativo in uso.

10. Download dell'app

Per usufruire dell'intera gamma di funzionalità del robot laser, scaricare sullo smartphone/sul tablet l'app gratuita MEDION® Life+.

- ▶ Per farlo basta scansionare il codice QR riportato di seguito oppure accedere al Play Store (Android™) o all'App Store (iOS®) e cercare "MEDION Life+".



Per utilizzare l'app è necessario disporre di un account cliente. Questo presuppone il possesso di un indirizzo e-mail. Seguire le istruzioni visualizzate nell'app.

11. Registrazione dell'apparecchio nell'app

- ▶ Aprire l'app MEDION® Life+.
- ▶ Se nell'app MEDION® Life Plus non è ancora stato registrato alcun apparecchio, toccare il pulsante **GERÄT HINZUFÜGEN** (vedere la fig. 1).
Se nell'app è già stato registrato almeno un apparecchio, cliccare in alto a destra su **+**.
- ▶ Selezionare la sezione "Sauger" dall'elenco.
- ▶ Selezionare il modello X20 SW corretto dall'elenco generale. (vedere la fig. 2)..

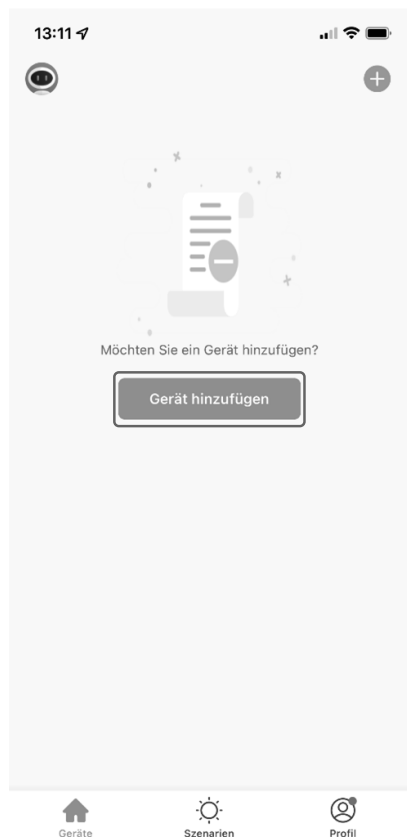


Fig. 1

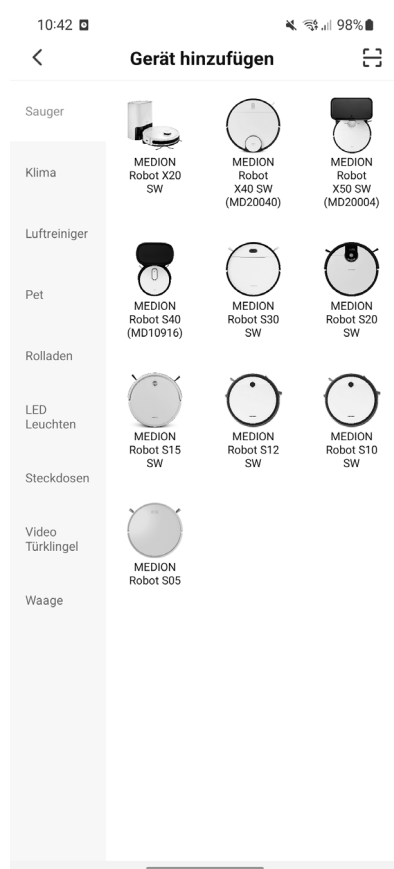


Fig. 2

- ▶ Nel passaggio successivo immettere la password della propria rete Wi-Fi (vedere la fig. 3), quindi toccare il pulsante **WEITER**.



Qualora la rete Wi-Fi desiderata non dovesse essere preselezionata, immettere il nome della rete manualmente prestando attenzione alle lettere maiuscole e minuscole. Il nome immesso deve coincidere esattamente con il nome della rete riportato nelle impostazioni della rete Wi-Fi.

- ▶ Posizionare il robot sulla stazione di ricarica e attendere che venga emesso il messaggio vocale "Charging" (vedere la fig. 4).

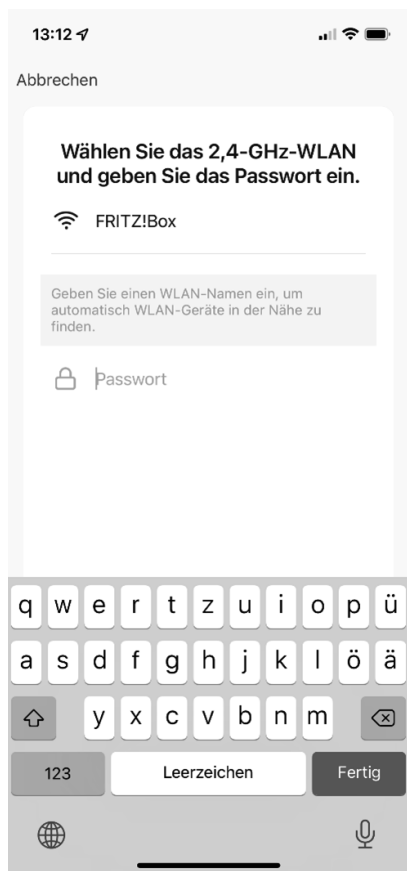


Fig. 3

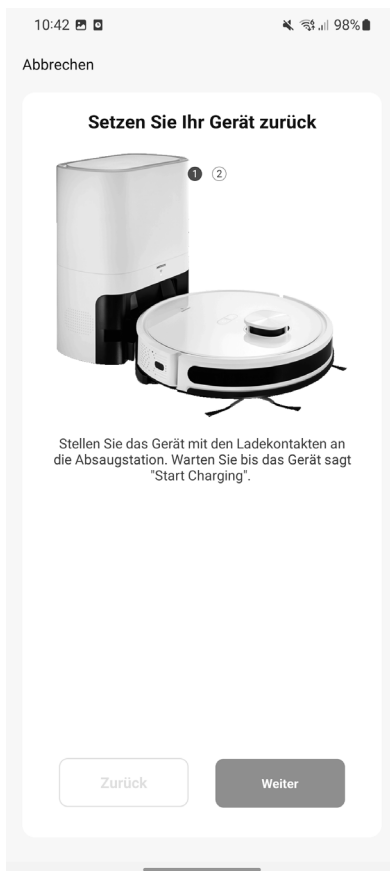




Fig. 4

- ▶ Quindi toccare il tasto **WEITER**.

- ▶ Mettere il robot in modalità di accoppiamento.
- ▶ Tenere premuti contemporaneamente  +  per alcuni secondi al fine di portare il robot aspirapolvere e lavapavimenti in modalità di associazione. (vedere la fig. 5)

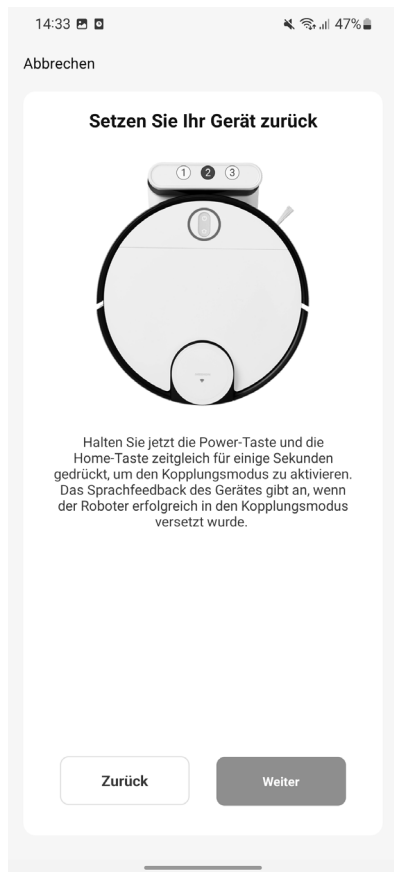


Fig. 5

- ▶ Quindi toccare il tasto **WEITER**.

Proseguire con la configurazione all'interno dell'app.

- ▶ Cliccare su **JETZT VERBINDEN** in basso nella schermata (vedere la fig. 6)

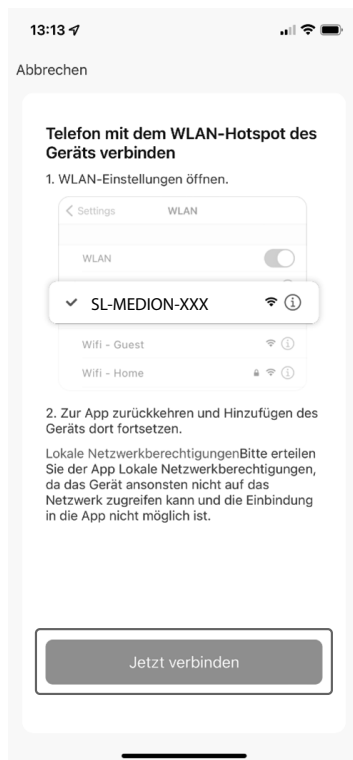


Fig. 6



In caso di dispositivo Android, il sistema accede automaticamente alle impostazioni Wi-Fi. In caso di dispositivo iOS può essere necessario accedere manualmente al menu Wi-Fi.

- ▶ Sul proprio smartphone/tablet, selezionare la rete del robot aspirapolvere e lavapavimenti **SL-MEDION-XXX** tra le "Reti disponibili" (vedere la fig. 7).
- ▶ Attendere che venga stabilita la connessione di norma indicata dalla presenza di un segno di spunta accanto al nome della rete, (vedere la fig. 8).

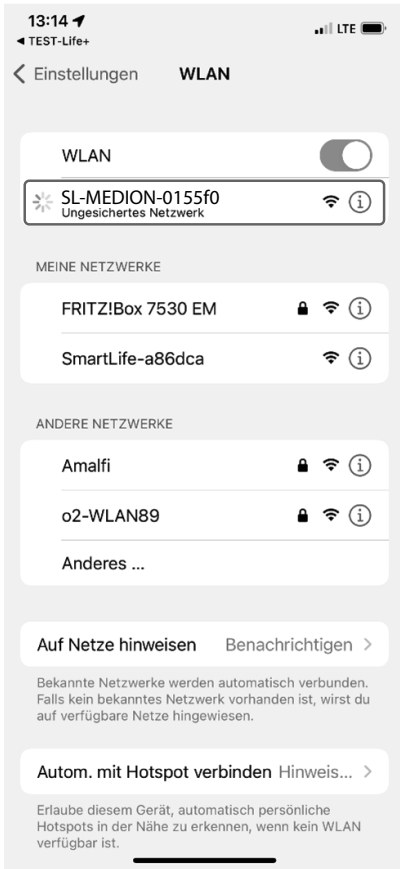


Fig. 7

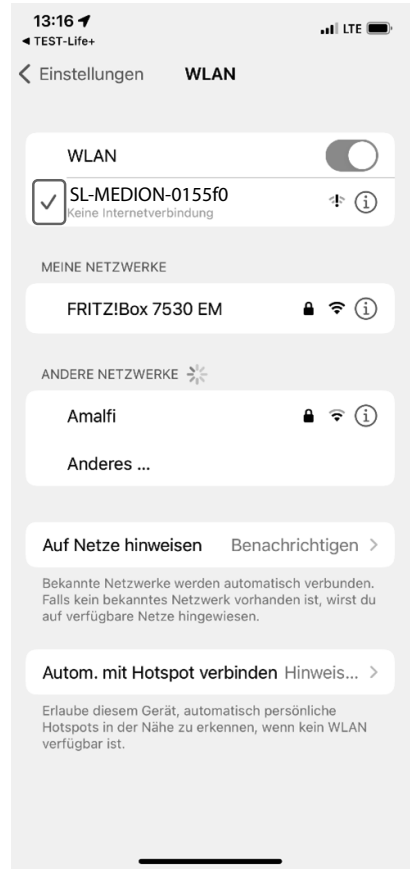


Fig. 8

- ▶ Una volta stabilita la connessione ritornare nell'app tramite l'hotspot del dispositivo (rete "SL-MEDION-XXX").



Confermare eventuali notifiche a comparsa sulla mancata connessione a Internet di "SL-MEDION-XXX". Confermare anche che gli apparecchi collegati all'app MEDION Life+ si trovano nella rete e possono essere aggruppati. In caso contrario non è possibile instaurare la connessione.

All'interno dell'app la procedura di connessione viene avviata automaticamente (vedere la fig. 9).

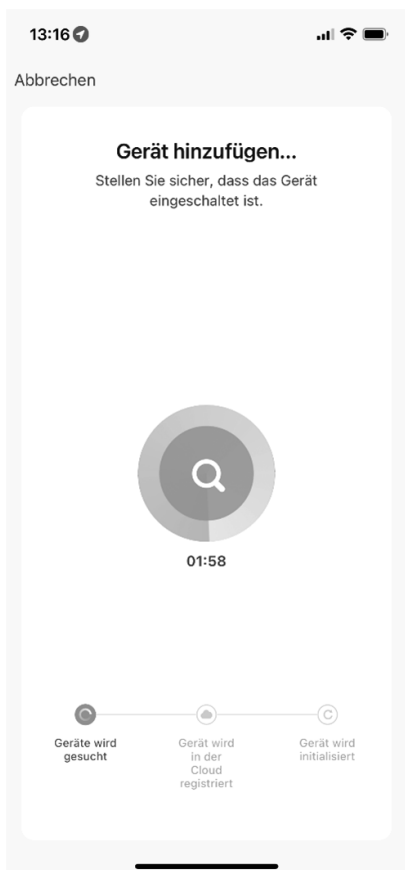


Fig. 9



Fig. 10

Dopo l'avvenuta connessione, viene visualizzata una conferma che il dispositivo è stato aggiunto con successo (vedere la Fig. 10).

- Ora avete ancora la possibilità di rinominare il vostro aspirapolvere robot. È quindi possibile selezionare il dispositivo nell'elenco dei dispositivi.

Infine, il robot effettua una ricognizione per creare una mappa delle linee spaziali.

- A tal fine, fare clic sull'area **"SMART"** nella parte inferiore dello schermo, come illustrato nella Fig. 11.



La piastra tergicristallo del robot deve essere smontata durante la ricognizione.

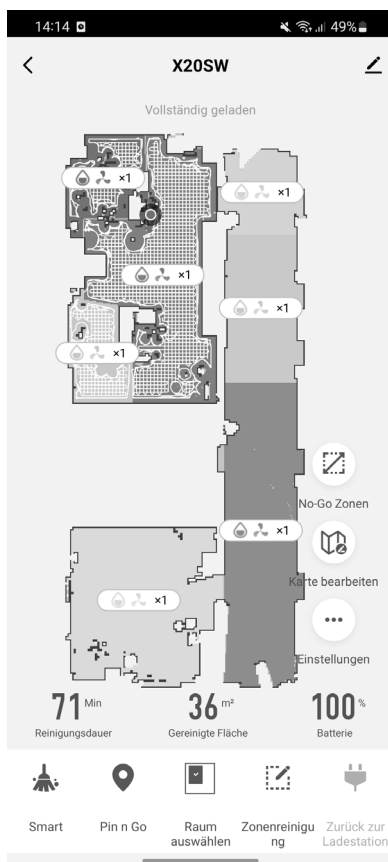


Fig. 11



Al termine del viaggio di ricognizione, il robot aspirapolvere torna automaticamente alla sua stazione di ricarica. La mappa dei locali può essere utilizzata per le impostazioni successive (ad esempio, la creazione di aree vietate). Ora potete utilizzare il vostro aspirapolvere robot al massimo delle sue possibilità con l'aiuto dell'app.

12. Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

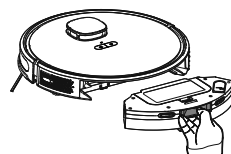
Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!
- Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente inumidito.
- Prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione dell'apparecchio e prima di montare o smontare gli accessori, spegnere completamente l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
 - ▶ Per pulire la superficie dell'apparecchio non utilizzare solventi né detersivi corrosivi o gassosi. Passare un panno inumidito sulla superficie del robot e sulla base.

12.1. Pulizia del contenitore della polvere (serbatoio dell'acqua 2in1)

Si raccomanda di svuotare regolarmente il contenitore della polvere al termine di ogni ciclo di pulizia.

- ▶ Premere il pulsante di sblocco per il contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua integrato.
- ▶ Estrarre il contenitore della polvere dal robot aspirapolvere e lavapavimenti.



- ▶ Premere l'interruttore di sblocco sul contenitore della polvere.
- ▶ Aprire il contenitore della polvere.
- ▶ Svuotare il contenitore della polvere in un bidone idoneo.



Si raccomanda una pulizia periodica settimanale del contenitore della polvere.

Eeguire pertanto le operazioni sotto indicate:

- ▶ Sciacquare il filtro, il filtro in spugna e il contenitore della polvere sotto l'acqua corrente.



Il filtro HEPA non deve essere sciacquato con acqua.

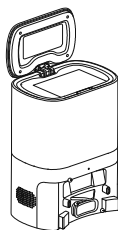
- ▶ Asciugare accuratamente il filtro, il filtro in spugna e il contenitore della polvere e lasciarli asciugare completamente all'aria aperta per circa 24 ore prima di utilizzarli nuovamente.

12.2. Pulizia del contenitore della polvere (base di scarico)

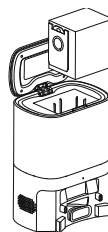
Si raccomanda una pulizia periodica del contenitore della polvere e della base di scarico, nonché la sostituzione del sacchetto per la polvere al più tardi dopo un mese.

Eeguire pertanto le operazioni sotto indicate:

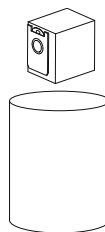
- ▶ Scollegare completamente la base dalla corrente elettrica.
- ▶ Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- ▶ Aprire il coperchio superiore della base di scarico.



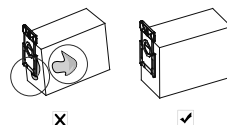
- ▶ Estrarre verso l'alto il sacchetto per la polvere pieno.



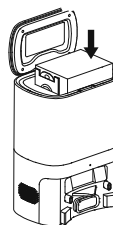
-
- ▶ Smaltire il sacchetto per la polvere pieno in un bidone dei rifiuti idoneo.



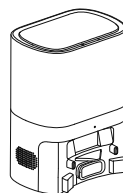
- ▶ Assicurarsi che il cursore del nuovo sacchetto per la polvere sia aperto prima di utilizzarlo.



- ▶ Inserire un nuovo sacchetto per la polvere nel supporto.
- ▶ Verificare l'inserimento corretto del sacchetto per la polvere nell'unità di sollevamento.



- ▶ Chiudere il coperchio superiore della base.
- ▶ Collegare nuovamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente.



12.3. Pulizia delle spazzole laterali

Si raccomanda anche una pulizia periodica delle spazzole laterali.

Eseguire pertanto le operazioni sotto indicate:

- ▶ Spegner l'apparecchio e appoggiarlo su una base piana con il lato inferiore rivolto verso l'alto.
- ▶ Pulire le spazzole da sporcizia e capelli.
- ▶ Pulire la spazzola con un panno umido per rimuovere lo sporco ostinato.

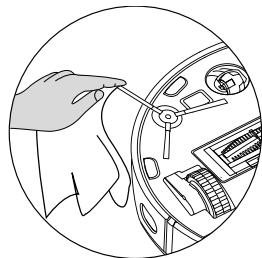
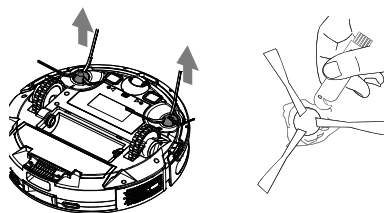


Fig. simile

Qualora si fossero accumulati troppi capelli o troppa sporcizia attorno alle spazzole laterali oppure al rispettivo supporto, è possibile anche rimuovere le spazzole laterali per pulirle meglio.

- ▶ Tirare le spazzole verso l'alto.



- ▶ Dopo la pulizia, reinserire verticalmente le spazzole sull'albero motore e premere fino a quando si avverte un leggero clic che indica l'avvenuto bloccaggio.

Le spazzole dovrebbero essere sostituite a intervalli di 3-6 mesi in base al livello di usura per garantire la piena potenza di aspirazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti.

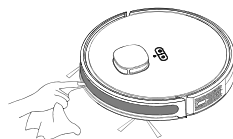
Per gli accessori, rivolgersi al servizio di assistenza MEDION.



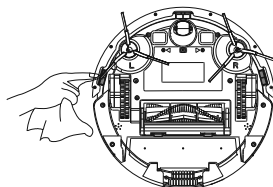
Se le setole dovessero piegarsi, può essere utile immergere le spazzole in acqua molto calda in modo che le setole riprendano la loro forma originale.

12.4. Pulizia dei sensori e dei contatti di carica

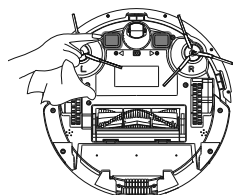
- ▶ Rimuovere la sporcizia e la polvere dal sensore frontale con un panno adatto.



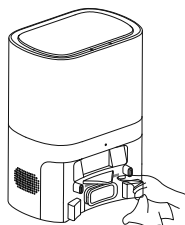
- ▶ Rimuovere la sporcizia e la polvere dai sensori anticaduta con un panno adatto.



- ▶ Rimuovere la sporcizia e la polvere dai contatti di carica del robot aspirapolvere e lavapavimenti.



- ▶ Rimuovere la sporcizia e la polvere dai contatti di carica della base di scarico.

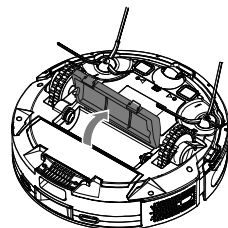


Si raccomanda una pulizia periodica mensile dei sensori e dei contatti di carica.

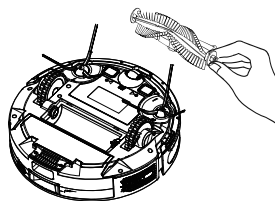
12.5. Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola

Dopo qualche tempo, sull'apertura di aspirazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti possono accumularsi polvere e sporczia che pregiudicano la potenza di aspirazione. Per mantenere costante la potenza di aspirazione, la relativa apertura deve essere pulita a intervalli regolari.

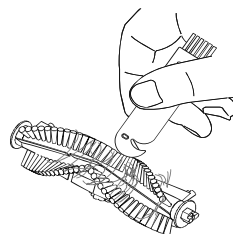
- ▶ Spegnere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie piana.
- ▶ Premere le due linguette di arresto del supporto della spazzola verso l'interno e sollevare il supporto della spazzola.



- ▶ Rimuovere la spazzola per la pulizia dall'apertura di aspirazione.



- ▶ Rimuovere la sporczia e la polvere dall'apertura di aspirazione.
- ▶ Rimuovere la sporczia e la polvere dalla spazzola per la pulizia utilizzando uno spazzolino di pulizia.
- ▶ Se capelli lunghi o fili si sono avvolti intorno alla spazzola, tagliarli e rimuoverli accuratamente dalla spazzola.



- ▶ Ora reinserire la spazzola nell'apertura.
- ▶ Premere il supporto della spazzola in posizione nell'apertura di aspirazione.

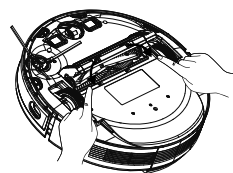


Fig. simile



Si raccomanda una pulizia periodica mensile delle spazzole.

12.6. Messa fuori servizio dell'apparecchio

- ▶ Se il robot non viene utilizzato da lungo tempo, caricare completamente la batteria, staccare la spina di alimentazione, pulire l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto e al riparo dai raggi diretti del sole.

13. Messaggi d'errore

In caso di anomalie dell'apparecchio, il LED di funzionamento lampeggia con luce rossa e viene emesso l'annuncio corrispondente. Verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

- ▶ Non tentare mai di riparare in autonomia il robot aspirapolvere e lavapavimenti. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

Errore	Messaggio vocale	Possibile causa	Rimedio
1. La spazzola laterale è bloccata	The side brush is wrapped, please clean the side brush..	La spazzola laterale è sporca o bloccata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Rimuovere la spazzola laterale▶ Controllare che la spazzola laterale non sia ostruita o sporca.▶ Rimuovere la contaminazione
2. La spazzola principale è bloccata	The main brush is wrapped, please clean the main brush and bearing.	La spazzola principale è sporca o bloccata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Rimuovere la spazzola laterale▶ Controllare che la spazzola laterale non sia ostruita o sporca.▶ Rimuovere la contaminazione

Errore	Messaggio vocale	Possibile causa	Rimedio
3. Il sensore d'urto è bloccato.	Collision buffer is stuck, please remove foreign objects.	Il sensore d'urto anteriore è bloccato o sporco	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente il sensore d'urto anteriore per verificarne la funzionalità.▶ Rimuovere eventuali impurità o blocchi.
4. Il radar laser è bloccato.	The radar is blocked, please remove foreign objects.	Il sensore laser è bloccato	<ul style="list-style-type: none">▶ Controllare che il sensore laser non sia ostruito o contaminato.▶ Rimuovere eventuali contaminazioni o ostruzioni.
5. Le ruote motrici sono bloccate	The wheels are entangled, please remove foreign objects.	Una delle ruote motrici è bloccata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente le ruote motrici per verificarne il funzionamento.▶ Controllare che le ruote motrici non siano sporche o bloccate.▶ Rimuovere eventuali impurità o intasamenti dalle ruote.

Errore	Messaggio vocale	Possibile causa	Rimedio
6. Il radar laser non ruota	The radar is stuck, please remove foreign objects.	Il radar laser è bloccato.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare che il sensore laser stia ruotando ▶ Controllare che il sensore laser non sia ostruito o contaminato. ▶ Rimuovere eventuali contaminazioni o ostruzioni.
7. I sensori di campanatura sono bloccati.	Please wipe the cliff sensor and start after moving away from cliff!.	I sensori di campanatura sono bloccati.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare che i sensori di campanatura non siano ostruiti o contaminati. ▶ Rimuovere eventuali contaminazioni o ostruzioni.
8. La copertura del mop si stacca durante l'uso del mop stesso.	The mop bracket falls off during mopping.	La copertura del mop si stacca durante l'uso del mop stesso.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verificare il corretto inserimento del tampone di risciacquo. ▶ Rimuovere lo sporco.

14. Sostituzione e smaltimento del pacco batterie



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni.

Il contatto con le batterie estratte comporta il pericolo di lesioni.

- Una volta estratte le batterie, tenerle fuori dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o aprirle.
 - Non esporre le batterie a condizioni estreme, ad es. posizionandole su termosifoni o tenendole alla luce del sole! Il rischio di fuoriuscita del liquido è elevato!
 - Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- ▶ Estrarre il pacco batterie prima di smaltire il robot aspirapolvere e lavapavimenti oppure in caso di difetto del pacco batterie.
 - ▶ Quando si rimuove il pacco batterie, accertarsi che sia completamente scarico.
 - ▶ Spegnerne l'apparecchio, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e il cavo di alimentazione dall'apparecchio.
 - ▶ Allentare entrambe le viti sul lato inferiore del robot aspirapolvere e lavapavimenti con un cacciavite a croce e aprire il vano batterie.
 - ▶ Allentare le viti del coperchio della batteria.
 - ▶ Aprire il coperchio della batteria.
 - ▶ Scollegare con cautele la spina del pacco batterie dalla presa.
 - ▶ Estrarre la batteria.
 - ▶ Sostituire la vecchia batteria e montare il nuovo pacco batterie seguendo l'ordine inverso.
 - ▶ Smaltire il pacco batterie usato nel rispetto dell'ambiente (vedere „15. Smaltimento“ a pagina 236).
 - ▶ Chiudere il vano batterie con le due viti.
 - ▶ Per qualsiasi domanda sull'acquisto o sulla sostituzione della batteria, contattare il servizio di assistenza MEDION.

15. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (SOLO IN GERMANIA)

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate dal simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì vanno smaltite correttamente dall'utilizzatore al termine del loro ciclo di vita separandole dai rifiuti municipali indifferenziati. L'utilizzatore dovrà provvedere a rimuovere dall'apparecchio usato le batterie e gli accumulatori usati in esso contenuti nonché le lampadine che si possono rimuovere senza distruggerle prima di conferire separatamente l'apparecchio usato a un centro di raccolta differenziata.

I distributori con una superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 metri quadrati nonché i distributori di generi alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati che offrono apparecchiature elettriche ed elettroniche più volte nell'arco di un anno solare o con regolarità e li commercializzano, sono obbligati, al momento della fornitura di una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica all'utilizzatore finale, al ritiro gratuito nel punto di consegna o nelle sue immediate vicinanze dell'apparecchiatura usata dell'utilizzatore finale di tipo equivalente e avente la stessa funzionalità dell'apparecchiatura nuova e, su richiesta dell'utilizzatore finale, al ritiro gratuito nell'esercizio al dettaglio o nelle sue immediate vicinanze di massimo tre apparecchiature usate per tipo, che non abbiano dimensioni esterne superiori a 25 centimetri, senza l'obbligo di acquisto di una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

Per un distributore con vendita telematica, la superficie di vendita è data dalla somma delle aree di magazzino e spedizione dedicate ad apparecchiature elettriche ed elettroniche del distributore, mentre la superficie di vendita totale è data dalla somma di tutte le aree di magazzino e vendita del distributore. Inoltre, nel caso di vendita telematica, al momento della consegna della nuova apparecchiatura elettrica o elettronica presso un'abitazione privata, il ritiro gratuito dell'apparecchiatura usata presso il punto di consegna stesso è limitato alle apparecchiature appartenenti alle categorie 1, 2 e 4 dell'allegato 1 del § 2 comma 1 della legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG), ovvero a scambiatori di calore, schermi, monitor e dispositivi con schermi aventi una superficie maggiore di 100 centimetri quadrati, grandi elettrodomestici. L'utilizzatore finale può conferire gratuitamente le apparecchiature usate presso i vari centri di raccolta differenziata dislocati sul

territorio di residenza nonché presso eventuali altri centri di riciclaggio che accettano le apparecchiature usate. È possibile richiedere maggiori informazioni all'amministrazione del proprio comune.

Se nell'apparecchiatura usata è presente un supporto di memoria, è necessario salvare su un supporto esterno tutti i dati contenuti, quindi procedere alla loro cancellazione permanente dall'apparecchiatura usata prima di smaltirla. L'utilizzatore finale è responsabile in via esclusiva della cancellazione di tutti i dati personali presenti nell'apparecchiatura usata da smaltire.

Prima dello smaltimento, togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste.



APPARECCHIO (PER TUTTI GLI ALTRI PAESI DI LINGUA TEDESCA)

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine della sua vita utile l'apparecchio deve essere smaltito correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio. Prima dello smaltimento, togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



APPARECCHIO (CON BATTERIE RICARICABILI INTEGRATE)

Il dispositivo è dotato di batteria ricaricabile integrata. Al termine del ciclo di vita del dispositivo non smaltirlo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



BATTERIE

Non smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale. In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

16. Dati tecnici

Robot aspirapolvere e lavapavimenti

Capacità contenitore della polvere:	0,25 l
Capacità serbatoio dell'acqua:	0,25 l
Raggio di azione tramite Wi-Fi in ambienti chiusi:	fino a ca. 10 m
Peso:	ca. 3 kg
Dimensioni:	ca. 320 x 320 x 93 mm

Base di scarico

Potenza di aspirazione	>20 Kpa
Volume	max. 72 dB (+/-5)
Peso:	ca. 2,7 kg
Capacità del sacchetto per la polvere	2,5 l
Dimensioni:	ca. 320 x 240 x 165 mm

Pacco batterie

Pacco batterie agli ioni di litio	Batteria agli ioni di litio
Modello	INR18650 MH1-4S1P
Produttore	BYD Company Limited, China
Tensione batteria	16,6 V
Capacità batteria	2900mAh (nominale) 3200mAh
Potenza	42,92 Wh
Durata del processo di carica	circa 6 ore

17. Informazioni sulla conformità UE

C E MEDION AG dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo www.medion.com/conformity.

18. Informazioni sul servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Indirizzo del servizio di assistenza	
G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Roberto Sevardi 8 42124 Reggio Emilia Italia	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

19. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 6. gennaio 2023, 2:38 PM

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene al distributore:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

20. Informativa sulla protezione dei dati personali

Gentile cliente,

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro responsabile aziendale del trattamento dati che può essere contattato all'indirizzo MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Elaboriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento di tali dati sul contratto di acquisto con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati ai fini della gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto di ottenere informazioni sui dati personali di cui sopra, di ottenerne la rettifica e la cancellazione, di limitarne il trattamento, di opporsi al trattamento nonché il diritto alla portabilità dei dati.

I diritti di accesso e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi degli §§ 34 e 35 della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con § 19 BDSG). Per MEDION AG si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, casella postale 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Il trattamento dei suoi dati è necessario ai fini della gestione della garanzia; senza i dati necessari non è possibile evadere la procedura di garanzia.



FR

**LE TRI
+ FACILE**

